

**PARA IMPORTAR  
O EXPORTAR**

Busque la manera + fácil,  
rápida y + segura de hacerlo

**BANCO DE LA PAZ**

*Una Gran Banca*

**Ley SAFCO  
no está  
reglamentada**

Página doce

**FANCESA: Fugan  
sindicados de  
robo de facturas**

Página seis

**AHORAR**  
en el **BANCO DE LA PAZ**  
Ud. goza de bajas comisiones en:

- ✶ Giros y transferencias
- ✶ Cartas y líneas de crédito
- ✶ Boletas de garantía
- ✶ Auales y fianzas

*Una Gran Banca*

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLII - Nº 12.476 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 4 DE JUNIO DE 1993 - 42 PAGINAS - PRECIO DIAS ORDINARIOS LA PAZ Bs 1.50, EL PAIS Bs 2.00; DOMINGOS Bs 2.00 Y 2.50

**En esta  
edición**

**lación**



za del azúcar  
terminó que la inflación  
mayo llegara a 0.76%  
gina 4)

**cohol vs.  
che**

n Bolivia se consume  
4 litros de alcohol  
precio por cada litro  
che (PRESENCIA  
che, página 1).

**Petroleros**

trabajadores petroleros  
funcion medidas de  
ción después de las  
ciones generales  
gina 6).

**uestros**

da internacional  
eaba secuestrar a  
ninentes  
oamericanos -  
so bolivianos - para  
ner rescates  
ina 9)

**paña**

ual que Bolivia,  
ña se apresta a  
etnar el domingo  
cións elecciones  
página 11)

**lases**



ero suspende  
escolares el lunes  
e (página 6)

**o**

sciente  
s Vecinales de  
os exhortan a  
os del país a  
su voto  
ciente y racional  
SENCIA del País,  
ina 1).

## El estaño por los suelos: se cotizó a 2.35 dólares

El mercado internacional del estaño se precipitó ayer al nivel más bajo de las últimas décadas, al cotizarse en \$US 2,35 por libra fina, tres puntos más bajo que el producido el 23 de octubre de 1985, cuando el ex-Consejo Internacional del Estaño se declaró en colapso.

Pese a que no se pudo precisar los orígenes de la caída, los expertos consideran que la reacomulación de estaño en los tres últimos meses y los anuncios de la Defense Logistic Agency de los Estados Unidos de lanzar al mercado posibles partidas extraordinarias hasta las 12.000 TMF durante 1993, fueron los principales factores que afectaron los precios.

Mientras que el precio de la libra fina de estaño en el mercado está en \$US 2,35, los costos de producción en Bolivia no bajan de los 3,00 dólares, al igual que en Malasia y otros países miembros de la Asociación de Países Productores de Estaño (APPE).

### MÁS DIFÍCIL DE LO QUE SE ESPERA

Autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) opinaron que "la situación es más difícil aún" que la registrada en 1985, toda vez que, en aquella oportunidad, los productores podían acudir a

Es el precio más bajo de las últimas dos décadas. La "situación es más grave que la de 1985" dice COMIBOL

otras materias primas para su explotación.

Los precios de la mayor parte de los minerales en la actualidad se encuentran por debajo de los niveles comerciales y se hace difícil, especialmente en el país, incorporar sistemas productivos modernos que hagan posible masivas producciones competitivas.

La APPE ha informado que durante 1992 se produjo una reducción de apenas 900 toneladas métricas en los "stocks" a nivel mundial, cuando las previsiones fijaban una disminución de hasta 30.000 TMF. Los "stocks" fueron estimados a marzo de 1993 en 40.000

TMF, lo que revela que se produjo una reacomulación en vez de una disminución.

Por otra parte, la APPE considera que se produjo una venta clandestina de origen no especificado, donde probablemente Rusia y Vietnam, junto a la China continental, se excedieron en los niveles de ventas mostró su disposición de continuar sus esfuerzos por lograr un entendimiento con la Defense Logistic Agency de los Estados Unidos, para establecer ciertas limitaciones en sus ventas, así como mantener un control estricto sobre las exportaciones de los países miembros.

Decepción en las calles, negociaciones en los despachos

## Crisis guatemalteca entra a un callejón sin salida



**Tensa calma**

Guatemala.- Una tensa calma vivía ayer ciudad de Guatemala luego de las protestas callejeras contra Gustavo Espina que se autonombró Presidente de la República y el ministro de Defensa José García, que lo apoya.

**Guatemala. (De nuestras agencias).**- Luego de 10 días de tensión, la crisis guatemalteca entró ayer en un callejón político de difícil salida, con el vicepresidente Gustavo Espina en un extremo y la oposición decidida a no aceptarlo de presidente en el otro.

Espina, al que un tribunal intenta juzgar por corrupción y abuso de poder, entre otros delitos, ratificó ayer su decisión de ser presidente a pesar de que el miércoles no consiguió quórum en el Congreso.

Pero el grueso de los partidos políticos, el empresariado, los sindicatos y los movimientos populares se oponen, con manifestaciones y pronunciamientos que se repitieron por segundo día, a que asuma las riendas del país.

Lo repudian tanto por su implicación en el autogolpe que dio el pasado 25 de mayo el entonces presidente Jorge Serrano como por estimar su reaparición, tras haberse anunciado su renuncia, una nueva maniobra de los militares, considerados el verdadero respaldo de Espina.

El vicepresidente se embarcó ayer en una desesperada búsqueda de apoyo político para reemplazar al depuesto presidente Jorge Serrano, mientras miles de guatemaltecos expresaban en las calles su repudio y decepción ante el curso de los acontecimientos.

Efectivos policiales se apostaron fuera del edificio del Congreso en las primeras horas de ayer, mientras grupos izquierdistas y sindicales preparaban un segundo día de manifestaciones para tratar de impedir que Espina asuma, aun si los líderes de la oposición decidían respaldarlo.

En una muestra de la tensión que ha alcanzado el

clima político, la premio Nobel Rigoberta Menchú leyó ayer un comunicado en que la coordinadora multisectorial de organizaciones populares y sindicales llamó a un paro de 24 horas para hoy viernes, en repudio a Espina, los militares y "los políticos corruptos que lo acompañan".

Espina también afrontaba desafíos del Procurador General y de la Corte de Constitucionalidad, cuyos magistrados examinaban si tuvo responsabilidad en la decisión de Serrano de suspender la constitución y disolver el Congreso y la Suprema Corte de Justicia el 25 de mayo.

Tratando de lograr apoyo público, Espina concurrió al Congreso en la noche del miércoles y aparentemente llenó las galerías con partidarios que gritaban cuando dijo que su candidatura tenía el respaldo de amplios sectores sociales y de una serie de presidentes de otros países.

"Soy el presidente en funciones pero no quiero esta noche llevar esta banda (presidencial) sobre mi pecho. Hay que asegurar un mayor consenso", dijo a una sesión informal del Congreso.

"Esto es nada menos que un completo y absoluto caos. Las mismas viejas mañas políticas están haciendo tratos a puertas cerradas", dijo un diplomático.

En un cambio total de actitud, el ministro de Defensa, José García Samayoa, respaldó la sucesión de Espina el miércoles. El militar, con el apoyo de la oposición, encabezó la acción que derrocó a Serrano el martes e inicialmente dijo que Espina había renunciado.

(Más información, página nueve)

## Después de tres meses de intensa actividad A la medianoche concluye la campaña preelectoral

Tras una intensa como agotadora campaña preelectoral, los partidos políticos culminarán hoy su proselitismo, que, desde el lunes pasado, coparon las calles y plazas de las capitales departamentales.

De acuerdo a las disposiciones legales, a partir de las cero horas de mañana sábado queda prohibida la emisión de todo tipo de propaganda política y, según el auto de buen gobierno emitido por el Ministerio de Interior, no está permitido ningún tipo de reuniones políticas, el consumo de bebidas alcohólicas, así como portar armas. De esta última disposición quedan excluidas las fuerzas encargadas de preservar el orden público.

La disposición entra en vigor desde hoy y las personas que contravengan la misma, serán sancionadas de acuerdo con el ordenamiento legal.

En el campo sindical se estableció una aparente calma después de que la anunciada movilización de los trabajadores mineros quedó aplazada hasta el 15 de junio. Este hecho permitirá, según las autoridades del gobierno, el normal desarrollo de las elecciones generales que se cumplirán el domingo.

Sin embargo, el presidente Jaime Paz Zamora criticó la decisión de los dirigentes mineros que llamaron al abstencionismo el día de las elecciones. Esta actitud, según el primer mandatario, "dificulta el desarrollo de la democracia".

A su vez, el subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, advirtió que no se permitirán actos reñidos con la ley y la moral, y menos propaganda política, concentraciones multitudinarias y reuniones políticas.

(Más información, página siete y cinco)

Rige Auto de Buen Gobierno. Mineros aplazan medidas de protesta

## Complejos S-300, defensa antiárea y otros Chile planea comprar a Rusia armamento ultramoderno

**Moscú. (De EFE).**- El presidente ruso Boris Yeltsin aseguró ayer, al término de una reunión en el Kremlin con su colega chileno Patricio Aylwin, que Rusia planea una "cooperación militar muy amplia" con Chile.

Para estos efectos, dijo el "número uno" del Kremlin, viajará a Chile el ministro ruso de Defensa, general Pável Grachov, aunque no especificó la fecha de la visita.

Yeltsin señaló que el interés de Chile "se centra fundamentalmente en los sistemas de defensa antiárea, en los complejos S-300 y otros".

El complejo S-300 es un sistema antiáereo móvil de última generación que por su tecnología es considerado un arma del siglo XXI. Sus misiles son capaces de abatir varios blancos simultáneamente e incluso a muy baja altura (diez metros), características que lo convierten en un sistema capaz de destruir incluso cohetes crucero.

Yeltsin destacó que Rusia no ve en Chile "un país en desarrollo, un país pequeño. Nuestras relaciones se edifican sólo sobre una base equitativa, que sea de provecho tanto para los chilenos como para Rusia".

Por su parte, Aylwin prestó pleno apoyo a Yeltsin en su intención de conseguir la aprobación de una nueva Constitución que otorgue mayores

poderes al jefe de Estado.

Después de firmar con Aylwin una declaración de principios sobre las relaciones entre ambos países, Yeltsin reveló que piensa viajar a Chile, y para preparar su visita oficial enviará al país sudamericano a su ministro de Defensa, al de Exteriores, Andréi Kózyrev, y al primer vicepresidente ministro encargado de Comercio, Alexander Shólin.

En un discurso posterior a la reunión entre los dos presidentes y sus respectivos equipos, que duró más de dos horas, Aylwin dijo: "vemos con interés y simpatía el esfuerzo que hace la Federación Rusia con la conducción del presidente Yeltsin para una Constitución genuinamente democrática".

En una alusión a la asamblea que Yeltsin convocó para pasado mañana destinada a perfeccionar su borrador de Constitución, Aylwin apostó por el éxito del presidente ruso, quien lucha por reemplazar la Carta Magna heredada de la época soviética y que reserva grandes poderes para el Legislativo.

Aylwin ha intentado infructuosamente modificar la Constitución implantada por el ex presidente chileno y actual jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, tarea que ha asumido ahora el candidato a la Presidencia por la coalición de Aylwin en las elecciones de diciembre próximo, Eduardo Frei.

Pese a reanudarse negociaciones

## Oruro mantiene medidas de presión contra el gobierno

Oruro amenaza con radicalizar las medidas de presión contra el gobierno pese a que anoche se reanudió la negociación en un nuevo intento por lograr un acuerdo en torno a las demandas regionales.

El Ministro sin Cartera, Roberto Peña, por instrucciones del presidente Paz Zamora, retomó contacto telefónico con los dirigentes cívicos que hoy ingresan en el noveno día de huelga de hambre.

Existen avances, dijo a PRESENCIA, Alejandro Condarco, presidente del comité cívico a tiempo de anunciar una respuesta oficial a los planteamientos regionales para las 10 de la mañana de hoy.

La Corte Departamental Electoral exhortó a los dirigentes en huelga a decretar un cuarto intermedio para garantizar la realización de los comicios generales del domingo. Mario Lizarru, presidente del tribunal electoral, advirtió a los dirigentes sobre la vigencia de leyes que regulan el proceso electoral.

### CAMPESINOS

El dirigente campesino Héctor Véliz, amenazó con secuestrar las ánforas el día de los comicios generales en las 16 provincias orureñas, mientras que el dirigente de la Central Obrera Departamental, Felipe Vázquez Condori, dijo que se decretará la huelga general indefinida con bloqueo de los caminos de acceso a Oruro.

Ese departamento demanda la institucionalización del Directorio de la Corporación Regional de Desarrollo y la co-participación que establece la Ley 843.

### EMPRESA PRIVADA

Por su parte, la empresa privada orureña en un comunicado oficial hizo conocer su rechazo a las medidas extremas tomadas "por voluntad absoluta de los dirigentes cívicos" cuando faltan pocos días para las elecciones.

Estas medidas fueron calificadas como "una afrenta al ejercicio democrático del país y particularmente de Oruro". Hizo un llamado a la ciudadanía a reflexionar con madurez sobre los destinos de Oruro "despojándose de la pernicioso influencia político-partidaria".

### GOBIERNO

En La Paz, el Subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, advirtió que a partir de la vigencia del Auto de Buen Gobierno (hoy), no se permitirá ninguna medida de presión o de protesta en Oruro.

Todo movimiento cívico debe ser atendido, pero en el caso de Oruro, el comité (cívico), se está aprovechando de una circunstancia democrática como es la elección del 6 de junio. Esperamos que el conflicto sea resuelto por la vía legal, agregó.

(Más información, PRESENCIA del País, página uno)

## Homenaje a un maestro universitario

Por Oscar Espinosa García

“Al maestro todo lo que se le pide es la virtud” con esta frase, que pertenece a un filósofo griego, un dirigente estudiantil comenzó su discurso en ocasión de un agasajo que se hacía al decano de la entonces Facultad de Ingeniería Civil. Continuó diciendo: “pero nosotros hemos encontrado en usted querido maestro además la ciencia, la bondad, la capacidad, la didáctica y todas las demás cualidades que hacen al excelente maestro”.

Efectivamente, varias generaciones de ingenieros civiles tuvimos el privilegio de tener como decano y catedrático a un maestro excepcional: el Ing. Hugo Mancilla Romero, maestro no sólo para la Ingeniería sino también para la vida. En la cátedra, las clases eran conducidas con maestría, era el catedrático que sabía despertar el interés de los alumnos y era difícil no entender y no aprender la hidráulica o el cálculo de estructuras. Nunca me olvidaré una enseñanza que es fundamental para un profesional, que en la universidad se aprende en primer lugar a estudiar.

Fue y sigue siendo un infatigable

luchador por la universidad. Probablemente su gestión como rector ha marcado el final de una época en que la universidad era la Universidad. Efectivamente, siempre luchó por la calidad de la enseñanza no sólo en lo que se refiere a lo académico, sino también a lo humano, en toda su integridad y en especial a ser sensible a las necesidades del país. Su mayor preocupación es que la universidad forme profesionales capaces de encarar la difícil tarea del desarrollo.

En su propia vida no se ocupó solamente de la Ingeniería y la cátedra, sino también de la vida del país, en una ocasión fue candidato a diputado por un partido de izquierda, de aquella izquierda idealista que quería un cambio radical para hacer de Bolivia un país con más igualdad y justicia. No basó un partido promotor de escalar posiciones y cubrirse en una respectable posición para obtener beneficios personales. En ese sentido, por su capacidad y podría haber sido un excelente ministro, pero esa no era su norma de vida y no lo fue porque este sistema no busca a los mejores. No obstante nunca usó la universidad para propósitos político partidistas, muchos ni se dieron cuenta de la línea poli-

tica que tenía, y siempre tuvo la admiración de todos, incluso de los de derecha.

La característica de su vida es la de permanente servicio a los demás; en las épocas en que fue catedrático activo actuó con mucha humildad y sencillez en lo que se refiere a sus alumnos. Se preocupaba por todos nosotros; hablar con él era renovarse y adquirir nuevos impulsos.

Ahora, el querido maestro está cargado de años y sin poder ver la luz del día, pero con el espíritu fuerte y con mucha luz interior. De vez en cuando recibimos sus enseñanzas, pero ahora en pequeñas dosis. Cuánta falta le hace a la universidad, en estos momentos que anda atacada por aquellos que quieren mediotizarla no se sabe con qué fin.

Dios lo bendiga querido maestro a usted y a todos los maestros que con humildad y sencillez luchan silenciosamente contra la ignorancia que es uno de los principales enemigos de Bolivia.

Oscar Espinosa García, es docente de la Facultad de Ingeniería de la UMSA.

## ¿Reforma educativa desde las escuelas?

Por María Luisa Talavera Simoni

El 25 y 26 de mayo pasado se realizó un taller de formación docente auspiciado por la Comisión Episcopal de Educación y el Centro Boliviano de Investigación y Acción Educativas.

El taller, que forma parte de las jornadas preparatorias del Primer Congreso de Educación Católica que se realizará en Cochabamba a fines de junio, contó con la participación de representantes del Ministerio de Educación y Cultura (MEC), del Equipo Técnico de Apoyo a la Reforma Educativa (ETA-RE), de las distintas normales católicas del país, de la Universidad de Cochabamba, de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana, del PNUI, de educadores populares de distintas instituciones, entre otros, sumando cerca de sesenta personas.

Aunque todas las ponencias presentadas y los debates que generaron ameritarían un comentario de prensa para que puedan ser conocidas por personas que se dedican a la educación y que no pudieron estar presentes en el evento, este artículo se refiere a la capacitación de docentes en escuelas, presentada por CEBIAE.

El tema generó muchas preguntas debido a que se trata de una experiencia en marcha en la que la capacitación docente está articulada a cambios globales que se hacen en un proyecto escolar apoyado por CEBIAE en convenio con el MEC. Los cambios globales que se intentan afectan la organización escolar y el plan curricular. Estos componentes son dinamizados a partir de la participación activa de los docentes de la escuela, generándose así pro-

cesos de capacitación en el accionar. (Los lectores de PRESENCIA recordarán el artículo de la Prof. Melva Laime de Tapia publicado en *Intermedia* el 25 de abril que se refiere a la organización escolar).

Los maestros de la escuela forman un equipo junto con el director y entre todos planifican, evalúan, toman decisiones apoyados por técnicos de CEBIAE. El apoyo institucional abarca también a la Asociación de Padres de Familia de manera que padres y maestros tienen una interrelación estrecha a partir de la realización de asambleas mensuales y reuniones por grados bimestrales. Se trata de un proyecto educativo intercultural.

Por los comentarios que escuchamos en el taller, parecería ser que la experiencia de Villa Juliana sugiere un camino a quienes tienen la responsabilidad de tomar decisiones sobre la reforma educativa. Bien podrían decidir invertir una mínima parte de los fondos conseguidos con préstamos del Banco Mundial para apoyar el trabajo colectivo de los maestros. Ese trabajo colectivamente realizado libera potencialidades creativas y genera procesos de renovación pedagógica. Requiere, sin embargo, una prolongación de la jornada laboral y por lo tanto un apoyo económico que compense el esfuerzo.

La reproducción de experiencias como la de Villa Juliana apoyaría el proceso de reforma “desde abajo” teniendo un puente entre la situación actual y lo que resulte de la reforma; en tanto ésta se prepara, se generarían cambios en las prácticas asumidas por los docentes; se generarían así movimientos

pedagógicos que cambien el sentido de las luchas magisteriales del país, tradicionalmente de carácter salarialista.

Por la experiencia de investigación local e internacional se sabe que sólo con la activa participación de los docentes en la reforma es posible cambiar las prácticas de enseñanza de modo que estas beneficien a los niños. Si sólo se invierte en libros y en reformas curriculares sin generar procesos de renovación de las prácticas, se continúa reproduciendo el fracaso escolar que alimenta las aún altas tasas de analfabetismo.

El taller nos permitió darnos cuenta que hay muchas experiencias en proceso que esperan apoyo institucional para potenciarse; es el caso de los esfuerzos que hacen docentes que impulsan las Casas Pedagógicas vinculadas a la CITEUB, en distintas ciudades del país. El taller se cerró con una evaluación crítica de un profesor que mencionó la importancia de pensar como padre de familia para asumir los desafíos planteados por la reforma. Es de esperar que los maestros tomen la iniciativa en impulsarla y la asuman como un reto a su profesionalidad, gestándola desde su lugar de trabajo: las escuelas. Exigir apoyo estatal para iniciar el cambio en las escuelas sería una reivindicación aplaudida por la población.

María Luisa Talavera Simoni es Coordinadora de Área de Educación Formal del Centro Boliviano de Investigación y Acción Educativas (CEBIAE).

## América Latina: La gran subasta

Por la Redacción Latinoamericana de IPS

Los resultados de la gran subasta privatizadora en el continente varían desde éxitos económicos rotundos hasta fracasos políticos y administrativos no menos espectaculares, según informes recogidos por los correspondientes de IPS en América Latina.

México es el país que más ingresos percibió: 22.000 millones de dólares desde 1989. Luego destacan los ingresos prominentes de Argentina, por 5.500 millones en lo que va de esta década, y Brasil, en tercer término, con 5.100 millones.

Este año, Argentina sacó al mercado internacional la más atractiva oferta que se ha presentado a la inversión privada: Consorcio Yacimientos Petrolíferos Fiscales, valorado en 8.000 millones de dólares.

Pero eso no es todo: en un desprendimiento de compañías del sector de energía, el gobierno de Carlos Menem también dará en concesión cinco hidroeléctricas.

A su vez, México programó para este año operaciones de privatización que reportaban 5.000 millones de dólares. Pero, dentro de las dimensiones nacionales, es el más ambicioso plan privatizador de toda la subregión es el de Fujimori.

Su programa de ventas, iniciado en 1991, comprende 226 empresas públicas, 159 cooperativas y 67 compañías no operativas de todos los sectores estratégicos: energía, servicios, siderurgia, banca, comunicaciones y minería, entre otros.

Chile, que empezó a privatizar en el decenio de 1970 bajo un régimen militar sustentado en el frenesí neoliberal, mantuvo ese impulso hasta 1989, pero con la salvedad de que preservó, aún hasta hoy, áreas estratégicas como la minería del cobre.

Entre 1973 y 1982, la dictadura de Augusto Pinochet había traspasado al sector privado unas 200 empresas, pero varias volvieron a manos estatales durante la crisis financiera de 1982 y 1983, para socializar las pérdidas.

La tercera fase de privatizaciones chilenas afectó a 30 grandes empresas estratégicas.

Para privatizar las ganancias, entre 1985 y 1989, al venderse otro paquete de compañías públicas se pagaron 1.300 millones de dólares. El valor de las ventas equivalía a dos por ciento del PIB chileno y a 7 por ciento de los ingresos del sector público.

Panamá, recién llegado a las campañas para la privatización, reconoce el fracaso de su experiencia, según lo han proclamado los mismos funcionarios responsables de las ventas. Con el parámetro de los escalados montos recolectados (19,3 millones por activos de cuatro empresas), no dudan en lamentar el fracaso panameño.

En Cuba, ahora el gobierno socialista de Fidel Castro promueve el establecimiento de asociaciones económicas con capital extranjero en empresas mixtas (“joint ventures”) para la producción conjunta y las cuentas de participación, entre otras.

La experiencia, que empezó con el turismo, se extiende ahora por la industria e incluso a sectores primordiales de la economía cubana, como el níquel y el petróleo. Ya se cuenta con unas 80 asociaciones en las que intervienen firmas de España, Canadá, México y Venezuela, entre otros países.

Por su lado, el gobierno de Bolivia suspendió la campaña que por 11 millones de dólares le se deshacerse, desde junio de 1992, de 37 empresas vendidas al sector privado y el resto cerradas o transferidas.

El sector integrado mayoritariamente con trias de cerámica, también incluyó procesamiento de alimentos y empresas de servicios como hoteles, conjunto, las empresas transferidas representaron 0,22 por ciento del PIB boliviano.

Costa Rica vendió con éxito la mayor parte de las empresas del conglomerado Corporación de Ilo o (CODESA), para lo cual no faltaron argumentos. Una década atrás, CODESA usó 18 por ciento del PIB para generar sólo 1,8 por ciento y para dar empleo únicamente a 0,3 por ciento fuerza laboral.

Asimismo, CODESA necesitó 10 veces más que el resto de la economía para generar un (moneda nacional) y necesitó 60 veces más que el resto de la economía para crear un empleo arrojó ganancias.

En medio de la campaña electoral costarricense se desarrolla un amplio debate sobre la compra de vender el Instituto de Seguros y el mercado estatal de alcoholes.

Empero, ni siquiera se menciona tocar el social y el sector de salud, que suman 13 por ciento del PIB de Costa Rica, o la banca estatal, que maneja los depósitos a la vista.

En Honduras, el proceso permitió al Estado vender una carga onerosa. En 1973, el gobierno la Corporación Nacional de Inversiones, que a través de créditos y avales por 500 millones de dólares a 30 empresas privadas.

Ante la quiebra de casi todos los deudores, el Estado pasó a ser propietario o accionista mayoritario de las pérdidas. También intervino la liquidadora de la Corporación que, en las cinco operaciones de venta, recolectó 100 millones de dólares.

El estado hondureño se reserva la electricidad y alcantarillados, telecomunicaciones, ferrocarriles y recursos forestales y dos universidades.

Durante el gobierno anterior, de Rodrigo Asturias, se resistió a la “moda” privatizadora, entregó el poder en agosto a la administración de Durán Ballén, quien presentó en marzo un plan privatizador.

Según la iniciativa, el gobierno podría vender empresas de áreas estratégicas.

En todo el continente, Uruguay fue el caso, y muestra una estable política contracorriente: ciento de las empresas del Estado siguen en condición.

Destacan la administración nacional de las Transmisiones Eléctricas, así como la Administración Nacional de Combustible, alcohol y cemento, están en la vista de las 300 principales empresas de América Latina.

(San José de Costa Rica/Inter Press Service)

## Después del 6 de junio

Por Freddy Abastoflor Córdova

A once años de democracia ininterrumpida, nuestro país se apresta a vivir una nueva contienda electoral, en la cual intervendrán, principalmente, dos tipos de partidos políticos claramente diferenciados por su constitución.

Por una parte, los partidos políticos fuertemente arraigados en el proceso histórico de Bolivia, que sustentan planteamientos ideológicos ortodoxos que responden a las exigencias del sistema político imperante y que al mismo tiempo actúan sobre bases programáticas, adaptando sus ideologías a las condiciones socio-económicas y no a la inversa. Esta versatilidad les permite andar a la par con el tiempo y los cambios manteniéndose vigentes, sin provocar serias crisis dentro de sus estructuras internas y sin dañar su identidad ideológica.

Por otra parte, como producto de un creciente descontento del sistema político tradicional, se desataron corrientes sociales que fueron interpretadas en sus necesidades inmediatas y captadas mediante un asistencialismo por elementos de una clase social ascendente, conformando partidos de corte eminentemente populista, en el sentido exacto del vocablo, cuyos planteamientos ideológicos están todavía en proceso de formación, existiendo al interior de los mismos, luchas de corrientes doctrinarias opuestas entre sí, que no les han permitido conciliar una identidad propia y bien definida dentro del espectro

político. Además, sus propuestas programáticas son de difícil aplicación, como efecto de un diagnóstico estereotipado por prejuicios sobre los componentes de la realidad nacional y como lógica consecuencia de estructuras internas débiles. Ante lo cual, sus seguidores ven obligados a aplicar sus principios con mucha flexibilidad, lo que les permite, en esta manera, la disolución de su endeble unidad, muchas veces amenazada.

Con la certeza de que ninguno de los candidatos obtendrá la mayoría absoluta, debido a la dispersión del voto, y que por lo tanto será en el Parlamento donde busque esa mayoría para elegir al futuro Presidente de la República por los próximos cuatro años, el sentido aconseja, que la cordura se imponga entre los líderes de los partidos políticos tradicionales, con poder de decisión, para que impulsen después del 6 de junio la formación de una coalición encaminada a instalar un gobierno, capaz de garantizar la validez del voto consciente, la continuidad del sistema democrático, proyectar una buena imagen ante la comunidad internacional.

Freddy Abastoflor Córdova, abogado, es Segundo Secretario de la Embajada de Bolivia en Italia.

## La opción por la U-topía

Por Raúl Prada Alcoreza

Como sabemos Utopía quiere decir en ningún lugar, no es, como se ve, sinónimo de irrealizable, que es la acepción vulgarizada. Esta deformación del sentido del término se ha dado lugar por medio de una ideología que toma la realidad como dada. El universo de los hechos estaría acabado; no habría hallar en él imprevistos, variaciones, rupturas y cambios que den salida. Sólo se puede esperar una repetición infinita del equilibrio establecido. Cuando esta concepción se reproduce en el ámbito de las ciencias sociales, se describen también los acontecimientos desde el supuesto del equilibrio. La abrumadora historia política de un país tendería siempre al equilibrio; este equilibrio se llama democracia representativa. No entra en la cabeza de los cientistas sociales otro ordenamiento alternativo a la democracia delegada. Este es el fin de la historia. Son pues finalistas a su modo. Como esta es la tipología, a partir de ella juzgan los comportamientos políticos anómalos. Estos no pueden verse sino como peligrosos, como desequilibrios serios, que atentan contra el proceso de estabilización. Los jueces de la historia social y política han resultado de esta manera el dilema del destino de los pueblos.

Este reduccionismo de ciertas corrientes de moda en las ciencias sociales no resuelve nada del problema del conocimiento de las formaciones y comportamientos sociales, de las fuerzas y estructuras políticas, salvo el haber “exorcizado” su propio miedo a la “anomia”. El por qué se opta una actitud de jueces, despreciando los requerimientos de objetividad de las ciencias, es un tema que tiene que resolver la psicología del conocimiento, pero, también la sociología del conocimiento. Lo cierto es que la realidad social y los procesos

políticos son muchísimo más complejos que estas hipótesis normativas.

Alguien se preguntará: ¿Por qué la democracia representativa no puede ser el mejor orden político posible? ¿Por qué criticamos a la democracia representativa cuando ésta ha costado el sacrificio de muchos combatientes por las libertades democráticas? Todo depende, nada puede ser el mejor orden político si no satisface las necesidades, las demandas y las reivindicaciones de todos los estratos sociales que llamamos pueblo. ¿De qué sirve un orden político equilibrado si las condiciones sociales de la mayoría de la población son miserables? ¿Qué valor tiene el voto si la condición humana se encuentra degradada? Habría que buscar, en todo caso, un “equilibrio” mayor, una armonía entre el ordenamiento político y la satisfacción de las necesidades, demandas y reivindicaciones sociales.

Se ha acercado abusivamente el concepto de libertad al de democracia representativa y al de liberalismo. Pero, éstos no son más que usos ideológicos. Si decimos que ser libres es estar en condiciones de decidir sobre nuestro “destino”, tener la voluntad de hacerlo y afirmarnos en este **azar**, ningún ordenamiento causal, ningún determinismo, puede hacernos libres. En este caso no somos libres, ni podríamos ser libres. Estamos condenados a seguir regularmente pre-establecidas, estamos condenados a comportarnos según reglas acordadas convencionalmente. La libertad termina siendo una palabra vacía en democracias y liberales.

Pero, a pesar de las ideologías causalistas y deterministas de todo tipo, la **libertad** es una **potencia**. Es nuestra posibilidad de ser en nuestra propia afirmación. En este

sentido, la libertad es una **u-topía**: no se encuentra en ningún lugar, pero es el contenido de nuestra voluntad afirmativa. Es la posibilidad que anhela en la estética y en el suño desiderativo, es la pasión de los hombres que los impulsa a crear, es la motivación que los lleva a romper los ordenamientos. Esta libertad no se re-presenta, ni se delega; esta libertad es de cada uno de nosotros, es intransferible. Una **comunidad libertaria**, una comunidad participativa, puede hacer que esta utopía se realice.

Si de algo vale un consejo decimos que es un millón de veces preferible optar por la utopía que votar a ser esclavos otra vez. Todas las alternativas posibles no pueden ser tan reducidas, no pueden estar enmarcadas todas en un cuadro electoral, no puede estar el mundo prisionero de su propia caricatura. *La vida está en otra parte.*

¿Qué se puede hacer si las reglas del juego están dadas? No seguir las reglas; hacer del juego un principio. Ser jugador y no elector, ser creador y no un objeto. Desplegar alegría y no ser un soldado de la disciplina. Amar el azar y no temer al orden. Abolir el determinismo que en realidad es un decreto de Estado, temeroso éste de ser sustituido por el devenir. Tomar en las propias manos las riendas del destino. No representar, no delegar, sino más bien ser uno mismo. Desterrar la culpabilidad, la mala conciencia, el resentimiento inoculados por la civilización del progreso fatal. Inventar direcciones alternativas al progreso, trascender la política, es decir, producir historia como una obra de arte.

Raúl Prada Alcoreza es miembro de EPISTEME y del CIDEES-Postgrado UMSA.

## “Espacio solicitado” o la danza de los “proselitidólares”

Por Rulo Vali

Sencillamente deprimente, desde un punto de vista mayoritario, es ver, oír, y degustar a la fuerza el proselitismo político, una suerte de quema de dólares, que al fin y al cabo, muerde al techo. Esta danza que recuerda al “rap” de moda, demanda, obvia es ello, millonario como en originales, variadas, novedosas y sesudas promociones que nos llegan al copete. Involucra (otra vez) obviamente, “craneada”, realización, edición, producción y lanzamiento al mercado del abrumado consumidor, que no es otro que el ciudadano común e inocente. ¿De dónde proviene tal millonada de “divisas”? Ese requerimiento, audaz si se quiere, de periodista preguntón y curioso, tendrá, en más de un jefe de partido, una respuesta muy suelta de cuerpo: “...de nuestros militantes, adherentes y simpatizantes” (?).

Si aquellas almas manirotas han logrado apilar semejante montaña de moneda, nos preguntamos: “Por qué no reinos de las quinientas o seiscientas mil pegas ‘pichichis’, si estamos emulando a los ‘roquefellers’? Realmente, la política monetaria de los aportantes, nos hacen dudar de los pregones ‘proselitistas’ que buscan, digue, ‘salvar al pueblo de su galopante pobreza’.” ¿Cuántos nomás somos los pobres?

La desmedida saturación con los famosos y empalagosos “espacios solicitados”, están causando extraños síndromes que nadie se atreve clasificarlos. Pero nos damos cuenta que, cuanto más machacante es la intención de alienarnos a tal o cual “programa”, el sentido inverso sale a relucir, aunque tímidamente, como instinto de defensa y conservación de nuestra paciencia, bajando, menos mal, la curva de simpatía a la masa candidateada. Este fenómeno será difícil de comprobar, pues una comedia encuesta, pudo observar el beneficio de la duda, pero al revés. Incontables los empujados de politiquería, con la terrible metamorfosis publicitaria, que patrocinados por candidaturas siempre ávidas de poder, van en pos de esa tabla de salvación. Las “alternativas” ofrecidas en arengas mil, constituyen la chafalina de todos los colores que nos van abismando en una confusión similar a la sufrida por “pichichos” en medio de manifestación callejera.

Ni cómo optar por alternativa alguna. Casi todas saturan de tiempo y espacio. Discursos sacados de un

solo molde con el rótulo de “programa de gobierno” menos deshablado de los sufragantes siempre y cuando nos den hermosos bollos que le quitarán la trampa. Oníricos ofrecimientos inhibirán la facultad de adecuadamente la perorata audiovisual. ¿Qué, más rápidamente, alcantarillado en el barrio o quién traza con más longitud caminos “estructurales” de la geografía que apenas conocemos? ¿Juramentos por cumplir, trabajar, cultivar honores y demás son potables? El espejismo de miles y miles empleos nuevos o “mejorados” hacen pensar por el momento fugaz, que la actividad informal impropia se trasladará milagrosamente al bando progreso. ¡Aleluya! La desproporcionada “sociedad de consumo”, por modesta que sea ingresará al empleo, con un semi jugoso salario. Otra duda nos cabe, ¿cómo erradicar ese 89 por ciento que se felicita, expendiendo en las calles, dos bollos y cuatro bolsitas de champú al día...?

La quema de estos fuegos de artificio, cuyo minativo es más propiamente “propaganda electoral” y en el que se hacen humo millones de billetes “en el fosforo mismo que los enciende. En este caso (como dicen los entrevistados), hemos tratado de emplear una modesta capacidad para poder alcanzar, en mínimo porcentaje la veracidad de todo el magnan por eleccionario de estos días. Un pequeño riesgo de autoproducirse embolia surtida, por modo. Nos cuesta encarrilar los pensamientos vías de lo verídico, pero ¡ay!, el cartelito “solicitado” vuelve a lo tristemente palpable. (¡) Aunque más triste, al epílogo del año, es resolver un problema numérico bastante complejo, con 15 a 20 millones de “dólar” se costea cómo tres meses de publicidad proselitista (elecciones junio/93). ¿Cuántas esculturas primarias se construyeron en las zonas marginales o provincias? ¿Las calles de las villas, se podrían empedrar mitigar el sufrimiento de niños y ancianos que que atraviesan charcos de agua estancada y hediondo? A propósito de flores, esta época pre electoral nos oló mal.

Rulo Vali, es dibujante y humorista.



A dos meses de concluir período gubernamental

## Nuevo presidente del BANEST jurará hoy

Su primera misión: definir destino del Banco del Estado



(ANF).- En el curso de las próximas horas jurará a su cargo el Presidente del Banco del Estado, Eduardo Arauco Lemaitre. Una de las primeras decisiones a ser asumidas por la nueva autoridad es el destino del BANEST hasta fines del presente mes.

Sobre el tema, el ministro de Finanzas, Juan Pablo Zegarra Arana, indicó que con la ratificación del cargo se impulsan las medidas programadas para la transferencia del que fue un importante ente financiero fiscal.

El cumplimiento de esa "formalidad" permitirá además que el directorio del BANEST encauce los informes preliminares de las auditorías interna y externa realizadas en esa institución y que servirán de referencia para las decisiones que se tomen sobre el futuro de dicha entidad bancaria.

El directorio encabezado por Arauco Lemaitre debe evaluar las opciones para una transferencia necesaria de esta institución al sector privado. Estas son: una transferencia unitaria de los bienes del banco, la venta de la cartera y de los activos en forma separada y la tercera, iniciar un proceso de liquidación bajo normas establecidas por la Superintendencia de Bancos.

Desde que el gobierno determinó el paulatino cierre del Banco del Estado, esta entidad contó con tres presidentes: Edgar Tórrez Saravia, Fernando Rodríguez y Eduardo Arauco Lemaitre, quien ejerce la presidencia interina desde hace 25 días.

A través del Decreto Supremo 23334, el 30 de Noviembre del pasado año, el gobierno suspendió las actividades del BANEST y transfirió los servicios que prestaba a la banca privada.

De esa manera, a partir del 21 de diciembre, el sistema bancario se hizo cargo de servicios como el manejo de cuentas fiscales, custodia de depósitos de encaje legal, el manejo de la Cámara de Compensación, recaudación de impuestos y pago de cheques a los funcionarios públicos.

El patrimonio del Banco del Estado ha sido estimado en alrededor de 20 millones de dólares, un monto que resultaría superior al nivel patrimonial de cualquier otro banco privado del país. Esto ha provocado el interés de banqueros de España, Chile y Perú.

Respecto a la cartera en mora, existen varias instancias que continúan analizando y evaluando las perspectivas reales de recuperación. Se dice que inclusive habrían interesados en adquirirla.

## YPFB decide facilitar investigación de la contraloría para aclarar pago de \$US 750.000

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) decidió facilitar la investigación que realiza la Contraloría General de la República en relación al pago irregular de \$US 750.000 a la empresa Transamérica, después de conocer la solicitud oficial enviada a la estatal petrolera.

"Queremos que todo se maneje de la manera más transparente posible", dijo ayer el presidente de YPFB José Saavedra, quien se negó a especificar detalles de la indicada operación.

La estatal petrolera fue la institución que solicitó la investigación correspondiente para establecer responsabilidades y aclarar el caso, explicó Saavedra.

"Vamos a aclarar el caso como lo hicimos con muchos otros", añadió en respuesta a los periodistas a tiempo de anunciar que "segurará los procedimientos administrativos que lleve la contraloría" para facilitar su investigación.

La Contraloría General de la República devolvió a auditoría interna de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, el informe que hace diez años reveló el pago indebido de \$US 750.000 a la empresa Transamérica por una supuesta entrega de repuestos a la estatal petrolera en 1983.

"Este informe ha sido evaluado y devuelto a YPFB, porque no está correcta la aplicación de las responsabilidades", explicó Marcelo Zalles. "El informe coloca en el mismo saco a todos los involucrados y eso no es lo correcto", añadió.

Desde la denuncia planteada en 1983, el informe ha recorrido oficinas de la contraloría y de YPFB, y en varias oportunidades fueron devueltas a auditoría interna de la estatal petrolera. Estos hechos se producen por diferentes factores, principalmente, "porque los trabajos de auditoría no son tan simples como parecen".

Caso FANCESA

## Negociador de deuda externa y ejecutivos de la CAC fugaron

"Cómo es posible que altos ejecutivos de la deuda externa y la CAC, seguramente con altos ingresos, estén dedicados a la compra ilegal de facturas, si no es que están directamente involucrados con el pago de 1,2 millones de dólares hecho por la Fábrica de Cemento de Sucre?, se pregunta la asesoría legal del MBL."

El caso de la FANCESA y la consultora CAC se pone al rojo vivo. El tercer hombre de la negociación de la deuda externa boliviana, Arturo Espinoza del Carpio, fugó. Igual camino siguieron los tres gerentes de la CAC, Rodolfo Villarreal, Mario Gerardo Maldonado y Luis Fernando Martínez, después que la justicia ordenara mandamiento de apremio por estar implicados en el robo de facturas.

La información fue proporcionada por la asesoría legal del MBL que tomó contacto con el Ministerio Público y Criminalística sobre los mandamientos de apremio y fuga de los cuatro implicados que se sucedieron en el curso de las últimas 48 horas.

De acuerdo con el MBL, partido autor de la denuncia, esta vez si ha comenzado a desatarse el ovillo del problema. En éste se evidencia que algunos ejecutivos de Comité de Financiamiento Externo (COFIMEX), están directamente relacionados con el fraudulento pago de 1,2 millones de dólares, hechos por la FANCESA a la CAC.

La razón para que importantes ejecutivos de la deuda externa resulten implicados en este "simple" hurto de facturas, es explicado por el MBL, por la directa participación de los ejecutivos de la deuda externa en el negociado de la FANCESA y sus desesperados esfuerzos por gozar de 1.200.000 dólares sin quitarle ni un centavo de impuestos.

De lo contrario, preguntan, ¿cómo es posible que altos ejecutivos de la CAC y de la deuda externa, estén dedicados a la compra ilegal de facturas?

Hasta ahora hay dos detenidos, Javier Fernández Ugarteche y Antonio Viveros, que fueron los encargados de conseguir las facturas para la CAC de una otra consultora que estaba cerrada.

La denuncia efectuada por el diputado Miguel Urioste sobre el caso FANCESA y en el que se comprobó el negociado de 1,2 millones de dólares, pagados por una supuesta renegociación de la deuda externa de la Fábrica Nacional de Cemento de Sucre a una consultora denominada CAC Ltda, ha cobrado fuerza en las últimas semanas por las nuevas implicaciones descubiertas con altos ejecutivos del Comité de

TIPO DE CAMBIO (La Bolivianos)	
EE.UU. dólar venta	4.24
EE.UU. dólar compra	4.23
Inglaterra libra	6.51632
Alemania marco	2.64623
Japón yen	0.03946
Chile peso	0.01044
Argentina peso	4.23127
Brasil cruzeiro	0.00010
Perú Nuevo sol	2.15816

MINERALES		
Oro	OT \$US	370.00
Plata	OT \$US	4.38
Estaño	LF \$US	2.35
Plomo	LF \$US	0.18
Zinc	LF \$US	0.42
Cobre	LF \$US	0.84



La Fábrica de Cemento de Sucre es ahora una nueva fuente de corrupción.

Financiamiento Externo (COFIMEX).

"Deducimos que el negociado de 1,2 millones de dólares en FANCESA es tan evidente que se lo está comprobando nuevamente. Esta vez mediante la justicia ordinaria y por uno de los flancos menos sospechados".

Finalmente, pidió mayor agilidad a la Contraloría en la investigación del caso, pues partir de una denuncia por hurto de facturas contra la consultora CAC comenzó a desatarse el ovillo. El proceso de compra ilegal de estas facturas implica directamente al gerente general de la CAC, Rodolfo Villarreal y a todos los ejecutivos de esa consultora.

**PRUEBA PLENA**

El gerente general de la CAC, sus ejecutivos y Arturo Espinoza del COFIMEX, por declaraciones propias en Criminalística, reconocieron su participación en la transacción ilegal de facturas, elemento que en derecho se reconoce como prueba plena.

"Un importante, quizás determinante elemento descubierto es la directa participación de altos ejecutivos del COFIMEX en esta ilegal transacción". El MBL menciona al secretario ejecutivo del Comité de Financiamiento Externo, Jaime Delgadillo, y su principal asesor, Arturo Espinoza. Ambos asistieron por Bolivia a renegociar la deuda externa en las tres últimas rondas del Club de París, donde se renegoció la deuda externa de la FANCESA.

Jaime Delgadillo, secretario ejecutivo del COFIMEX, negó tener algún nexo con la consultora CAC, lo mismo que con la presentación fraudulenta de facturas que esa consultora realizó ante la FANCESA.

Señaló a través de un documento, dado a conocer a la prensa, que acudiría a todos los mecanismos de ley para esclarecer la denuncia formulada por el Movimiento Bolivia Libre, respecto a nexos que se hubiesen establecido entre dicho comité y la consultora CAC.

La consultora CAC cayó en el delito de hurto de facturas y

utilizó para la presentación de sus descargos de obligaciones, la facturación de otra consultora que ya estaba cerrada.

Luego que el propio gerente de la CAC, Rodolfo Villarreal, en declaración informativa prestada al Organismo de Criminalística y Policía Nacional, reconoce haber "conseguido tres facturas" para dar certificado de prestación de servicios por el pago hecho por la FANCESA, se hizo un seguimiento de los involucrados en ese hurto. Ahí salió Javier Fernández Ugarteche involucrado en el delito, quien declaró a Criminalística que el secretario ejecutivo del COFIMEX le pidió, en forma expresa, que ayude al descargo de facturas de la consultora CAC.

En cambio, Delgadillo señala en la carta, que con la empresa CAC jamás tuvo ninguna relación de carácter profesional ni personal. En consecuencia, puso énfasis, no intervino en ninguna relación de consultoría o de asesoría que se relacione directa o indirectamente.

"Mi trabajo oficial y personal en las negociaciones de la deuda externa -manifiesta-, se refiere única y exclusivamente a las deudas del Estado boliviano y jamás he intervenido en las negociaciones de deudas a nombre o en representación de organismos no gubernamentales o de instituciones privadas".

La FANCESA contrató a la CAC para que negociase su deuda externa y le pagó 1,23 millones de dólares. Empero, desde 1986, en el primer Club de París, el gobierno ya había negociado. Entonces, por una simple conciliación de cuentas con el COFIMEX, la CAC recibió como pago la cuantiosa suma.

Es por ese motivo que el diputado del MBL, Miguel Urioste, denunció hace 10 meses ese pago indebido.

## Hasta mayo Inflación acumulada alcanzó al 3,52%

En mayo la tasa fue del 0,76%. El alza del azúcar determinante para el alza de los precios

En los primeros meses del año, la inflación acumulada del país llegó al 3,52%. El alza del azúcar, determinante para el alza de los precios

La tasa de inflación, medio para todo el país, respondiente al índice de Precios al Consumidor (IPC) es la más registrada desde el mes de febrero, cuando ese índice se elevó en 0,95%.

En el mes de mayo, nivel de precios descendió 0,05%, mientras que en abril aumentó en 0,12%.

**EL AZÚCAR, EL CAUSANTE**

Según esa autoridad, el alza en el precio del azúcar registrado en los últimos meses de abril, fue determinante para que el nivel general de precios en el mes de mayo tuviera ese comportamiento. Los efectos directos del alza del precio del azúcar y de sus derivados, explica el INE, de la inflación de mayo.



tras que la elevación de cotizaciones de otros alimentos es responsable del tanto 0,22%.

Los artículos inflacionarios en el país, el quinto mes del año, los relacionados con los alimentos para el hogar, como aceites y equipos, y los para la cultura y recreación.

**MAYOR AUMENTO EN LA PAZ**

A nivel de las principales ciudades del país, la suba del gobierno registra la mayor elevación de precios durante el mes de mayo.

Según el informe de la directora del INE, la inflación en la Paz fue de 1,29%. Alto de 1,06%, Cochabamba de 0,72% y Santa Cruz de 0,05%.

En La Paz, los artículos que tuvieron mayor incidencia en la elevación de precios fueron los pagos realizados en las empujadas de refrescos en botella por el consumo del hogar, la granulada, papa y huevo de gallina.

En cambio, en El Alto, artículos más inflacionarios fueron el refresco en botella para consumo del hogar, el azúcar granulada, almuerzo en restaurantes, papas y empleados de las casas.

En Cochabamba, experimentada en el nivel regional se debió principalmente a las tarifas de servicio telefónico, el refresco en botella, el consumo del hogar, naturales y papa.

Finalmente, en Cruz los artículos inflacionarios, por orden de importancia, fueron el pasaje en huevos de gallina, granulada, carne con hueso y pasajeros.

**INFLACION BAJO CONTROL**

A pesar del aumento de la inflación, la directora del INE asevera que el ritmo inflacionario en esta primera parte de la marcha de acuerdo programado.

La inflación esperada en los últimos meses alcanza a 7,44%, considerado como un nivel alto para los pronósticos.

Para la gestión de las autoridades de economía confían en un índice inflacionario no supere el 9% anual.

"Esa tasa de inflación dentro de lo previsto, más probable es que plan las metas, de concluir el año una de un solo dígito", Rosa Talavera.

Este sábado y domingo

## PRESENCIA

publicará la separata de la

CORTE DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

Sobre los recintos electorales

¡ATENCIÓN!

FARMACIAS DE TURNO 327245

TU MEJOR ELECCION

UNA PRISION DE ALTA TECNOLOGIA, TREINTA PISOS BAJO TIERRA.

CONSTRUIDA A PRUEBA DE TODO, EXCEPTO DE UN HOMBRE INOCENTE.

CHRISTOPHER LAMBERT LA FORTALEZA

TRABAJA EL CORTADO DE EL MARINO CRIMINAL



Hasta el 15 de junio

## Mineros declaran cuarto intermedio para iniciar sus medidas de presión

Los trabajadores mineros del país han declarado un cuarto intermedio hasta el próximo 15 de junio, fecha en la que se ha previsto la realización de una reunión definitiva con las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) y el Ministerio de Minería.

La anunciada huelga general indefinida y las movilizaciones de los trabajadores hacia las ciudades de La Paz no han comenzado. Ese fue el informe que dio José Quiroga, dirigente de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), quien señaló que una asamblea de los trabajadores de San Vicente, sección del Consejo Central, declaró un cuarto intermedio.

Con relación a los demás distritos, el dirigente mencionó que se sumaron a la actitud de San Vicente y de manera conjunta van a asumir

medidas de presión en defensa de las empresas mineras estatales.

La movilización y la huelga general indefinida están siendo preparadas por los trabajadores de base, por cuanto el XXIV Congreso Minero dispuso ya la adopción de medidas de presión y eso se cumplirá si el gobierno no resuelve los problemas que tiene el sector minero.

El encuentro minero, que se realizó recientemente en el distrito minero de Caracoles, también determinó la toma de las minas y su defensa armada, como una medida para evitar la desnacionalización de la minería estatal.

Una nueva reunión, que se efectúa en el Consejo Central Sud con las autoridades de la empresa, considerará la situación de la minería.

En criterio de Quiroga no existen muchas perspectivas de que la

COMIBOL resuelva los problemas que viven las empresas, como falta de herramientas, pulpería e insumos de producción, lo que se hizo premeditadamente.

Será a partir del 15 de junio que, de manera organizada, los mineros actuarán no sólo para defender la minería estatal, sino inclusive la defensa de fuentes de trabajo en la minería privada, donde existen amenazas de cierre de minas. La lucha que se librará será definitiva, porque no se puede esperar por más tiempo que las minas agorren sin el necesario financiamiento y dotación de recursos, señaló el dirigente.

También mostró su preocupación porque este gobierno prácticamente esté llegando a su etapa final y es posible que no quiera oír los reclamos del sector y deje su solución al próximo gobierno.

## Gobierno suspendió las actividades escolares el próximo lunes

Ministerio de Educación descontará dos días de haber al magisterio por haber sido declarada ilegal, la huelga de 48 horas por el Ministerio de Trabajo.

El director general de Educación Urbana, profesor René Higuera, informó que el día lunes 7 del presente mes no habrá actividades escolares, en primer lugar porque el Día del Maestro, que se celebra el 6 de junio, se realizarán las elecciones generales y, en segundo lugar, porque los colegios que funcionarán como recintos escolares deben ser reacondicionados para sus actividades normales.

Señaló que como en cada elección los establecimientos escolares son utilizados para el proceso electoral, es necesario "reacondicionarlos y hacer el proceso de limpieza", para que los estudiantes puedan realizar sus actividades normales.

**DESCUENTOS**  
Agregó que las autoridades del Ministerio de Educación ratificaron ayer el descuento respectivo, por los dos días que "no trabajaron" los maestros, a causa de la huelga declarada por la Confederación Nacional de Trabajadores de Educación Urbana.

Indicó que el descuento "no será general, por cuanto de acuerdo con los informes recibidos en el Ministerio de Educación, los departamentos de Santa Cruz, Pando y Beni, y algunos otros distritos, trabajaron con normalidad".

Manifestó que el organismo sindical docente realizó dicho paro, en protesta por la conminatoria de las autoridades educativas a los docentes, de que entreguen su documentación antes de cobrar el bono de 440 bolivianos.

Dicha situación fue con el propósito de comenzar el proceso de empadronamiento necesario y así lograr establecer datos actualizados y la supuesta existencia de ítems fantasmas, dijo el profesor Higuera.

**MAGISTERIO**  
Por su parte, el magisterio señaló que no permitirá dicho descuento, porque el incumplimiento ha sido "del gobierno, al no solucionar en mucho tiempo el problema del pago de la doble jornada y el conflicto de la Tamborada, que de acuerdo con el convenio COB-gobierno, estaba en manos del Ministerio del Interior".

Después de las elecciones nacionales

## Petroleros anuncian medida para hacer respetar a YPFB

Pasadas las elecciones nacionales previstas para el 6 de junio, los petroleros "reincidirán su lucha" en defensa de la principal empresa productora de petróleo.

El secretario ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia (FSTPB), Neptali Mendoza, informó que existe además una serie de problemas y demandas del sector que no han sido resueltos por los dos últimos gobiernos.

Dijo que se vive un ambiente de intranquilidad en YPFB como consecuencia de la intención de algunos partidos políticos de vender la empresa. Pues con el pretexto de capitalización se busca la desaparición de yacimientos vendiendo 49 % de sus acciones y el 51 % sería una fundación privada que administraría la empresa petrolera.

Esta situación fue evaluada por los dirigentes de la FSTPB que anunciaron que después de las elecciones generales harán conocer un criterio técnico de lo que significa la empresa para el país.

Además, se tendrá una visión de lo que debe ser la empresa en los próximos años, fundamentalmente en el marco de preservar la primera empresa petrolera estatal del país, manifestó el dirigente petrolero.

YPFB, en sus 56 años ha significado mucho para el país, ojalá que los futuros gobernantes no tomen medidas de destrucción de la empresa, señaló Mendoza.

**PROBLEMAS**  
La mala calidad del diesel impor-

tado por empresas privadas, prestigiado a Yacimientos, por de las exigencias del sector, empresa está realizando una tación directa de diesel de barriles con los niveles de requeridos.

Con relación a la revisión, contratos de recuperación, el dirigente petrolero indicó que es un problema que no ha sido resuelto. Aunque ahora la presión es evitar la venta de YPFB, un aspecto mucho más grave.

Reconoció, sin embargo, gobierno de Jaime Paz Zamora, su gestión en agosto, fue el que sentó las bases para la privatización de la empresa por sobre todas las cosas, "mantener la empresa".

Dijo que el sacrificio de muchos años, las inversiones hechas, largos años, las reservas de gas y petróleo con que se cuenta luego los activos importantes del país, por lo que deben ser preservados.

El dirigente subrayó que hace mucho tiempo la empresa soportó un proceso de abasto financiero, debido principalmente a que más de 60 % de sus recursos fueron transferidos al Tesoro de la Nación.

A su juicio, para el fortalecimiento económico lo único que se requiere es el porcentaje de participación en el presupuesto sea disminuido de posibilidad de emplear recursos económicos.

Según organizaciones naturales

## Comisión coordinadora de mujeres indígenas no es legítima

La Confederación Indígena del Oriente, Chaco y Amazonia de Bolivia (CIDOB), ha hecho conocer que la denominada "Comisión Coordinadora" de las mujeres indígenas no cuenta con el respaldo de las organizaciones naturales indígenas.

Mediante pronunciamiento suscrito por varias organizaciones indígenas del país, las dirigentes de la CIDOB aseguran que la organización "Comisión Coordinadora", cuyo trabajo no se conoce, se valía del nombre de la Central de Mujeres Indígenas de Bolivia (CMIB) para conseguir financiamiento para un proyecto de capacitación.

Inicialmente, de acuerdo con la descripción del documento, la CIDOB, determinó participar en los seminarios organizados por la "Comisión Coordinadora", junto con las organizaciones de los pueblos originarios del Altiplano y Valle.

Según la denuncia de la CIDOB

la coordinación no se pudo consolidar debido a irregularidades cometidas y mala conducción en el desarrollo del evento, llegando al extremo de exigir que esta organización se retire".

Respecto a los malos tratos de que fueron objeto los delegados indígenas de la Amazonia, la organización nacional específica que en el marco del convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), ahora ley de la República 1257, cualquier institución que desee trabajar con los pueblos indígenas debe respetar las instancias organizativas y tomarlas en cuenta para el diseño así como para la evaluación de cualquier programa que se piensa poner en marcha.

Por otro lado, señalan que la organización CMIB no logró tener acceso a ninguna información sobre el proyecto ni mucho menos al financiamiento que recibieron de la

Fundación MacArthur a nombre de las mujeres indígenas.

Asimismo, la CIDOB denuncia que la Comisión Coordinadora está conformada por organismos no gubernamentales en su mayoría y solamente contaba con la presencia de CMIB como organización de base.

Exigen una aclaración sobre el manejo económico y el monto del financiamiento. Piden rendición de cuentas con las respectivas facturas; además solicitan que los fondos destinados al encuentro nacional por parte de la Fundación MacArthur sean congelados.

Firman el pronunciamiento, Eddy García (CIDOB), Carmen Pereira (presidenta CMIB), Herminia Marcial (CMIB), Reinelida Velásquez de la Asamblea del Pueblo Guarani (APO), Isabel Morales de la Capitania Izoceño así como de otras organizaciones de mujeres indígenas Izoceñas, wejnaiak, así como mojeñas.

Precio de fármacos en Bolivia es el más caro del mundo

## Trabajadores en Salud denuncian influencias políticas

La Confederación Sindical de Trabajadores en Salud denunció "un nuevo tráfico de influencias políticas", que pretende someter a "la población nacional a la voracidad insaciable de monopolios que, al margen de las leyes vigentes, quiere obligar a los bolivianos a pagar los precios más altos del mundo de los productos farmacéuticos".

Los trabajadores en salud, mediante su organización nacional sindical, no pueden "permanecer indiferentes ante las millonarias campañas dirigidas desde poderosos grupos económicos, políticos y familiares, que involucran inclusive a instituciones estatales como la Aduana Nacional, para evitar la libre importación de medicamentos de calidad y bajo precio, y que por ello son accesibles a la magra economía de los trabajadores en particular y de la población toda, en general", indica un comunicado.

La organización nacional sindical de Salud agrega que "en base a sus propias investigaciones y conforme a los informes de sus amplios departamentos, relativos a la defensa de la salud del pueblo boliviano, ha denunciado oportunamente la existencia de execrables monopolios, llámense ASOFAR, ALIFABOL o ALAFARBO, que en complicidad con determinados sectores públicos, lucran irracionalmente con la vida de los bolivianos".

Indica que al estar vigente en el país "la economía de libre mercado, todas las empresas del mundo deben concurrir a una sana competencia de precios y calidad, tanto en la fabricación como comercialización de productos farmacéuticos. El tramitar complots y otras diabólicas acciones tenebrosas, aprovechando lazos familiares de importadores de fármacos y fabricantes con apoyo de autoridades de la Aduana Nacional, constituye una acción vedada y censurable, que tiene la sola finalidad de mantener monopolios y privilegios en contra de la salud del pueblo boliviano".

Por último, la confederación de los trabajadores en salud de Bolivia "condena públicamente toda acción destinada a que se siga lucrando con la salud del pueblo boliviano, toda competencia desleal, y las acusaciones violatorias sin fundamento".

Advierte que "tomará acciones complementarias para poner fin al repudiable monopolio, que envilece la comercialización competitiva de los fármacos del país". El documento de los trabajadores en salud del país está firmado por los dirigentes Israel Veizaga, secretario ejecutivo; Oscar Méndez, secretario general; Pedro Medina, secretario de relaciones; Filde Vallejo, de relaciones internacionales; Francisco Sánchez, delegado del área rural; Henry Rojas, secretario de Hacienda, y Walter Delgado, secretario de conflictos.

## LAB suspende vuelos nacionales el día de elecciones

El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), mediante informe de la gerencia regional de La Paz hizo conocer a los usuarios que los vuelos nacionales del día domingo 6 de junio del presente año, fecha en que se realizarán las elecciones generales, fueron cancelados.

En cambio los vuelos internacionales proseguirán en forma normal, por lo que pide la empresa bandera nacional que los pasajeros tomen en cuenta el programa de operaciones del LAB, de acuerdo con el siguiente itinerario:

### SALIDAS DE LA PAZ

Vuelo 861 San Pablo Hrs. 07:00  
Vuelo 861 Río de Janeiro Hrs. 07:00

Vuelo 861 Buenos Aires Hrs. 07:00  
Vuelo 918 Lima Hrs. 11:40  
Vuelo 902 Manaus Hrs. 19:30  
Vuelo 902 Miami Hrs. 19:30

### LLEGADAS A LA PAZ

Vuelo 918 Miami Hrs. 10:40  
Vuelo 917 Lima Hrs. 16:40  
Vuelo 864 Buenos Aires Hrs. 22:40  
Vuelo 864 Río de Janeiro Hrs. 22:40  
Vuelo 864 San Pablo Hrs. 22:40

Para mayores informes los interesados y público en general pueden comunicarse con los siguientes teléfonos: Oficinas ciudad: 367711 - 367712 - 367713. O con el aeropuerto a los teléfonos 810371 - 810372.



**FARMACIAS DE TURNO**  
**327245** Las 24 horas

Para evitar paralización de obras

## Trabajadores del SENAC piden recursos al gobierno

Los trabajadores del Servicio Nacional de Caminos (SENAC) mandan al gobierno el desembolso

de unos 3 millones de bolivianos, para evitar la paralización de las obras de mantenimiento de cami-

nos por falta de insumos.

La falta de recursos determinó que muchos trabajos de mantenimiento que se desarrollan se resquebrajen.

"Se están acabando las reservas de los carburantes obligará a paralizar todas las obras", declaró ayer Félix Mirabete de ese sector.

Explicó que durante las últimas semanas se han presentado tanto al Ministerio de Transportes y Comunicaciones como al General de la Nación y para recordarle que el cumplimiento con los desembolsos es la parte más importante del presupuesto para el mantenimiento de la institución.

Advertió que los trabajadores replegarán a sus trabajos el 11 de junio, si el gobierno no encuentra solución a los problemas de los salarios. "Existen acciones de suscripción entre el personal de la Central Obrera Boliviana para que se cumpla".

En criterio del dirigente, las medidas de presión, como el camino para la sobrevivencia del SENAC, tanto, de la función que ha cumplido el Estado.

Dijo que no existen recursos para carburantes, salarios, alquileres y otros accesorios necesarios para el funcionamiento de la institución.



### Más de 2 mil niños recibieron fluor

Los niños y niñas de colegios aledaños a la plaza Sucre de la zona de Sur en la mañana de ayer recibieron la dosis de 0.2 % de fluor dentro de la campaña de salud dental.

Portando cepillos y vasos de agua, alrededor de 2,000 niños, gracias a la campaña de salud dental de la Unidad Sanitaria de La Paz, se acercaron a la fluorización dental.

De este modo comenzó la campaña de salud dental cuya iniciativa es del Programa Nacional de Prevención a los escolares del área urbana y del Departamento de La Paz.

Con la cooperación de los maestros del sistema fiscal, el personal paramédico se ha previsto continuar con la campaña hasta cubrir un total de 500 mil niños, tanto en el área rural como en el urbano.

El programa nacional que recién se llevará a cabo en los demás distritos tiene el propósito de prevenir las caries dentales y otras afecciones bucales. Se entregaron a los niños fotografías de la campaña de salud dental.



### Abuso de bienes estatales

Concubina de Patria (CONDEPA) también ha caído en el abuso de los bienes estatales al utilizar para su campaña electoral los equipos y vehículos de transporte de la Alcaldía Municipal.

Desde hace varios días, los carros del municipio de La Paz recorrieron en horas nocturnas las calles de la ciudad apoyando a las brigadas de ese partido en su tarea de pegar afiches y pintar paredes.

Pero la falta de pudor ante este abuso llegó a su punto máximo anteañoche y ayer cuando peleros carreadores y trailers trasladaron contenedores hasta las puertas de la COMIBOL, con el fin de asegurar una infraestructura para la proclamación de Palenque. En la foto, un vehículo de servicios eléctricos prepara la iluminación, después de colgar los banderines de CONDEPA, minutos previos al acto del cierre de campaña. En el abuso de los bienes del Estado ha incurrido asimismo el Acuerdo Patriótico, como lo denunció oportunamente PRESENCIA.

nos disparos de la  
erra sucia"  
IR: "Caso  
pobianco  
punta del  
berg de la  
rupción"

al de la campaña electoral es-  
tado ayer (aparte de los "cie-  
ONDEPA y de la UCS) por las  
scaramuzas de la "guerra su-  
braron los principales parti-  
do Patriótico y el Movimen-  
lista Revolucionario. El cues-  
to de la diputación del ex mi-  
nisterio, Guillermo Capobianco,  
en la embajada de los Esta-  
do, dio lugar a un balance de la  
durante el gobierno del AP.  
sino el "iceberg" de la corrup-  
caracterizó al actual régimen  
cuatro años, en los que se  
estimar 222 casos, resaltó el je-  
fía del MNR, Herman Antelo,  
en directa a la impugnación  
ricana a Capobianco.

mente aclaró que el MNR no  
acuerdo con inferencias for-  
gobierno o a los partidos políti-  
mucho que se trate de un  
extranjero amigo". Lo lamen-  
añadió: "que se llegue al extre-  
que una embajada tenga que  
a carta con argumentos y sin-  
para rectificar la conducta  
en la elección de candidatos  
se Nacional.

señaló que el AP pretende  
a su manio de impunidad  
la posición en el país. Corti-  
relacionado con el ex mi-  
nisterio, Guillermo Capobianco,  
adole al Congreso y aferrán-  
spective del porroguismo.  
a su vez, el fin de la inmoralidad  
de la corrupción, denunciados, el  
a la prensa nacional,  
que los casos de corrup-  
ción al menos uno por sema-  
na estableció el jefe de campaña  
nista Nacionalista Revolu-  
cionario.

NETIZACION SOSPECHOSA  
a la sospecha y conjetura de  
cuando Patriótico desea tender  
una red de humo para encubrir los  
de corrupción, denunciados, el  
a la prensa nacional,  
que los casos de corrup-  
ción al menos uno por sema-  
na estableció el jefe de campaña  
nista Nacionalista Revolu-  
cionario.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

El MNR, incluso la investigación  
detectar los mecanismos de la co-  
vención en dicho sistema y establecer  
responsabilidades.  
La guerra civil de los favoritos de  
López Arellano en la campaña elec-  
toral a la presidencia boliviana,  
donde descubrió las ocultas in-  
fluencias por el MNR, el em-  
puja a la impunidad, resumió  
el candidato  
a la presidencia y el candidato  
a la vicepresidencia, Gonzalo Sánchez de Loza,  
entre otros, y los indignados  
a la mesa del Acuerdo Patriótico  
"transaron" la imagen y trayecto-  
ria, y el contenido del programa  
propuesto a los electores.

Paz Zamora:

## Abstencionismo de mineros frena desarrollo democrático

El Presidente Jaime Paz calificó de "perjudicial" al desarrollo democrático del país la abstención al proceso electoral, tanto por parte de los trabajadores mineros como de cualquier ciudadano.

"Estoy seguro que esa convocatoria, en la medida que es perjudicial, no será escuchada por el pueblo", dijo.

En la asamblea que se realizó en la localidad de Caracoles, los delegados de la minería estatal y privada aprobaron un voto resolutivo que rechaza el proceso electoral, debido a que los candidatos a la Presidencia de la República demostraron el propósito de continuar enajenando los recursos naturales y las empresas del Estado.

"Solo se trata de elegir al verdugo y al palo con el que nos van a pegar", dijeron en esa oportunidad los dirigentes del sector.

No obstante, el primer mandatario se mostró optimista por dicho proceso, que consolida diez años de democracia en el país.

"Estoy orgulloso por este extraordinario comportamiento. El pueblo boliviano está demostrando que supo reconquistar la democracia y está sabiendo colocarse a la altura de las exigencias de ese proceso", manifestó.

En ese sentido, destacó el clima electoral del país y lo comparó con el de Guatemala, donde su presidente intentó dar un autogolpe de Estado.

"La tranquilidad que hay en el país demuestra todo lo que hemos avanzado. Las elecciones serán una gran fiesta democrática. El país dará una respuesta a la altura de la madurez democrática, pues cuando queremos hacer las cosas bien, las podemos hacer bien", agregó.

Indicó que será el Parlamento el que tendrá que dar una respuesta a la altura de la madurez democrática del país.

Subsecretario del Interior califica de irracionales a dirigentes cívicos de Oruro

No se admitirán desórdenes

## Auto de Buen Gobierno rige a partir de hoy

El Ministerio del Interior anunció oficialmente que el Auto de Buen Gobierno, disposición gubernamental que limita las actividades ciudadanas para garantizar que no se registren desórdenes, entrará en vigencia a partir de hoy.

El subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, advirtió que durante la vigencia de la medida, no se permitirán actos reñidos con la ley y la moral, y menos propaganda política, concentraciones multitudinarias y reuniones políticas.

"Mañana (hoy) va a entrar en vigor el Auto de Buen Gobierno. Una vez entre en ejecución, las personas que atienden contra las medidas establecidas en ese recurso gubernamental, serán objeto de una sanción jurídica, como establece nuestro ordenamiento legal", dijo.

"Como nunca, las elecciones en nuestro país se van a desarrollar con absoluta tranquilidad y normalidad como hasta ahora. Las medidas de seguridad están dispuestas y las elecciones están garantizadas en todo el país", agregó.

Consultado sobre la situación que se vive en el departamento de Oruro, cuyos dirigentes cívicos amenazaron con radicalizar la huelga de hambre que mantienen desde hace varios días, afirmó que "a partir de la vigencia del Auto de Buen Gobierno, esas protestas no se van a permitir".

"Cualquier movimiento cívico tiene que ser atendido, pero en el caso del Comité Cívico de Oruro se está aprovechando una circunstancia democrática como es la elección del seis de junio. Esperemos que ese conflicto se pueda resolver por la vía legal", añadió.

"Parece que algunos dirigentes cívicos de Oruro no están tomando en cuenta la situación que está atravesando el país y la irracionalidad los lleva a actuar en casos como éstos, en los que dictan un paro cívico cuando el Auto de Buen Gobierno comienza a regir mañana (hoy)", agregó.

El subsecretario afirmó que salvo en Oruro, "en el que también existe plena normalidad pese a la huelga y al paro", las actividades en todo el país se desarrollan con toda tranquilidad.

Tribunal Militar aceptó solicitudes de libertad condicional

## Postergada fijación de fianza para detenidos en caso TAB

El Tribunal Supremo de Justicia Militar aceptó ayer la solicitud de libertad condicional que presentaron los implicados en el polémico caso TAB, el más escandaloso de corrupción militar, pero postergó la fijación de fianza para los cuatro supuestos responsables.

En audiencia pública encabezada por el presidente de esa instancia legal, Hugo Suárez Guzmán, el tribunal militar declaró procedente la solicitud de libertad condicional por voto unánime de sus miembros y concedió ese beneficio a los generales Alejandro Camponovo, ex comandante en jefe de las Fuerzas Armadas; Darío Gómez García, ex comandante general de la Fuerza Aérea y Enrique Salvatierra, y al coronel Waldo Revollo.

La audiencia de ayer fue convocada para analizar la solicitud que hicieron los cuatro implicados en el caso, dos de ellos -Camponovo y Revollo- detenidos, para lograr su libertad condicional y al mismo tiempo pagar la fianza de la fianza que deben pagar para garantizar su presencia durante el juicio.

Sin embargo, el segundo paso -de fijación de fianza- no llegó a ninguna conclusión porque el presidente del tribunal militar declaró cuarto intermedio en la audiencia.

El polémico caso se inició en el Parlamento, en cuya Cámara de Diputados se denunció la compra de cinco aviones para Transportes Aéreos Bolivianos (TAB) en 9 millones de dólares.

El escándalo tuvo lugar porque de las cinco naves, la DC-8, que costó más de 5 millones de dólares, nunca pudo volar en el país por su pésimo estado.

REQUERIMIENTOS

Una vez conocida la determinación de conceder libertad provisional a los detenidos, el tribunal mili-

Camponovo dice que ese inocente, pero seguirá detenido. Fiscal pide que pague 100 mil dólares de fianza. Auditor general de guerra requiere el pago de 250 mil dólares por cada detenido.

tar pasó a tratar el monto de la fianza con los requerimientos de las partes y el auditor general de Guerra.

La defensa de Camponovo y Revollo, mediante largas explicaciones e insistencia en la inocencia de los encausados, pidió que la fianza sea fijada en el tipo de "az" que significa una garantía de una persona solvente y la presentación cotidiana de los procesados en el tribunal para evitar que fuguen.

Sin embargo, justificando su requerimiento en "el estado económico de los procesados", el fiscal general del tribunal militar, Alejandro Block, pidió que Camponovo y Revollo paguen cada uno la suma de 100 mil dólares para lograr su libertad.

Más adelante, el auditor general de guerra del tribunal, Rolando Simbrón, fue más lejos al requerir el pago de 250 mil dólares por cada uno de los procesados para garantizar que no escapen.

"SOY INOCENTE"

En tanto, Camponovo, quien asistió a la audiencia de ayer, dijo que es inocente de todos los cargos de los que se le acusa, malversación de fondos, entre otros, y anunció que probará que nunca hizo nada doloso en sus funciones de comandante general de la Fuerza Aérea y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas.

"No me han fijado fianza aún, después del cuarto intermedio voy a tener la satisfacción de hacer las declaraciones correspondientes. Estar detenido para nadie es agradable y más aún en mi condición de ex comandante en jefe de las Fuerzas Armadas y ex comandante general de la Fuerza Aérea", dijo.

"Sin embargo, estoy en este tribunal para demostrar mi total inocencia. Confío en la justicia militar y considero que en su oportunidad la presidencia y los vocales harán justicia en este caso", agregó.

Eje Cabildo  
Cárdenas anuncia huelga de hambre

El candidato presidencial del Eje Cabildo Nacional Pachakuti, Félix Cárdenas, se declaró ayer en huelga de hambre el domingo después de emitir su voto, para respaldar el movimiento cívico-regional de Oruro cuyos dirigentes asumieron esta medida hace ocho días y decidieron darle la espalda a las elecciones, se informó oficialmente.

Iván Áviliz, dirigente de esta fuerza política, explicó que Cárdenas, nacido en la Provincia Tomás Barrón de Oruro, votará en esa ciudad y luego asumirá la medida.

El objetivo de este anuncio no es electoralista, aseguró.

El Eje Cabildo Nacional Pachakuti tiene el objetivo de conseguir tres diputaciones y sus plazas fuertes son La Paz, Cochabamba y Potosí, donde tiene asegurado el respaldo orgánico de la asociación departamental de productores de coca, de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico Cochabambino y de la Federación Única de Trabajadores Campesinos, respectivamente.

Este partido tiene en estos departamentos además sus candidatos más notables, que representan a estas tres organizaciones campesinas.

HCF Mansilla

## A pesar de los políticos, la población confía en el sistema democrático

La confianza de la población en el sistema de gobierno democrático no ha decrecido, pese a los políticos o al descontento contra determinada gestión de gobierno, dijo ayer el estudioso HCF Mansilla al señalar que esta es la razón principal para la reducción de la tendencia a la abstención. El interés de la población por votar no ha decaído y se mantiene en niveles relativamente notables con relación a otros países de Latinoamérica, añadió.

Aunque el número de personas que se inscribió en los registros electorales, pero no votó creció desde 1980 en poco más de 9 por ciento. Mansilla dijo que el porcentaje de los omisos sobre el total de votantes en cada uno de dos actos electorales tiende a ser menor.

La obligatoriedad del voto, sin embargo, nada tiene que ver con este apoyo de los bolivianos al sistema de gobierno porque, según explicó, no hay una relación causal entre obligatoriedad del voto y los índices de abstención. "Hay países donde el voto es obligatorio y nunca se ha conseguido más de 70 por ciento de participación y otros donde el voto es voluntario -como en la mayoría de los países europeos-, donde la participación tampoco sube más allá de 70 u 80 por ciento", afirmó.

Encuestas de confiabilidad elaboradas por el Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS), dijeron que los medios de comunicación ocupan el primer lugar y los políticos el último. El 88 por ciento de los encuestados dijo que las elecciones eran importantes. Un numeroso grupo estaba descontento con los resultados del sistema político, pero 52 por ciento estaba satisfecho con el sistema como tal.

La gente participa en elecciones porque tiene la ilusión de renovar la clase política al señalar que son dos cosas distintas la desconfianza en la "clase política" y el acto de renovar gobernantes, y que no siempre hay una relación causal entre estos dos factores.

"En política y las relaciones humanas las cosas son muy complejas, no hay esas correlaciones simples de causa y efecto entre dos actores políticos o entre dos movimientos", aseguró al explicar que en Estados Unidos, donde los políticos gozan de mayor confianza que aquí, la abstención es muy alta.

Según el político si el voto dejara de ser obligatorio, el porcentaje de votantes sería ligeramente menor, pero que de ninguna manera la población le daría la espalda a la democracia.

"La gente tiene la ilusión de influir, así sea momentáneamente en el destino del país, esto en parte es verdad, al igual que sobre la composición del nuevo gobierno y sobre las políticas públicas del próximo gobierno", añadió.

De acuerdo con su apreciación estos alieles, reales o no, son suficientes para empujar al elector al voto. "Además las elecciones son, en parte, una fiesta (para la ciudadanía) un acto lúdico", dijo al señalar que la inmensa mayoría de los bolivianos "vota con gusto y no se siente obligada a votar".

DESDE SANTA CRUZ PARA LA PAZ

VIERNES 4 MAYO

HRS. 21:30

ANÁLISIS DE LAS ELECCIONES '93

Con la participación de:

CARLOS DE MEZA

JOSE GRAMOUNT

OSCAR ZAMBRANO

JUAN FRANCISCO FLORES

SAL & LUZ

Periodismo Transparente

Por:

CANAL 13

TV. Universitaria de La Paz

Conduce:

RAUL JUSTINIANO AÑEZ

# AVISO A NUESTROS LECTORES

Debido a los múltiples llamados que hemos recibido, a la seguridad de que el día domingo 6 podremos circular en el país, y a un pedido formal de los lectores, las ediciones de PRESENCIA correspondientes a los días **sábado 5 y domingo 6 serán normales**.

PRESENCIA del sábado, incluirá el suplemento HOGAR y la separata con la ubicación de los recintos electorales en la sede de gobierno. El domingo, además de los cuerpos centrales de información, tendremos los suplementos Linterna Diurna, PRESENCIA Literaria, Reportajes Quinta Pared, Historietas y también la separata sobre los recintos electorales en La Paz.

Nuestra edición del Lunes 7, incluirá los resultados de las elecciones generales del 6, gracias a un esfuerzo de **PRESENCIA, Red ATB, Radioamericana y P.A.T.**, los medios de mayor alcance y difusión del país, que se reunieron en la red **DEMOCRACIA EN DIRECTO....**

¡RESERVEN SUS EJEMPLARES!

## Desde 1990 el magisterio consiguió pago de doble jornada

"Desde 1990 los maestros mediante varias gestiones realizadas por la Confederación de Trabajadores en Educación Urbana, hemos conseguido el pago de la doble jornada", dijo el dirigente na-

cional profesor Mario Quintanilla. Explicó que se entiende ello por un esfuerzo mayor en horas extraordinarias y que "es la doble función que tienen los docentes, pero, para que reciban también el

doble en cuanto a su remuneración".

Añadió que el salario del maestro está compuesto "de dos elementos: el haber básico y la categoría. De acuerdo con la ley de acumulaciones que estaba vigente hasta entonces, se pagaba el acúmulo sin reconocer la categoría".

Mediante gestiones el magisterio logró que en 1990, por resolución ministerial, se reconociera la categoría para las horas excedentes, pero que lamentablemente las autoridades administrativas del Ministerio de Educación "no entendían así, sino que hacían caso omiso de la resolución respectiva, de todos modos se ha luchado para conseguir este reconocimiento legal".

Informó que ante ello el magisterio fue "claro en su reclamo y ello fue otra causa para el paro de 48 horas que se realizó los días 1 y 2 de junio".

Lamentablemente existía una

opinión adversa al pago de horas excedentes y además una interpretación distinta que entorpeció en principio la solución del problema, que se dio luego de muchas discusiones, dijo el profesor Quintanilla.

Esta situación y las declaraciones de las autoridades del Ministerio de Educación en sentido de exigir los documentos en forma "inmediata a los maestros con el fin de acelerar el empadronamiento, que es un proceso y no un aspecto coyuntural, han motivado el rechazo a la forma, pero no al objetivo final que es el empadronamiento, al cual apoyamos y además pedimos que se conforme una comisión con co-participación de autoridades del Ministerio y representantes del magisterio".

Añadió el dirigente sindical que es necesario llevar adelante ese proceso "ya que a través de los datos que se logre mediante ese sistema, podremos conocer si existen o no ítems fantasmas".

Ministro de Asuntos Urbanos

## Plan Popular de Vivienda es una solución inmediata

El ministro de Asuntos Urbanos, Germán Velasco, afirmó que con el Plan Nacional de Vivienda Popular, que ya está en marcha, se dará una solución inmediata a los problemas de déficit cuantitativo y cualitativo de viviendas en el país.

Explicó que mediante decreto supremo 22407, se encomendó al Ministerio de Asuntos Urbanos la ejecución de dicho Plan, que facilita soluciones habitacionales para sectores aportantes y no aportantes al sistema de vivienda.

Agregó que el campo de la construcción tiene un efecto multiplicador, por lo que "es uno de los pilares de la reactivación económica del país".

"Estructuralmente, el citado plan establece la solución al déficit cuantitativo y cualitativo de vivienda en el país, planteando la construcción de nuevas unidades habitacionales o su mejoramiento",

to", dijo el ministro.

Los recursos del plan están destinados al financiamiento de proyectos de interés social en familias de escasos recursos cuyos ingresos no superen los 200 dólares por mes.

Además, indicó que los cursos serán canalizados a través de instituciones de Crédito y Ahorro (ICAs) y por las Agencias de Recurso de Empleo (AREEs) hacia los promotores, organizados en grupos o a través de sus representantes organizados en promotoras.

"Lo que busca el plan es lograr el mayor agrupamiento de ciudadanos interesados", dijo Velasco al informar que los recursos pueden ser presentados en forma individual o en grupo. Añadió que aparte de los recursos del FONVIS y el Sistema de Ahorro y Préstamo para la Vivienda, se está gestionando un crédito adicional ante el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que incluye un monto de 70 millones de dólares destinados a apoyar a los sectores de menores ingresos.

Asimismo, afirmó que a cabo el orden institucional del FONVIS se acelerarán los esfuerzos de solución de los problemas habitacionales de la vivienda. Para ello, de acuerdo a las explicaciones anteriores, se está buscando la creación de nuevos recursos para la construcción de viviendas, a fin de que se acceda a las condiciones mínimas para su vivienda.

Por último, manifestó que el objetivo del plan es dar solución al déficit habitacional y de

## VOTAR MAS DE UNA VEZ TIENE SANCION DE 30 DIAS DE ARRESTO

Los Jurados Electorales de cada mesa así como los delegados de Partidos Políticos deberán comprobar, en el momento en que los ciudadanos se presenten a votar, que la Cédula de Identidad expedida por la Dirección Nacional de Identificación Personal lleve, en el material plástico que la cubre, el sello seco de seguridad (alto relieve) con las inscripciones "República de Bolivia", el Escudo Nacional y "Cédula de Identidad".

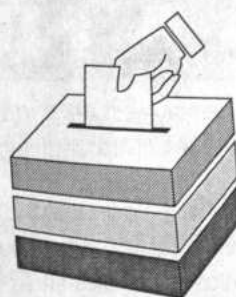
El acto de votar más de una vez, es fraudulento y atenta contra la democracia.

Todo ciudadano que vote dos veces o más, será detenido inmediatamente y cumplirá una sanción de 30 días de arresto, de acuerdo al Art. 215 de la Ley Electoral.

## NO JUEGUES CON TU LIBERTAD

Ejerce tu derecho de votar

CORTE NACIONAL ELECTORAL



## Mineros de Huanuni ingresan en huelga general indefinida

(ERBOL).- Tras una huelga general, el centro minero de Huanuni ingresó ayer a una huelga general indefinida, exigiendo al gobierno atención favorable a las demandas.

Los trabajadores mineros de Huanuni solicitaron la dotación de herramientas básicas de trabajo como: machos, picos, palas, bates, y otros, bajo e insumos, abastecimiento de pulpería y otras demandas relacionadas con el fortalecimiento de ese centro minero.

En el convenio suscrito entre el Sindicato Central Obrero Boliviano y el gobierno el pasado mes de mayo, se prometió a reactivar y fortalecer las minas que mantienen condiciones productivas mediante el soporte económico, en materia de herramientas e insumos, entre otros.

Guido Martínez, secretario general del nuevo comité de la Federación de Trabajadores de la Minería, dijo que este compromiso no se cumplió, particularmente el COMIBOL, ha precipitado la adopción de medidas de fuerza por parte de Huanuni.

Huanuni ingresó en una huelga general indefinida en momentos que está vigente, a 72 días de iniciarse el acto electoral, en un intento de buen gobierno por parte del país, prohibiendo, así, todo tipo de manifestaciones de fuerza.

En este marco, interviene la posibilidad de que no decida, pretextando la paz social, intervenir en ese distrito, Manteniendo la posibilidad y asegurando a los trabajadores sólo cumplieran con los mandatos de su último convenio nacional.

## TU MEJOR ELECCIÓN

UNA PRISION DE ALTA SEGURIDAD TREINTA PISOS BAJOS



CHRISTOPHER LA FORTE

LA FORTE

LA FORTE

LA FORTE

LA FORTE

LA FORTE

En Nicaragua  
Banda planeaba  
secuestro de  
latinoamericanos

Personalidades  
de Brasil, Bolivia  
y Ecuador entre  
las potenciales  
víctimas.

Managua, (REUTER). - Una  
banda internacional planeaba  
secuestrar a prominentes lati-  
noamericanos para obtener res-  
catos, según documentos recu-  
perados del lugar donde estalló  
el secuestro ayer el gobierno.

Según el diario Barricada,  
los documentos recupera-  
dos figuraban los nombres del  
presidente brasileño Fernan-  
do Collor de Mello y de los em-  
baixadores mexicanos Emilio  
Guarín y Carlos Hank Rhon.  
Los autores de los docu-  
mentos, que asimismo tenían  
firmas de importantes perso-  
nalidades de Bolivia, Ecuador y  
Argentina, esperaban obtener  
millones de dólares mediante  
los secuestros, agregó.  
El ministro de Gobernación,  
José Mendizábal, dijo que "se-  
rían especialistas, esta ban-  
da suma peligrosidad, de  
capacidad y que requiere  
una cantidad de recursos  
humanos, técnicos y económi-  
cos para actuar".  
Estaba actuando en el país  
hacia algunos años y te-  
nia bajo su control el segui-  
miento de personalidades a ni-  
vel latinoamericano", agregó en  
una conferencia de prensa, abste-  
niéndose de confirmar los nom-  
bres suministrados por Barri-  
cada.

En el lugar de la explosión,  
ocurrida el mes pasado en  
Managua, la policía  
recuperó unos 300  
papeles, muchos en blanco,  
de dos decenas de países.

Mendizábal dijo que las au-  
toridades creían que los docu-  
mentos estaban vinculados a tres  
grupos que fueron deportados el  
domingo a España, una semana  
después de la explosión del ar-  
senal, que mató a dos personas  
y dejó 17 heridos.

Agregó que probablemente  
no estuvieron vinculados a las  
ex guerrillas Fuerzas Popula-  
res de Liberación (FPL) de El  
Salvador, que admitieron el ar-  
senal los atentados.

Vitamina B1  
para salvar  
a los cubanos  
de la ceguera

Managua, (EFE). - La Organización  
Mundial de la Salud (OMS) se dispone a  
lanciar una campaña internacional para  
salvar a 25.000 cubanos,  
según un diario israelí el doctor  
Tilfner, miembro de ese organi-  
smo, sede en Ginebra.  
"Hoy, desde hace tres años encar-  
na la OMS de la lucha contra la  
ceguera, dijo que cree que el mal que  
afecta a los cubanos se debe a la mala  
alimentación y que la campaña tendrá  
como objetivo enviarles vitamina B1 en  
forma de píldoras", informa el diario "Maariv".  
El problema comenzó el año pasado  
cuando la tabacalera de Pinar del Río,  
residente de Cuba, cuando miles  
de fumadores comenzaron a quejarse  
de alteraciones de la vista.  
"Hoy encabeza una misión de la  
OMS, a petición del gobierno de  
Cuba, viajó a la isla para estu-  
diar el fenómeno, manifestó el

MEJOR ELECCION

LA PRESION DE ALZA Y LA CALIDAD  
DE LOS PISOS BAJO EL CIELO

CONSTRUYO  
A PRIMA DE TODA  
ENCUESTA DE UN HOMBRE  
INOCENTE

CHRISTOPHER LAMBERT  
FORTALEZA

CONSTRUYO A PRIMA DE TODA  
ENCUESTA DE UN HOMBRE  
INOCENTE

CONSTRUYO A PRIMA DE TODA  
ENCUESTA DE UN HOMBRE  
INOCENTE

CONSTRUYO A PRIMA DE TODA  
ENCUESTA DE UN HOMBRE  
INOCENTE

CONSTRUYO A PRIMA DE TODA  
ENCUESTA DE UN HOMBRE  
INOCENTE

CONSTRUYO A PRIMA DE TODA  
ENCUESTA DE UN HOMBRE  
INOCENTE

CONSTRUYO A PRIMA DE TODA  
ENCUESTA DE UN HOMBRE  
INOCENTE

## Venezuela: Virtual nuevo presidente busca consenso

Caracas, AP). - El senador independiente Ramón Velásquez, cada vez más firme candidato a ocupar la presidencia de Venezuela, dijo ayer que no es un "superhombre" y exhortó a todos los sectores nacionales a llegar a un consenso para solucionar los más urgentes problemas del país.

Velásquez sería designado hoy presidente para suplir la vacante dejada por Carlos Andrés Pérez, suspendido de sus funciones cuando el Senado aprobó unánimemente el 21 de mayo pasado que la Corte Suprema de Justicia le siga juicio por corrupción.

"Yo no soy un superhombre pero asumo la responsabilidad de resolver los problemas del país, especialmente en el área social", dijo Velásquez, de 77 años, a reporteros en el Congreso.

Agregó que no aprobaría leyes propuestas por el gobierno de Pérez y que han reposado en el congreso durante los cuatro años de periodo presidencial.

"No creo en las fórmulas únicas. Si en cuatro años ellos (los legisladores) no lo hicieron, lo que se va a hacer con la Ley Habilitante será lo que el gobierno decida después de una consulta", dijo el senador.

Velásquez condiciona esta semana su designación a que el Congreso apruebe una denominada Ley Habilitante que según la Constitución permite al jefe de estado dictar leyes por decreto.

Los dos principales partidos venezolanos, el oficialista Acción Democrática y el socialcristiano Copel, se han comprometido a aprobar en el congreso dichos poderes.

Ambas organizaciones tienen el 80 por ciento de los 250 legisladores del congreso que constitucionalmente debe elegir al sucesor de Pérez para el resto de su periodo, hasta el 2 de febrero de 1994.

Velásquez además se pronunció por una renuncia de los 16 miembros del gabinete, que sigue siendo el mismo de Pérez, para "poder confeccionar mi propio gobierno".

El senador se reunió en el Congreso con dirigentes de partidos contrarios a su designación.

## Se ahonda la crisis en Guatemala

Guatemala, (REUTER). - La crisis política guatemalteca se profundizó ayer, cuando aumentó la oposición contra el intento del vicepresidente Gustavo Espina de asumir el cargo dejado por el presidente depuesto Jorge Serrano.

Unas 1.500 personas de grupos izquierdistas e indígenas protestaron en las afueras de Palacio Nacional para decir que el reclamo de la presidencia por parte de Espina era una pantalla para que gobernaran los militares.

Espina sostuvo nuevas reuniones con dirigentes del Congreso, luego de no poder prestar juramento el miércoles, pero no hubo señales de que hubiera un acuerdo cercano sobre cómo llenar el vacío de poder en Guatemala.

Líderes empresariales, que desempeñaron un papel clave en la caída de Serrano del martes, agregaron sus esfuerzos a los intentos de deponer a Espina.

"Lo mejor que puede hacer Espina es renunciar", dijo Peter Lamport, dirigente del poderoso Comité Coordinador de las Asociaciones Agrícolas, Comerciales, Industriales y Financieras (CACIF).

CACIF emitió un comunicado diciendo que la crisis ya había tenido un alto costo económico, al reducir el comercio y el turismo, crear especulación monetaria y amenazar la situación comercial preferencial de Guatemala con los Estados Unidos.

Espina también enfrentó desafíos del procurador general y la Corte Constitucional, cuyos magistrados examinaron si debía ser arrestado por apoyar la decisión de Serrano del 25 de mayo de suspender la constitución y cerrar el Congreso.

La oficina del procurador general Edgar Tun, dijo que hombres no identificados trataron de secuestrarlo ayer temprano, pero no estaba claro si esto estaba relacionado con su petición de que las cortes solicitaran el arresto de Espina.

Se espera que la Corte Suprema decida en las siguientes horas si ordena el arresto de Espina y pase sus acusaciones al Congreso, que a su vez debería reunirse para determinar si el juicio seguiría adelante.

Los jefes del ejército se quedaron ayer fuera del escenario, mientras que Alvaro Arzu, jefe del partido derechista Plan por el Adelantamiento Nacional (PAN), dijo que el apoyo de los militares a Espina era un "fraude".

Los militares derrocaron a Serrano con apoyo de la oposición y originalmente dijeron que Espina también había renunciado, pero el miércoles cambiaron de opinión y respaldaron el intento de Espina de autodeclararse presidente.

Espina se autodeclaró presidente después que Serrano voló el miércoles a El Salvador, pero no pudo ser jurado debido a que no obtuvo el apoyo de los líderes congresionales del país.

"El poder político está fracturado", dijo el jefe del centro derechista partido Unión del Centro Nacional, Jorge Carpio, luego de su reunión con Espina, y agregó que su agrupación no tenía planes de regresar al Congreso.

"Esto está muy cerca del caos total y completo. Las mismas viejas mañas políticas están interrumpiendo los tratos a puertas cerradas", dijo un diplomático.

20.000 personas en CHUQUISACA:  
La victoria, será GENERAL

## "MI VICTORIA ES DE USTEDES, LA VICTORIA DEL PUEBLO"

20.000 personas acompañaron a Hugo Banzer a través de todas las calles y avenidas de Sucre. Banderas, cantos, carteles. La ciudad va a recordarlo por años.



Hugo Banzer y Oscar Zamora, estuvieron en Llallagua, antes de llegar a Sucre. En este distrito, 10.000 trabajadores mineros respaldaron el Plan de Gobierno del AP. Fue la más importante concentración electoral en el distrito minero. Los líderes del AP confirmaron su voluntad de recuperar la minería nacional, de inyectar capitales, de transformar la tecnología y -sobre todo- de respaldar a los más necesitados. Fue una concentración memorable.

En Sucre, Hugo Banzer cerró la campaña departamental, miles de personas, como viene sucediendo en todo el país, acompañaron su paso por la ciudad hasta la Estación.

"Yo no vengo con planes que viajan por los cielos, yo no vengo a pedirles

que voten por nosotros porque vamos a endeudar el país; traigo la frente en alto, estoy orgulloso porque Chuquisaca ha recibido más atención del Gobierno del AP, que en ninguna otra etapa de su historia", afirmó Hugo Banzer.

"Yo soy responsable del agua potable y el alcantarillado, soy responsable de los caminos, de las escuelas y centros de salud en el departamento, soy responsable de trabajar para que la juventud de Chuquisaca, tenga más y mejores oportunidades para su desarrollo, en el nuevo estadio Patria".

"Chuquisaca va a darle 2 senadores más al AP, vamos a ser mayoría en el departamento porque tenemos las ideas y los recursos tenemos la gente



capacitada, honesta y eficiente, para servirlos".

Gastón Encinas, jefe de la campaña en el departamento, dijo en la concentración: "nadie como el AP ha invertido tanto en el progreso de la región, dijo, por esta sola razón miles de chuquisaqueños saben que hay un sólo plan y un sólo hombre para conducirlo. Hemos sido los primeros en presentar un Plan concreto para el desarrollo de Chuquisaca, todos saben que cuando decimos que vamos a hacer, hacemos; cuando prometemos, cumplimos. General Banzer, Chuquisaca recibe con los brazos abiertos al futuro Presidente de Bolivia. El futuro, es Banzer, el futuro somos nosotros."

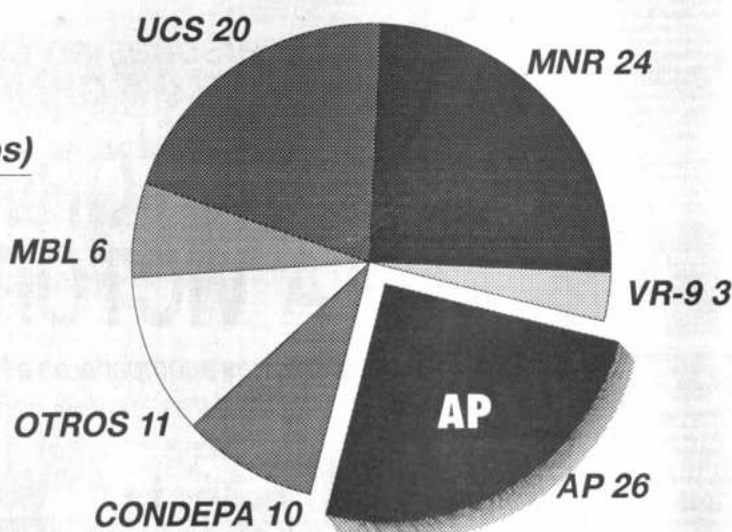


# El AP aventaja con dos puntos al MNR

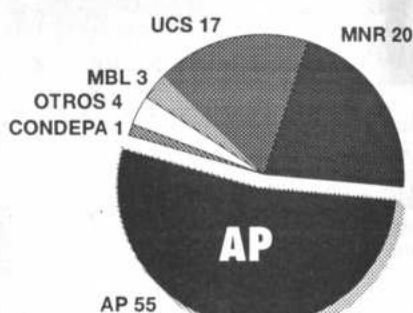
La carta semanal de estudios económicos, políticos y sociales, "Encuestas e Investigaciones" informó que hasta el 31 de mayo, en una encuesta a nivel nacional sobre 3.500 consultas en área urbana y rural, el AP aventaja en la preferencia electoral.

**RESULTADOS DE LA ENCUESTA DE  
OPINION Y PREFERENCIAS  
ELECTORALES (porcentajes ponderados)**

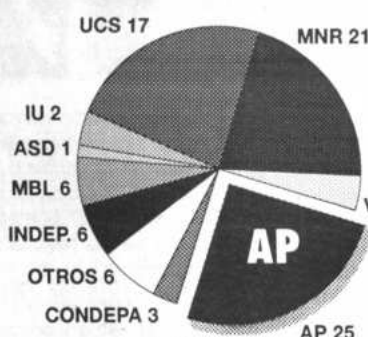
## TOTAL NACIONAL



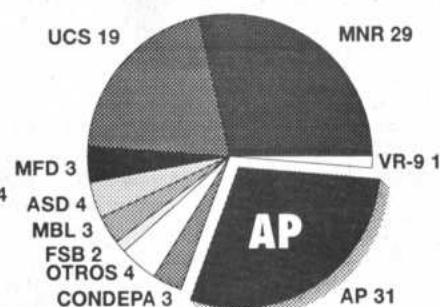
## PANDO



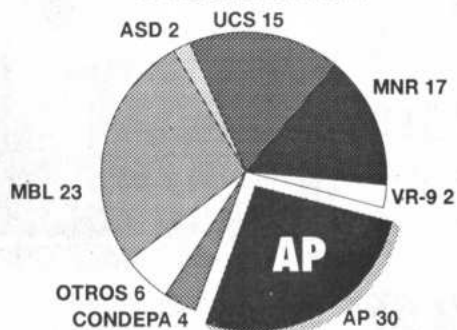
## POTOSI



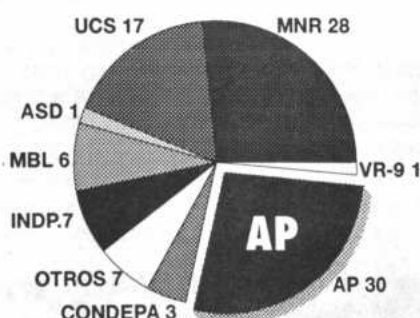
## SANTA CRUZ



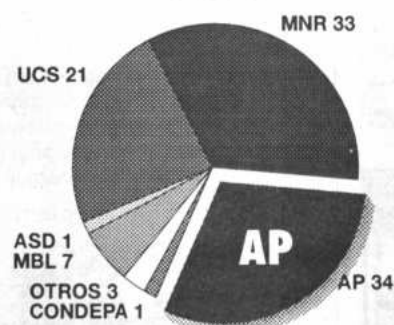
## CHUQUISACA



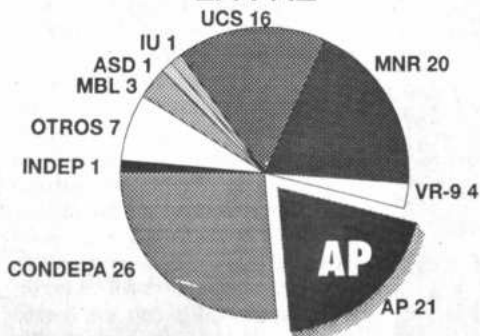
## TARIJA



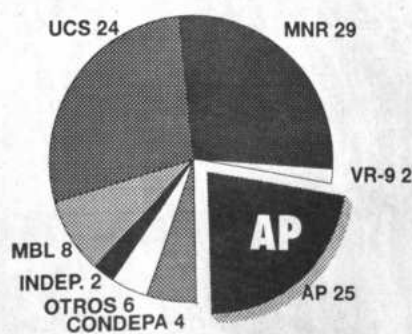
## BENI



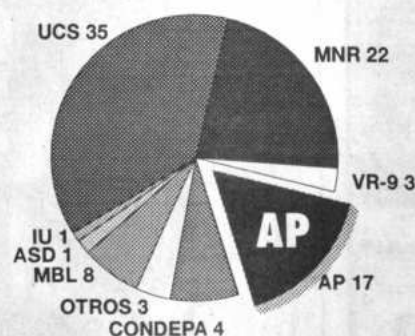
## LA PAZ



## COCHABAMBA



## ORURO



profesión de parte  
Bosnia no es  
"estratégica"  
para EE.UU.

Washington, (AP).- El secretario de Estado Warren Christopher dijo que la política norteamericana en esta guerra no se guía por conceptos humanitarios, sino por intereses estratégicos. "No afectamos nuestros intereses estratégicos salvo evitar la generalización del conflicto", dijo Christopher en una entrevista a la cadena de televisión.

Por ello que el presidente, en su discurso, adoptó aquí una política de no extender más allá de lo que el compromiso norteamericano.

El presidente Bill Clinton envió el mensaje a Christopher al viejo secretario de Estado para que le diga a la OTAN y Rusia que no se acerquen a Bosnia. Además que dieran su aquiescencia al embargo de armas.

El presidente Clinton dijo que el embargo de armas no es tan complicado como se le presenta. "La tarea de gobernar un país grande e industrializado como este es tan complicada que para hacer lo que uno quiere es preciso ponderar toda una serie de decisiones difíciles y adoptarlas y confiar en que uno consiga los resultados apetecidos", declaró.

En dice que  
EE.UU. no puede  
hacerle frente

Washington, (AP).- Estados Unidos está en la actualidad en condiciones de hacer frente a la revolución iraní, dijo ayer el presidente tras pronunciarse a la revista.

El presidente Clinton pronunciado en el discurso de ayer, dijo que el gobierno iraní es arrogante, como lo fueron los iraníes llamados a Estados Unidos incapaces de hacer frente a la revolución iraní.

Clinton afirmó que su Gobierno no tiene ninguna dificultad para hacer frente a la revolución iraní, y que los partidarios de la revolución iraní no deben ni siquiera pensar en la posibilidad de volver a tomar el poder.

Clinton dijo que la revolución iraní fue una de esas revoluciones personales de la historia que pudo cortar las manos de los imperialistas de Irán y decir que el Islam puede dirigir el mundo.

Clinton dijo que "Inglaterra y Estados Unidos no pueden ignorar a Irán". Clinton dijo que la resistencia del clero y el Islam de Irán, esos países visto obligados a aceptar su situación, añadió Rafsanjani.

Clinton dijo que la global arrogancia se venían manifestando de Bosnia y de Palestina.

Rafsanjani, que agregó que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

Clinton dijo que el mundo que la alerta de los musulmanes es sólo integrista.

## Clinton preocupado por cómo lo percibe el público de EE.UU.

Washington, (AP).- El presidente Bill Clinton dijo ayer que le preocupa lo que calificó de una percepción "inexacta" de su gobierno por parte del público.

A una pregunta de la prensa acerca de si le preocupaba la declinación de su popularidad en las encuestas de opinión, Clinton dijo que no prestaba mucha atención a los sondeos.

"Solo me preocupan en caso de que la gente tenga una impresión inexacta, lo que me parece que es ciertamente el caso actual. O en caso de que socaven mi capacidad para actuar", respondió el mandatario.

Los comentarios coincidieron con una nueva declinación en la popularidad del presidente, según varios sondeos recientes, tras las polémicas suscitadas por el despido de varios empleados de la Casa Blanca y por su corte de pelo en el aeropuerto de Los Angeles.

Clinton dijo tras su sesión matutina de trote que acepta los resultados negativos de los sondeos como gajes del oficio presidencial.

"La tarea de gobernar un país grande e industrializado como este es tan complicada que para hacer lo que uno quiere es preciso ponderar toda una serie de decisiones difíciles y adoptarlas y confiar en que uno consiga los resultados apetecidos", declaró.

A dos días de las elecciones

## España: Virtual empate entre socialistas y conservadores

Madrid, 3 (EFE).- A falta de 24 horas para el fin de la campaña electoral en España, el socialista Felipe González y el conservador José María Aznar redoblaron ayer sus esfuerzos en busca de los votos que inclinen la balanza a su favor en las elecciones legislativas del domingo.

González y Aznar, máximos aspirantes a la Presidencia del Gobierno español, participaron en sendos mítines multitudinarios celebrados en las ciudades de Barcelona (Cataluña) y Sevilla (Andalucía).

En un acto celebrado en la ciudad de la Exposición Universal de 1992, al que asistieron más de 10.000 personas, el candidato conservador acusó de corruptos a los socialistas y se mostró convencido de un triunfo electoral del Partido Popular (PP).

Aznar puso en duda que algunos de los actuales gobernantes tengan "límites morales" y acto seguido reiteró su compromiso para luchar "implacablemente" contra la corrupción en España cuando gobierne.

El próximo domingo, dijo Aznar, "vamos a mandar a casa a los socialistas por lo mismo que lo hicieron en Francia: por la corrupción y por el paro".

En Barcelona, González advirtió a sus oponentes

que todavía le quedan fuerzas para seguir gobernando España durante muchos años.

"Que no se equivocuen. Me quedan energías para seguir luchando 4 años más, y otros 4, y otros 4", dijo ante 26.000 personas que abarrotaron el palacio de deportes Sant Jordi y otras 15.000 que siguieron el mítin desde una pantalla gigante situada fuera del recinto.

Tras afirmar que el domingo los conservadores "se van a llevar un gran chasco", el presidente del Gobierno y candidato del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) pidió el voto "útil" y "práctico" desde la unidad de las fuerzas de progreso para "que no gane la derecha".

La conclusión de la campaña electoral, a medianoche de hoy viernes seguirá la llamada "Jornada de reflexión" previa al sufragio, durante la cual no podrá hacerse propaganda política ni en la calle ni en los medios de comunicación.

Desde el miércoles está prohibida la publicación de encuestas electorales en la prensa. Los últimos sondeos sobre intención de voto, publicados el pasado fin de semana, vaticinaban un virtual empate entre socialistas y conservadores.

# ¿CUAL DE ESTOS DOS PLANES NOS LLEVARA A UN MEJOR FUTURO?

## PLAN GONI

6.000 MILLONES DE DOLARES DEUDA

EMPLEO PARA EXTRANJEROS (TECNOLOGIA ADMINISTRATIVA)

¿?

VENTA DE LAS EMPRESAS DEL ESTADO

## "PRIMERO LOS BOLIVIANOS"

INVERSION

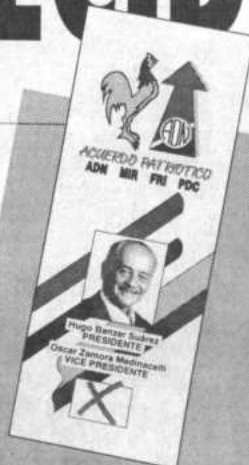
EMPLEO PARA TODOS LOS BOLIVIANOS

SALUD Y EDUCACION HOY

BOLIVIA NO ESTA EN VENTA

# TU VOTO DECIDE

## AHORA SI BANZER PRESIDENTE



MEJOR ELECCION

PRISION DE ALTA TECNOLOGIA

RENTA FISOS BAJO EL CERO

CONSTRUIDA A PRECIO DE BOLA

EXCEPCION DE UN HOMBRE

POCISSE

CONSTRUIDA A PRECIO DE BOLA

EXCEPCION DE UN HOMBRE

POCISSE

CONSTRUIDA A PRECIO DE BOLA

EXCEPCION DE UN HOMBRE

POCISSE

CONSTRUIDA A PRECIO DE BOLA

EXCEPCION DE UN HOMBRE

POCISSE

CONSTRUIDA A PRECIO DE BOLA

EXCEPCION DE UN HOMBRE

POCISSE

CONSTRUIDA A PRECIO DE BOLA

EXCEPCION DE UN HOMBRE

POCISSE

CONSTRUIDA A PRECIO DE BOLA

EXCEPCION DE UN HOMBRE

POCISSE

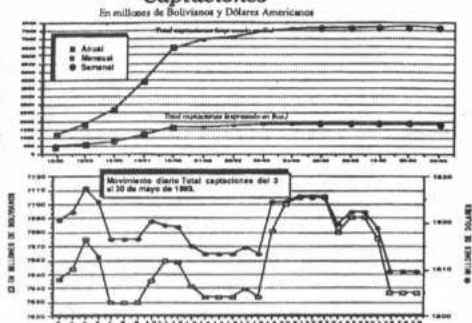
CONSTRUIDA A PRECIO DE BOLA

Al concluir el mes de la Madre

## Liquidez de la banca es de \$US 554,5 millones

### Captaciones

Al 30 de mayo de 1993



Al concluir el quinto mes del año, la liquidez del sistema bancario nacional alcanzó la suma de 554,5 millones de dólares, según establece el último informe de la Superintendencia de Bancos.

Ese monto de dinero de los bancos privados nacionales, de las sucursales de bancos extranjeros y del Banco del Estado está repartido, una parte, en efectivo disponible, y el saldo restante en inversiones temporarias que realiza el sistema bancario.

El informe de la Superintendencia afirma que la disponibilidad de efectivo alcanza a 458,3 millones de dólares, monto que representa el 82,6% de la liquidez; en tanto que las inversiones temporarias fueron de 96,2 millones de dólares, que significa el 17,4%.

Según la Superintendencia -que es la entidad encargada por ley para resguardar los intereses generales del público y velar por el correcto funcionamiento de todos los bancos y sucursales que operan en Bolivia-, la disponibilidad de liquidez del sistema bancario está compuesto en un 11,3% por monedas y billetes, 80,5% depositado en cuentas del Banco Central de Bolivia como cuenta corriente y de encaje legal, y el saldo restante depositado en bancos corresponsales, tanto del país como del exterior.

En cambio, las inversiones temporarias -que son consideradas como recursos líquidos no colocados en cartera de créditos e inversiones permanentes- están compuestas por certificados de depósito (CD's) a plazo fijo en el Banco Central de Bolivia, depósitos en el exterior y colocaciones interbancarias.

El informe de la Superintendencia revela que, en cuanto a las inversiones temporarias, 53,9 millones de dólares están en CD's del Banco Central, 14,6 en el exterior y 27,2 en otros bancos.

Esos indicadores, en criterio de la Superintendencia, reflejan que el sistema bancario que opera en el país tiene una mayor capacidad para honrar y cumplir con sus obligaciones a corto plazo, con el público que deposita sus recursos en esas entidades.

Responsabilidad del Poder Ejecutivo

## La Ley SAFCO no se cumple porque ni siquiera está reglamentada

La "medicina preventiva" contra la corrupción, que puso en vigencia hace tres años el Congreso Nacional a través de la Ley SAFCO, no la cumple el Poder Ejecutivo porque ni siquiera está reglamentada, según el contralor general de la República.

Las disposiciones a las cuales se recurre como instrumento para la lucha contra la corrupción, están contenidas en la denominada Ley del Sistema de Administración Financiera y Control Gubernamental (SAFCO), sancionada y promulgada en 1990.

El contralor general de la República, Marcelo Zalles, reveló en conferencia de prensa que "ninguno de los ministerios señalados para el cumplimiento de las disposiciones de la Ley SAFCO, comenzó a aplicarla".

El propio presidente de la República, Jaime Paz Zamora, en un acto realizado en Palacio de Gobierno anunció su aplicación, para que regule la administración del Estado a cargo del Poder Ejecutivo, con la aprobación de normas básicas y reglamentos específicos para cada uno de los casos.

Zalles reveló a los periodistas que "ni siquiera esas disposiciones complementarias a la ley fueron emitidas" por el gobierno. "Ningún ministerio que está señalado en la Ley SAFCO, cumplió elaborar sus normas básicas", añadió.

La responsabilidad que fue atribuida al gobierno incluye "el cien por ciento de su ejecución", para los sistemas de administración de bienes y servicios, personal, presupuesto y el tesoro. "Estos sistemas no están funcionando", añadió.

Zalles lamentó que el propio Ministerio de Finanzas, que está encargado de aplicar 60% de la ley, todavía no ha formulado sus normas básicas ni la reglamentación correspondiente a cada uno de los sistemas de administración.

El trabajo de la contraloría depende, para un buen resultado de la administración pública, que haya sistemas sobre los cuales trabajará, por ejemplo, cada una de las instituciones de la administración central. "Necesitamos un sistema coherente y claro", dijo.

Explicó que se "trata de establecer un sistema de medicina preventiva" contra la corrupción para que cuando la contraloría intervenga sea para curar las deficiencias de la salud en la administración del Estado. "Nosotros no estamos para buscar enfermos ni candidatos a la muerte. Estamos para velar por la buena salud del enfermo o del paciente".

Al recomendar al Poder Ejecutivo que comience con la aprobación y vigencia de esas normas, Zalles lamentó que sus insistencias "no tengan eco" en el gobierno. Pese a sus afirmaciones, sin embargo dijo que las autoridades de gobierno "no se resisten al cumplimiento de la ley", pero admitió que los procesos "los conduce muy lentamente".

Informó que los ministros de Planeamiento, Finanzas y otros sostienen permanentes reuniones para tratar los temas que "marchan, avanzan, pero no tenemos ningún sistema ejecutado".

Zalles, a requerimiento de los periodistas, puso como ejemplo el sistema de administración de la política de compras estatales, cuyas disposiciones "se encuentran en proceso de revisión y próximas a ser aprobadas".

"El tratamiento del tema de adquisición de bienes y contratación de servicios ha concluido", y dijo que en los próximos días el gobierno emitirá una disposición legal al respecto.



Marcelo Zalles

## ORGANIZACION DE SERVICIO A LA COMUNIDAD

Requiere 4 profesionales en el Area del Comportamiento y/o Salud.

### PROFESION:

Médico, Psicólogo y Pedagogo

### EXPERIENCIA:

En el campo educativo:

- Trabajo con jóvenes y niños
- Educación no formal.

Enviar Curriculum a la Casilla 11026 hasta el día 4 de junio.

La Paz, 3 de junio de 1993

## BASTON DE MANDO PARA LA MINISTRA DE EDUCACION



La comunidad de "Hiruyo" de la provincia Aroma del Departamento de La Paz, entregó a la Ministra de Educación, Dra. Emma Navajas de Alandia un Bastón de Mando, como justo reconocimiento a su apoyo decidido a favor de la educación en esa región.

La Ministra, Emma Navajas, aprobó la Resolución Ministerial N° 6071 mediante la cual se autoriza la fiscalización de la escuela de esa localidad, cuya nominación a partir de la fecha es, "Escuela Fiscal Mixta Rosario Central", ubicada en la comunidad Cacahuallo, bajo la dependencia pedagógica de la escuela "Reino de Bélgica" de Hiruyo.



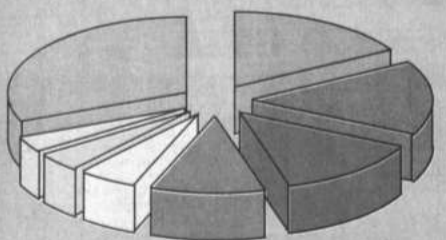
## FARMACIAS DE TURNO

327245

Las 24 horas

# "PROYECCION ELECCIONES 1993"

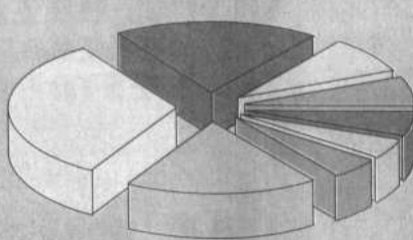
## SOBRE UN TOTAL DE 641 PERSONAS QUE PARTICIPARON CIUDAD DE EL ALTO



MNR	108	16.84%
CONDEPA	101	15.75%
AP	84	13.10%
UCS	65	10.14%
MBL	34	5.30%
INDEP.	28	4.36%
ASD	9	1.40%
IU	4	0.62%
ARBOL	3	0.46%
MKN	3	0.46%
EJE	2	0.31%
BLANCOS,	200	31.20%

PARTIDOS	441	68.79%
INDECISOS	147	22.93%
BLANCOS	32	4.99%
ABSTENCIONES	21	3.27%

## SOBRE UN TOTAL DE 1008 PERSONAS QUE PARTICIPARON CIUDAD DE LA PAZ



MNR	329	32.6%
AP	195	19.3%
CONDEPA	85	8.4%
UCS	66	6.5%
MBL	56	5.5%
INDEP.	47	4.6%
ASD	30	2.9%
FSB	5	0.5%
ARBOL	4	0.4%
EJE	4	0.4%
IU	3	0.3%
VR-9	1	0.1%
MKN	1	0.1%
BLANCOS,	182	18.1%

PARTIDOS	826	81.9%
INDECISOS	109	10.8%
BLANCOS	53	5.2%
ABSTENCIONES	20	1.9%

Este trabajo radial de encuesta periodística se inició el 12 de abril hasta el 25 de mayo del presente bajo el título de "PROYECCION ELECCIONES 1993" por las ondas de Radio Infinita 102.1 F.M. de La Paz en el horario de las 18:30 a 19:30 P.M. de lunes a viernes, con el único propósito de saber cual la preferencia electoral de los encuestados antes de las elecciones del próximo 6 de junio.

Este trabajo se alimentó bajo las siguientes características: Encuesta vía teléfono (llamadas) y de campo (periodistas en distintas zonas de la ciudad de La Paz. El resultado del mismo hacemos conocer a nuestro público oyente y todos los paceños sin ningún interés. Por lo que respetuosamente ponemos este trabajo a su conocimiento mediante este matutino de circulación nacional.

## PARTICIPARON:

EN CABINA: Sr. Antonio Becangel Bolaños  
René Fernández ochoa  
Henry Larrea Alurraide

EN TRABAJO DE CAMPO: periodistas: Melva Muñoz Ma  
Miguel Angel Sa  
Roberto Medina

RESPONSABLES: RADIO INFINITA  
DE COMUNICACIONES Y AMBOC La Paz, junio



Más Interés por Nuestros Clientes



Más Interés por Nuestros Clientes

# PRESENCIA del país

2a.  
sección

La Paz, Bolivia, viernes 4 de junio de 1993

restación  
Foto PRESENCIA Santa Cruz  
deforestación de grandes  
ciones y la presión cada  
mayor por tierra en Santa  
están confluyendo con  
ya coactiva utilización  
suelos. La foto pequeña  
muestra el cultivo de tierras en  
mediaciones de los grandes  
amenazando provocar  
inundaciones.



Presidente del COPRE

## Consumimos 11 litros de alcohol por cada cuarto litro de leche

**VALLEGRANDE, 3 (PRESENCIA).** - "Actualmente, los bolivianos consumimos 11 litros de alcohol por cada cuarto litro de leche, en promedio, lo que explica en gran medida nuestras falencias en materia de crecimiento y desarrollo humano".

El criterio en ese sentido fue dicho aquí por Walter Julio Fortún, presidente de Consejo Departamental de Prevención del Uso Indevido de Drogas (COPRE), en un ciclo de conferencias antidroga ofrecido a estudiantes del ciclo medio.

El especialista anotó que la calidad de vida de los bolivianos no es buena, ni mucho menos y que incluso las Naciones Unidas sostienen que ocupamos el 109 lugar en desarrollo humano, entre 130 naciones.

Fortún consideró excesivo, por ejemplo, el consumo de tabaco y alcohol, en contraste con el exiguo consumo de leche y se mostró partidario de revertir la situación.

"Estamos siendo agredidos no sólo por la ruptura de la capa de ozono, por los rayos ultravioletas, sino por el excesivo consumo de drogas. Hay que modificar la conducta humana, por medio del sistema educativo, enseñando el daño irreversible que producen las drogas", dijo.

El presidente del COPRE admitió que un drogadicto se rehabilita en cinco años a un costo elevado, pero advirtió al mismo tiempo que la drogadicción es una enfermedad que en el fondo nunca se cura.

"Por lo tanto, el adulto debe ser modelo para sus hijos. Lo que debemos hacer es moldear una mente más creativa, más imaginativa, más positiva y más respetuosa, además de consolidar los valores".

Alumnos y padres de familia, que asistieron a las conferencias antidroga, coincidieron en calificarlas como positivas y altamente orientadoras y señalaron la conveniencia de que se las vuelva a organizar en forma periódica.

Exhorta a modificar la  
conducta y a construir  
una sociedad más  
humana

## Se harán estudios para aprovechar dos ríos internacionales

**TARJIA, 3 (PRESENCIA).** - El Poder Ejecutivo ha promulgado un Decreto Supremo autorizando al Ministerio de Planeamiento y Coordinación la firma de un contrato de crédito con el Fondo Financiero de la Cuenca del Plata (FONPLATA) para la realización de estudios de factibilidad del aprovechamiento de las cuencas del río Grande de Tarija y del río Bermejo.

La información ha sido proporcionada por el diputado Arturo Liebers Baldivieso, miembro de la Comisión del Bermejo, quien hizo saber que el monto del préstamo asciende a la suma de \$us. 481.482.00 para la ejecución de proyectos en ambos cursos de aguas internacionales.

Bolivia y la Argentina, desde hace décadas, se encuentran interesadas en desarrollar las riquezas que ofrecen ambos ríos para el aprovechamiento hidroenergético, agrícola y de suministro de agua para consumo humano. Se adelanta que la energía que sería generada tiene un amplio mercado en la Argentina; en consecuencia, Bolivia podría convertirse en exportador del fluido eléctrico con el consiguiente beneficio económico para el país y la región. Los estudios en territorio boliviano estarán bajo la responsabilidad de COREBE (Comisión Regional de Bermejo). Se prevé estudiar el aprovechamiento integral de las cuencas de los ríos, además de obras para el control de las crecidas y del arrastre de sedimentos.

## Comisión de la NASA llegó a Santa Cruz

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** - Una comisión científica de la NASA, integrada por 24 norteamericanos y un francés, llegó hoy al Aeropuerto Internacional de Viru Viru para continuar con una expedición iniciada el 25 de mayo en California (Estados Unidos) para realizar un mapeo aéreo del continente.

Los científicos llegaron a bordo de un avión CD-8 que fijará su base temporal en Viru Viru, hasta completar los trabajos que tienen previsto realizar en el país, a partir del próximo lunes, los mismos que abarcarán entre otras zonas, la cordillera real, la región de Potosí y otras áreas volcánicas.

La comisión ya realizó similar trabajo en Ecuador, México y Perú, y los continuará en Venezuela y Guyanas, hasta conseguir completar el levantamiento de las "impresiones digitales" de la tierra en este continente.

Para realizar la labor los científicos cuentan con equipos ultramodernos incorporados en el DC-8, que demandó una inversión de 50 millones de dólares. Los científicos fueron recibidos en Viru Viru por funcionarios de la Embajada norteamericana en el país.

Pedido de la Confederación de Juntas Vecinales de Bolivia

## Los vecinos deben emitir su voto en forma conciente

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** - La Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia (CONAJUVE) dio a conocer hoy una exhortación para que los vecinos de barrios marginales y periféricos del país emitan su voto conciente y racional "sin recibir influencias de los partidos políticos prebendelistas, porque no se puede rifar el futuro del movimiento popular y de nuestros hijos".

En el documento entregado a PRESENCIA afirma que la Confederación mantiene su autonomía e independencia, motivo por el que la candidatura a diputado de algún dirigente vecinal es a título personal y no compromete a esta organización.

"La Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia no apoya ni respalda a ningún candidato a presidente, vice presidente, senador o diputado de partido político alguno, en consecuencia, no nos sentimos representados por ningún candidato al parlamento", se afirma.

CONAJUVE, de la misma manera, sostiene que el pronunciamiento tiene como propósito evitar manoseos

y manipulaciones de las representaciones vecinales dadas su gran fuerza que pretende ser aprovechada por los partidos políticos.

Indica que la Confederación ha decidido mantener su unidad orgánica ya que primero se encuentra el interés colectivo y comunitario que está por encima del interés personal de cualquier dirigente que haya accedido a ser candidato.

Los dirigentes de la Confederación, Flaviano Unzueta, Elmer Panozo y Víctor Hugo Veneros, firmantes del documento, aseguran que "la lucha continuará hasta lograr la verdadera democracia popular y participativa con justicia social y el logro de los objetivos populares y vecinales".

Advierten que, en representación de todos los vecinos del país, se mantendrán alerta y vigilantes para exigir el cumplimiento de las promesas electorales efectuadas por los candidatos presidenciales y a parlamentarios "así como señalaremos con el dedo acusador a quienes incumplan y no respeten al pueblo".

**ORURO, 3 (PRESENCIA).** - El

paro cívico convocado por el Comité Cívico Orureño fue acatado hoy parcialmente. La empresa privada y la administración gubernamental atendieron con normalidad.

Los dirigentes cívicos calificaron como exitoso el paro y mencionaron que más del 70% de la actividad fue paralizada, sin embargo las autoridades departamentales mencionaron que apenas el 55% de la población acató la medida de protesta.

Los centros de abasto cerraron sus puertas y la actividad de los gremiales quedó reducida a la venta de algunos productos fuera de los mercados. En cambio los transportistas se sumaron a la protesta, pero cuestionaron a la dirección del Comité Cívico, pidiendo que exista una reestructuración de sus mandos una vez que concluya el conflicto.

La empresa privada, en comunicado oficial hizo conocer que "no respaldan el paro cívico, porque no es posible llegar a los extremos determinados por voluntad absoluta de los dirigentes de la entidad cívica como son la huelga de hambre, el paro de actividades y una suerte de acciones, faltando escasos días para el verficativo del plebiscito nacional".

Califican estas acciones como una "flagrante afrenta al ejercicio democrático del país y particularmente de Oruro, convocando a la ciudadanía a reflexionar con madurez sobre los destinos de Oruro,

En Oruro

## Paro cívico fue parcial y se cumplió marcha de protesta

Cabildo abierto dispuso radicalizar las medidas de presión contra el  
gobierno.- Dirigente campesino instruyó "secuestro" de ánforas

despojada de la pernicioso influencia política-partidaria".

La banca y empresas del sector privado, atendieron con normalidad, sumándose las instituciones descentralizadas, otras declaradas en emergencia y la oficinas que tienen directa relación con el Poder Ejecutivo.

Los sectores que suspendieron su actividad son la Universidad Técnica de Oruro, Alcaldía Municipal, Cooperativa de Telefonos, magisterio y pequeñas instituciones que tienen relación con sectores de la oposición.

**MARCHA CIVICA**

La marcha cívica se realizó cerca al medio día y partió del parque de la "Unión Nacional" para culminar en la plaza de armas, frente al edificio de la Alcaldía Municipal, donde se instaló el primer piquete, que continuaron de dirigentes cívicos, laborales, campesinos, gremiales y de otras instituciones localistas en ayuno voluntario.

En la marcha participaron docentes, trabajadores y un reducido grupo de estudiantes universitarios, dirigentes laborales, cívicos, políticos, delegaciones de instituciones de defensa de la mujer, esposas de trabajadores relocalizados y trabajadores que acataron el paro.

Los que sacaron mayor provecho fueron los candidatos a parlamentarios por las denominadas fuerzas de izquierda, que estuvieron en la marcha haciendo conocer su protesta, buscando conseguir mayor número de votos.

La participación de los aspirantes al parlamento, provocó la protesta de la ciudadanía, porque buscan politizar y sacar provecho de una justa reivindicación regional, sin siquiera inmutarse por este hecho. Se calificó la actitud de los políticos como oportunista.

**CABILDO ABIERTO**

En el cabildo abierto realizado a

la conclusión de la marcha de protesta se ratificó la posición de la región y se anunció la radicalización de las medidas de protesta, si el gobierno no atiende el planteamiento de los orureños.

El presidente del Comité Cívico, Alejandro Condorco, afirmó que a partir de las cero horas de este viernes, ingresarán todos los dirigentes que cumplen el ayuno voluntario en una huelga de hambre seca, "hasta las últimas consecuencias".

Reiteró que el gobierno no quiere atender los puntos relacionados a la institucionalización de la Corporación de Desarrollo de Oruro y la participación establecida por la Ley 843, que constituyen el origen del conflicto, que derivó en la protesta cívico-laboral.

El secretario ejecutivo de la Federación de Campesinos, Hector Veliz, ratificó la convocatoria a los pobladores de las 16 provincias para

que procedan al "secuestro" de las ánforas, a fin de evitar el normal desarrollo de las elecciones generales que se cumplirán el domingo 6 de junio.

En representación de la Central Obrera Departamental, Felipe Vásquez Condori, anunció que los trabajadores radicalizarán las protestas y decretarán una huelga general indefinida, para efectuar el bloqueo de las principales rutas de acceso al departamento y la ciudad de Oruro.

**NEGOCIACION**

La última propuesta comunicada por el ministro San Cartera, Roberto Peña, al presidente del Comité Cívico, Alejandro Condorco, no satisfizo el pedido de los orureños, según informe del dirigente cívico, quien anunció que se espera conocer una respuesta a una contraoferta presentada por la región.

La respuesta podría conocerse en cualquier momento y esperamos que exista la voluntad política para poder encontrar un acuerdo entre partes y poner fin al conflicto, dijo Condorco Berrios.

## Beni

## MNR denuncia que el oficialismo compra sufragios

**RIBERALTA, 3 (PRESENCIA).** Los dirigentes del MNR han sido informados por su propia militancia de que el Acuerdo Patriótico ha empezado a "comprar" votos movimentistas, ofreciendo dinero y vituallas.

El candidato a diputado Carlos Suárez Mendoza, dijo que el AP utiliza recursos bajos y armas innobles para quitar el potencial votante que su partido tiene en Riberalta. Añadió que AP también invita a hacer renunciaciones masivas a cambio de dinero, comida y medicamentos.

Una ciudadana, dijo: "Un señor Onishi nos visitó y nos pidió la papeleta de sufragio; tomó nota de todo; me pidió de mi marido y mi nuera y nos invitó a una reunión en su telería para entregarnos 100 bolivianos" puntualizó.

Según averiguaciones realizadas, Onishi de declaró militante de PSB, pero que trabaja para la candidatura de doña Elena Velasco de Urresti, candidata del Acuerdo Patriótico.

Bastante molesta, la denunciante señaló: "Nos ofrecía comida, víveres y radios para los niños". Refirió también que el visitante le dijo: "Debemos darle la mano a doña Elena, porque ella nos está ayudando; los emenerristas tienen plata y no los han dado nada a Uds. los pobres".

Suárez Mendoza señaló que los dirigentes del Acuerdo Patriótico procuran que los conocidos movimentistas les entreguen sus cédulas de identidad y, de esa manera, "chantajearlos" para que voten en favor del Acuerdo Patriótico.

## Santa Cruz

## Ramiro Paz Cerruto denuncia eslabón entre tráfico de drogas y de armas

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** El candidato a la vicepresidencia de Vanguardia 9 de Abril, Ramiro Paz Cerruto, denunció oficialmente ante el Fiscal de la República la existencia de un eslabón entre el tráfico de armas y de drogas en el país, con la participación norteamericana, dirigidos a apoyar la contranicaraguense.

En una carta enviada al Fiscal, Angel Baldovino, Paz Cerruto citó documentos que cursan en su poder y que establecen "la conexión entre acciones clandestinas del gobierno de EE.UU. durante las administraciones Reagan y Bush, el

tráfico de armas en Bolivia, la operación "Blast Furnace" conducida por el ejército norteamericano en Bolivia, la detección de la fábrica de cocaína en Huanchaca, los asesinatos del científico Kempff y el diputado Salazar, y las conclusiones de culpabilidad del informe de la comisión investigadora mixta de la Cámara de Diputados".

Ramiro Paz recuerda al fiscal el informe del Senado Norteamericano sobre la participación del vicepresidente Bush en el escándalo Irán-Contras, y en el tráfico de armas de Checoslovaquia, Yugoslavia, Bolivia a Panamá, que involucra

entre otros a Jaime Galindo, Richard J. Bernke y J. Pareti.

También destaca la tesis del Cnl. M. H. Abbott, del Colegio de Guerra del Ejército y Estados Unidos, sobre su participación como comandante de Batallón en la operación "Blast Furnace" en territorio boliviano, donde hace referencia a Huanchaca como objetivo 157 y a la afirmación que dicho laboratorio no fue desmantelado sino mucho después de su detección.

Paz Cerruto afirma que la profundización de estas investigaciones permitirán, además, determinar, de una vez por todas, "si las

acciones de encubrimiento de los ex-ministros, Juan Carlos Durán y do Barthelemy, obedecieron a la comunidad otorgada por el extranjero, por su partido o por interés de peculio personal.

El candidato vicepresidente Vanguardia dijo que no corre peligro su vida al hacer denuncias, tal como ya lo propio Barthelemy en una radial de Fides, días marzo del presente año, cuando dijo "Ya cobraremos ese señor", refiriéndose a Cerruto.

## DEUDORES MOROSOS

A las personas que se detallan a continuación, les pedimos ponerse en contacto con nuestro departamento de contabilidad o circulación, caso contrario se seguirá la acción legal correspondiente.

ELFFY VIRUEZA ALBA	SANTA ANA DE YACUMA
VICTOR EDUARDO ALBA	CARANAVI
NESTOR ARO	PUERTO QUIJARRO
SANTIAGO YÁNIQUE APAZA	MINA CHOJILLA
SAUL ROBLES VILLAVICENCIO	SANTA ANA DE YACUMA
MANFREDO JUSTINIANO ALPIRE	GUAYARAMERIN

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

## Se agudiza el conflicto por manejo del Mercado Campesino

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** El irresuelto problema del Mercado Campesino, creado durante el gobierno de Siles Zuazo (1982) y que debía beneficiar exclusivamente a los productores campesinos, se complicó ayer a raíz de un nuevo enfrentamiento entre dirigentes de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Santa Cruz (FSUTC) y el Comité Departamental de Unidad Campesina (CDUC).

Representantes del CDUC denunciaron a los de la FSUTC de haber intervenido ilegalmente las oficinas de administración del Mercado Campesino, también llamado Abasto, utilizando para ello a los comerciantes asentados en el lugar.

Otivio Montoya, dirigente del CDUC, afirmó que los verdaderos campesinos están aglutinados en torno a su organización, pero "somos desplazados por comerciantes que se han apoderado del Mercado, dejándonos sin lugar para que podamos vender nuestros productos".

Según Montoya, la FSUTC sólo está utilizando la institución para "beneficiar a un grupo de comerciantes que tienen también negocios en la calle Muchiri del mercado La Ramada", y por eso "demandamos la intervención del Alcalde para que los desaloje del Abasto y pueda resolver definitivamente este problema, máximo hasta la próxima semana".

El conflicto de manejo del Mercado Campesino se originó por el desconocimiento de autoridades oficialistas a la FSUTC, como genuina representación del sector para administrar el lugar, apoyando la formación del Comité de Unidad Campesina, durante la gestión gubernamental del MNR.

El gobierno actual del AP siguió ese camino y tampoco incorporó a la FSUTC, cuyos dirigentes acudieron nuevamente al Alcalde para requerir su intervención y lograr imponer la presencia de la Federación.

## Según jefa de campaña del MBL Jaime Paz Zamora y su familia se han enriquecido ilícitamente

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** La jefa de campaña electoral del Movimiento Bolivia Libre (MBL), Gloria Ardaya, declaró que no cree poco creíble que, tras haber llegado a enriquecerse ilícitamente junto a su familia, el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, anuncie la creación de un nuevo partido político, que no sea un partido de indultación.

Aclaró que si bien "como cristiana pienso que siempre temprano para rectificar inconductas y llegar a la reconversión", el pueblo boliviano sabe de los inmensos actos de corrupción, los cuales se han visto inmersos este gobierno, fundamentalmente la familia (Paz Zamora) y el propio presidente, que ahora quiere plantear la vuelta a fojas cero como si nada hubiera ocurrido.

Ardaya, única sobreviviente de la masacre de la Calle Hampa donde fueron asesinados varios dirigentes mrlistas, agregó que el pueblo boliviano "conoce de los varios 'Pablo Cesar Fariñas' que el actual Acuerdo Gobernante y del enriquecimiento ilícito de cada uno de los miembros del Poder Ejecutivo y algunos del Legislativo".

Citando un ejemplo reciente, hizo alusión a la evasión de los 250 mil dólares del Fondo de Desarrollo Campesino provenientes de la cooperación externa destinada al campesino, cuya documentación fue falsificada por los propios responsables de esa institución.



**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION



**INVITACION PUBLICA N°: P-1242-1 EFOB-TRJ-3253 (SEGUNDO LLAMAMIENTO)**

**LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Comunica que la referida Invitación Pública, fue declarada desierta en su primer llamamiento, en tal sentido invita nuevamente a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA SAN ANTONIO DE CURQUI en la Comunidad de San Antonio de Curqui, Provincia Méndez del Departamento de Tarija.

**COSTO ESTIMADO: Bs. 115.00.-**

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central, planta baja), ubicadas en la Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija y en la Gerencia de Desarrollo Agropecuario de CODETAR.

La propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 28 de junio de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 14:30 p.m. del mismo día en las dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, 2 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION



**INVITACION PUBLICA N° 01/93 "EMPEDRADO CALLE LOS SAUCES"**

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país interesadas, a presentar propuestas para la obra "EMPEDRADO CALLE LOS SAUCES", ubicada en el Cruce Tabladita- Villa Busch, Provincia Cercado del Departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas, Legales y Administrativas elaborado para este efecto, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 200.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día LUNES 28 DE JUNIO DE 1993.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas de CODETAR, teléfono 2-2739, 4-5148.

La apertura de sobres se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 2 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION



**INVITACION PUBLICA N°: P-1243-1 (SEGUNDO LLAMAMIENTO)**

**LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Comunica que la referida Invitación Pública, fue declarada desierta en su primer llamamiento, en tal sentido invita nuevamente a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas para la construcción de: ESCUELA MULTIGRADO PALACIOS Y ESCUELA MULTIGRADO ACHERAL, ubicadas en las comunidades Palacios y Acherál, en los Cantones de Grandes y Alto Florida de las Provincias Méndez y O'Connor del Departamento de Tarija.

**ESCUOLA MULTIGRADO PALACIOS Bs. 66.000.-**  
**ESCUOLA MULTIGRADO ACHERAL Bs. 67.900.-**

**NOTA:** Para la presentación de propuestas los proponentes deberán presentar en la Sección III del Pliego

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central, planta baja), ubicadas en la Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija y en la Gerencia de Desarrollo Agropecuario de CODETAR.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en la Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 28 de junio de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 14:30 p.m. del mismo día en las dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, 2 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION



**INVITACION PUBLICA N° 02/93 "CONSTRUCCION COLISEO ENTRE RIOS - 3RA. FASE"**

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija CODETAR, invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país interesadas, a presentar propuestas para la obra "CONSTRUCCION COLISEO ENTRE RIOS - 3RA. FASE", ubicada en la Provincia O'Connor del departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Técnicas, Legales y Administrativas elaborado para este efecto, el mismo que estará a disposición de los interesados en Sección Caja de CODETAR, Edificio Central, planta baja, ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 200.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo respectivo, en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, segunda planta), ciudad de Tarija, hasta horas 18:00 del día LUNES 28 DE JUNIO DE 1993.

Cualquier información adicional, recabar de la Gerencia de Obras Públicas de CODETAR, teléfono 2-2739, 4-5148.

La apertura de sobres se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 2 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION



**INVITACION PUBLICA N° P-1146-1 SP 03-TRJ-8647 (SEGUNDO LLAMAMIENTO)**

**LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Comunica que la referida Invitación Pública, fue declarada desierta en su primer llamamiento, en tal sentido invita nuevamente a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas para la construcción del CENTRO DE SALUD DE SECTOR MECOYA en la Comunidad de Mecoya, Provincia Arce del departamento de Tarija.

**COSTO ESTIMADO: Bs. 107.100.-**

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central planta baja), ubicadas en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija y en la Gerencia de Desarrollo Agropecuario de CODETAR.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 28 de junio de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 14:30 p.m. del mismo día en las dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, 2 de junio de 1993.

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA**  
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION



**INVITACION PUBLICA N°: P-1240-1 (SEGUNDO LLAMAMIENTO)**

**LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

Comunica que la referida Invitación Pública fue declarada desierta en su primer llamamiento, en tal sentido invita nuevamente a Empresas Constructoras y Personas Naturales a presentar propuestas para la construcción de los Proyectos: ESCUELA MULTIGRADO SAN FRANCISCO Y ESCUELA MULTIGRADO SAICAN-CODIGOS: EF07/TRJ/08064 Y EF07/TRJ/08065, ubicados en las Comunidades del mismo nombre, Provincia O'Connor del Departamento de Tarija.

**COSTO ESTIMADO: Bs. 143.000.-**

El Pliego podrá ser adquirido en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central, planta baja), ubicadas en la Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija y en la Gerencia de Desarrollo Agropecuario de CODETAR.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad Jurídica de CODETAR, situada en la Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija, hasta horas 11:00 a.m. del día lunes 28 de junio de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 14:30 p.m. del mismo día en las dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, 2 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

Chuquisaca

Max Fernández no descarta pacto del AP y MNR para "tapar" la corrupción

**CRUZ, 3 (PRESENCIA).** El principal accionista de la Cervecería Boliviana (CBN) jefe de la Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernández no descartó un futuro pacto entre el AP y el MNR para "tapar", sobre los actos de corrupción que se han cometido en sus gobiernos. Durante una conferencia de prensa brindada en instalaciones de la CBN, a unos 6 kms. de esta capital, el industrial cervecero lanzó críticas al actual gobierno presidido por Jaime Paz Zamora y a los "actos de corrupción" que, pese a tener "tantos años" no han cambiado nada. Fernández se mostró "desconfiado" del MNR y del AP "porque ellos (sus entornos) han actuado entre gallos y media noche, al amanecer han decretos y por eso deben tener asuntos internos; y quizás por protegerse diáspora (en el futuro) acuerdos".

Ante quienes le cuestionaron sobre el origen de su fortuna afirmando: "No me dejan actuar normalmente, me cuestionan si me he metido en la caca, si me he metido en robos, con dos o tres mujeres. ¡Dios es una barbaridad!".

Ante de sus principales allegados políticos Fernández repitió unas diez veces "que me respeten" y aseguró: "No soy un muerto de hambre; no pienso en el dinero, ni siquiera estoy pensando en casarme. ¡Qué no me molesten!".

Algunos de los asistentes fueron repetidos por el industrial cervecero en una conferencia de prensa que se efectuó en la mañana de hoy antes de ir a La Paz. Los periodistas le consultaron sobre el polémico caso del ministro del Interior del AP, Guillermo Capobianco.

En respuesta fue breve: "Yo creo que los bolivianos y Bolivia somos malos y debemos hacer respetar nuestras leyes y soberanía. Esto (veto de Capobianco) ha sido una decisión precipitada. En todo el mundo (EE.UU.), estamos sometidos a EE.UU.". Fernández recordó que también deben ser castigados los hechos que no sólo da mala imagen a nivel nacional sino que también a nivel internacional, toda esta corrupción debe ser castigada, nosotros vamos a castigar esos hechos, no estamos yendo (al gobierno) para tapar las cosas", afirmó.

CONDEPA proyecta obtener el diputado en Chuquisaca

**CRUZ, 3 (PRESENCIA).** Conciencia de Patria (CONDEPA) estima obtener en las elecciones generales del próximo domingo, por lo menos, un parlamentario tras haberse en el cuarto lugar a nivel departamental de Chuquisaca, según declaró el líder regional de este partido, Luis Gonzales.

Los miembros no queremos aparecer como un partido sobador que desprecia otras fuerzas políticas. Estamos conscientes de nuestra capacidad, fuerza en dos provincias: Oropeza y Yamparáez. La sorpresa se dará el día de las elecciones", afirmó.

Seguando sus principios de "sinceridad" el candidato a primer diputado del partido denominado "Movimiento Patriótico", reveló que los seguidores del "compañero Palenque" y de Ivo Kujals en Chuquisaca sólo llegan a unos 4.000. En esa cantidad CONDEPA programó una marcha de teas para este jueves recorriendo las principales calles y avenidas de esta capital. La militancia de la fuerza en el mercado campesino de esta ciudad.

La conciencia de Patria que, según las encuestas locales se encuentra en el cuarto lugar con la Izquierda Unida, tiene dos medios televisivos: "Carpa Palenque" e Ivo Kujals, el 11 y el 2.

Por otra parte, denunció que el próximo domingo en Chuquisaca será un fraude montado inteligentemente por personas del RUN y que durante el proceso de "carnetización" y el trabajo del RUN se presentarán irregularidades.

Como ejemplo la inscripción de campesinos en las notarias electorales que rural y urbano con el número del RUN y con certificados falsos. "Yo lo he hecho misa ese hecho pero no me han tomado en cuenta", añadió.

Tarija

Funcionarios de CDF acusados de irregularidades

**TARIJA, 3 (PRESENCIA).** Julio Urzagasti, gerente de la Asociación de la Pequeña Industria (ADEPI), ha denunciado a través de la prensa local, que funcionarios de mejor jerarquía del Centro de Desarrollo Forestal incurrieron en malos manejos, otorgando permisos irregulares para la explotación maderera en este departamento.

Se ha puesto énfasis en que con la denominada pausa ecológica está prohibida toda explotación forestal, pese a lo cual los campesinos, particularmente, llevan a cabo una irracional destrucción de los bosques tarijeños, sobre todo en las provincias O'Connor, Gran Chaco y Arce.

Esta actividad, según el denunciante, estaría alentada por funcionarios del CDF, en manifiesta corrupción porque, pese a existir controles estrictos, continúa ingresando a esta ciudad grandes cantidades de madera que, inclusive, desde aquí es llevada a otros centros nacionales para su comercialización.

La explotación clandestina de los bosques causa un enorme daño al departamento por su influencia en el medio ambiente. Se trata de una depredación intensiva que no tiene control eficiente, aunque se decanta lo contrario, por parte de las autoridades.

La denuncia de ADEPI, por su gravedad, inducirá a las autoridades correspondientes a tomar las acciones legales que prevé la ley forestal con la esperanza de que la riqueza natural sea preservada.

Beni

Inaugurada iluminación en avenida trinitaria

**TRINIDAD, 3 (PRESENCIA).** La avenida Panamericana, de acceso a la populosa zona "Cipriano Barac" de esta ciudad, tiene desde anoche (miércoles) una nueva iluminación, costada por el aporte de los propios usuarios del servicio eléctrico local.

El denominado sobrepeso del 10 por ciento, sobre el consumo de los socios de la cooperativa de servicios eléctricos, fue invertido por la Alcaldía Municipal para la instalación de luminarias en un kilómetro y medio de la avenida, que es la misma carretera hacia Santa Cruz.

El alcalde Ciro Ojara, a tiempo de entregar el nuevo servicio, destacó que "se trata de una obra exclusivamente comunal, sin ningún tinte político proselitista. Aunque la mayoría de los invitados gran militantes de su partido. (MNR). Las 40 luminarias y su respectivo postaje y cableaje tienen un valor aproximado de 13.000 dólares, explicó el Alcalde minutos después de proceder al encendido.

Ojara anunció que la próxima avenida que tendrá igual iluminación será el segmento norte de la Circunvalación, en el sector de los hospitales Obrero y Materno-Infantil, por tener el mayor índice de transitabilidad. Y posteriormente, se rehabilitará el alumbrado de la Av. Simón Bolívar, otras de las vías de mayor uso vehicular y peatonal.

ASD aspira sólo a tener representación congresal

**TRINIDAD, 3 (PRESENCIA).** La candidatura del frente "Alternativa del Socialismo Democrático" (ASD) tiene el exclusivo fin de lograr una presencia parlamentaria, a través de los comicios generales del próximo domingo, que le permita seguir evolucionando en su objetivo de lograr el poder completo.

El reconocimiento fue parte del discurso del dirigente socialista Adalberto Kuajara, que representó al candidato presidencial Jerjes Justiniano en el acto de cierre regional de la campaña proselitista, anoche (miércoles) en esta ciudad.

El exdirigente comunista reiteró sus simpatías contra el oficialismo, tanto en lo que pudo hacer en los últimos cuatro años como en la corrupción de la administración del proceso electoral. "Los neoliberales vendidos al capitalismo están corrompiendo la sociedad ya que sólo a la derecha le interesa llenar sus bolsillos y no trabajar por el pueblo", que necesita solucionar sus problemas básicos, sostuvo el político socialista.

Potosí

Corte Electoral garantiza transparencia en comicios

**POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).** Las autoridades de la Corte Departamental Electoral de Potosí garantizan transparencia absoluta en la realización de las elecciones generales del 6 de junio y durante el período que dure el escrutinio de votos.

Ante insinuaciones de algunos partidos políticos en esta ciudad respecto a supuestas irregularidades que se habrían presentado en la organización de los comicios generales del próximo domingo, las autoridades de la Corte Departamental Electoral salieron al frente para negar esas denuncias.

Uno de los partidos políticos que en más de una oportunidad ha estado insistiendo en una parcialización del organismo electoral en favor del Acuerdo Patriótico, ha sido y es aún el Movimiento Nacionalista Revolucionario.

Esta posición fue rechazada por las autoridades de la Corte Departamental Electoral que subraya que "no existe ninguna razón ni fundamento para tratar de empañar la buena imagen de las actuales cortes electorales".

"Una vez más, formulamos un ferviente y fraternal llamado a los partidos políticos para que no se dejen llevar por apasionamientos o susceptibilidades y, más bien, todos debemos contribuir a crear un clima adecuado para las elecciones generales de este domingo 6 de junio", recomendó el presidente de la Corte Electoral de Potosí, Freddy Flores Ponce.

Entretanto, ese organismo ha convocado para las próximas horas a una conferencia de prensa para hacer conocer diversos aspectos relacionados a los comicios generales.

Preocupa a ciegos falta de papeletas de sufragio

**UNICIA, 3 (PRESENCIA).** Juan Peñaranda, dirigente de los invidentes de aquí, expresó su preocupación por el retraso en el envío de papeletas de sufragio especiales que deben utilizar los ciegos.

De acuerdo a las explicaciones de Peñaranda, los invidentes del país tendrán 12 mil papeletas electorales especialmente preparadas para ellos, con lo que no quedarán marginados de su derecho a sufragar.

Esas papeletas han sido impresas en sistema Braille, en cartulina, con las mismas dimensiones y ubicaciones que en la papeleta para el resto de los ciudadanos.

La decisión que en ese sentido tomó la Corte Nacional Electoral causó satisfacción y confianza en los invidentes, "pues es una novedad" según expresó Peñaranda. Destacó que es la primera vez que eso ocurre en el país.

Relocalizados se autocrucifican

**POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).** Cuatro mineros "relocalizados" optaron por la autocrucifixión en el frontis del edificio central de la Universidad Tomás Frías de esta ciudad.

Eso constituye una radicalización de las medidas de presión que han acordado los ex-trabajadores mineros de Potosí para exigir la atención del gobierno a sus principales planteamientos.

Los relocalizados comenzaron sus actos de protesta con 20 personas que se declararon en huelga de hambre, en dependencias de la Federación Universitaria Local.

Esa cifra se ha incrementado a 60, también relocalizados. Cuatro de ellos iniciaron, como queda dicho, las autocrucifixiones, sin descartarse que cuatro más hagan lo mismo.

Los relocalizados que hacen los mineros relocalizados se refirieron, de una parte, a que el gobierno cumpla su compromiso de otorgar un millón de dólares para que sea distribuido entre todos los "relocalizados" del país.

De otra parte, se pide un reajuste adecuado y equitativo de los finiquitos de los ex-trabajadores mineros dependientes de COMIBOL.

Finalmente, se demanda también el cumplimiento del compromiso gubernamental de ejecutar el denominado plan de vivienda popular para los relocalizados.

AVISO PERMANENTE

LAS PERSONAS QUE FIGURAN EN EL PRESENTE AVISO SE LES INSINUA PASAR POR NUESTRAS OFICINAS A FIN DE CONOCER EL ESTADO DE SUS OBLIGACIONES:

- NASSHIDA INTERNACIONAL  
VICTOR EDGAR DANIEL VELA ENCINAS  
ANTONIO JHONNY HUANCA FLORES

Teléfono: 390951 - 55

CRONOGRAMA DE INSCRIPCIONES FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES INSCRIPCIONES CARRERA DE ARQUITECTURA

ALUMNOS NUEVOS (1er. CURSO) Y REPROBADOS

Viernes 7/VI/93 Hrs. 9:00 a 12:00

Estudiantes cuyo apellido empieza con A-B-C

Martes 8/VI/93 Hrs. 14:30 a 18:30

Estudiantes cuyo apellido empieza con D-E-F-G

Martes 8/VI/93 Hrs. 9:00 a 12:00

Estudiantes cuyo apellido empieza con H-I-J-K-L-M

Martes 8/VI/93 Hrs. 14:30 a 18:30

Estudiantes cuyo apellido empieza con N-O-P-Q-R

Martes 9/VI/93 Hrs. 9:00 a 12:00

Estudiantes cuyo apellido empieza con S-T-U-V-W-X-Y-Z

ALUMNOS PARA EL 2do. CURSO

Martes 9/VI/93 Hrs. 14:30 a 18:30

Martes 10/VI/93 Hrs. 9:00 a 12:00 de 14:30 a 18:30

Viernes 11/VI/93 Hrs. 9:00 a 12:00 de 14:30 a 18:30

ALUMNOS PARA EL 3er. CURSO

Lunes 14/VI/93 Hrs. 9:00 a 12:00 de 14:30 a 18:30

Martes 15/VI/93 Hrs. 9:00 a 12:00 de 14:30 a 18:30

ALUMNOS PARA EL 4to. CURSO

Miércoles 16/VI/93 Hrs. 9:00 a 12:00 de 14:30 a 18:30

ALUMNOS PARA EL 5to. CURSO

Jueves 17/VI/93 Hrs. 9:00 a 12:00 de 14:30 a 18:30

NOTA: Alumnos nuevos deben portar

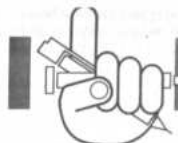
2 Folders

Fotocopia de Carnet de Identidad legalizada

Certificado de nacimiento con sello seco

3 Fotografías 4 x 4

Fotocopia legalizada de Título de Bachiller



Guía Profesional

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco  
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.  
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso  
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617  
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

SEGUNDA INVITACION PUBLICA DAD N° 008/93

SE INVITA A LAS EMPRESAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS Y CON REPRESENTACION ACREDITADA EN LOS PRODUCTOS QUE OFERTEN HACERNOS CONOCER SUS PROPUESTAS PARA PROVISION DEL SIGUIENTE PEDIDO.

PEDIDO SPU 030/93

520 QUINTALES

AZUCAR BLANCA

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN LAS OFICINAS DEL DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES EDF. GRAN CENTRO PISO 7 AV. MCL. SANTA CRUZ HASTA EL DIA MIERCOLES 9 DEL PRESENTE MES A HORAS 16:00, IMPOSTERGABLEMENTE, DEBIENDO SER PRESENTADAS EL ORIGINAL DE LA OFERTA MAS UNA COPIA EN SOBRE CERRADO Y ADJUNTANDO UNA COPIA.

COTEL LA PAZ  
SEGUNDA INVITACION PUBLICA DAD 008/93  
CONCURSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO...  
NOMBRE DEL PROVEEDOR O EMPRESA

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## Cochabamba

Respecto a similar período de 1992

## En el primer cuatrimestre las exportaciones aumentaron en 17,9%

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** Las exportaciones regionales registraron un incremento del 17,9% entre abril y enero de este año, en comparación con período similar de 1992 debido, principalmente, a la venta de cueros en los mercados internacionales.

De acuerdo a los datos proporcionados por la Cámara Departamental de Exportadores (CADEXCO), entre enero y abril de 1992 el monto de las exportaciones fue de 5.871.451 dólares, mientras que este año alcanzó a 7.154.962 dólares, con una diferencia de 1.283.511 dólares.

En abril de 1993, entretanto, se exportó un total de 2.505.672 dólares y en mes similar del año pasado 2.061.823 dólares con 563.840 dólares de saldo favorable que representa el 22,5% de aumento.

El presidente del directorio de CADEXCO, Fernando Antezana Argote, explicó que las exportaciones han subido porque el mercado mundial "está teniendo un repunte". "Le puedo hablar concretamente del sector de los cueros. Cochabamba el año pasado no exportó nada que sea considerable, en cambio, este trimestre sí ha empezado a exportar y eso en consecuencia de una mejoría en el mercado internacional, en el sentido de que el mercado internacional está reactivando su economía", declaró.

Indicó que la venta de soya "lideriza" las exportaciones regionales y la manufactura de cuero se encuentra en segundo lugar. En efecto, la harina-torta de soya representó un valor de 1.372.700 dólares en abril de este año. Los calzados significaron 221.300 dólares. Los mayores valores de exportación se registraron en el cacahuete-de girasol-de lino, con \$us. 170.036; los artículos de cuero, con \$us. 156.741; botellas, con \$us. 136.920; nueces o castañas, con \$us. 84.426; pomos colapsables, con \$us. 58.254; cerveza, con \$us. 54.000; confecciones de lana de alpaca, con \$us. 43.399; y pollos congelados, con \$us. 35.904.

"Creemos que las exportaciones están teniendo mejor perspectiva porque hay un trabajo más específico y concreto, sin embargo, creo que estamos todavía por debajo del año 1991 ya que el primer trimestre de ese año la estadística de exportación era más alta, pero el 92 hubo una baja como consecuencia de una recesión económica mundial y este año vemos una leve mejoría no como la que esperaríamos los exportadores, pero eso ya es significativo y esperamos que siga un ascenso para recuperar e inclusive superar el nivel del 91", acotó.

## Beni

## AP propone usar gas de Pando para electrificar norte del país

**TRINIDAD, 3 (PRESENCIA).** El Acuerdo Patriótico (AP) reveló aquí su propuesta de utilizar el recién descubierto pozo hidrocarbúrico de Pando para la generación de energía eléctrica en esa región del norte del país.

El proyecto se refiere al campo Pando X-1, denominado "Campo América", que aún se encuentra en fase de evaluación para determinar su potencialidad en petróleo y gas natural, pero está incorporado en los planes del oficialismo, como prioridad para el período 1994-1997.

La revelación fue hecha por el candidato a senador Walter Guiteras (ADN), en la exposición que le correspondió en el foro organizado por el Comité Cívico del Beni, casualmente, última jornada de un ciclo de cuatro semanas.

El político dijo que el gas del Campo América es factible de usar para la instalación de una turbina, que podrá dar electricidad a Ribera Alta, Guayaramerín, Cachuela Esperanza, poblaciones menores de la región y aún exportar al vecino Brasil, como alternativa a la hidroeléctrica de Cachuela Esperanza.

Guiteras utilizó este argumento, entre otros, para rebatir la aparente discrepancia en el plan electoral del MNR sobre el tema de la hidroeléctrica, por el presunto interés brasileño por los excedentes de esa planta, puesto en duda por las actuales autoridades gubernamentales.

El candidato oficialista, sin embargo, no descartó totalmente la construcción de la hidroeléctrica, en la cual se invertiría alrededor de 100 millones de dólares.

El plan de AP incluye también la construcción del gasoducto Santa Cruz-Trinidad y la interconexión del sistema eléctrico de Alto Beni y la provincia Ballivián, que se denomina Larecaja.

## GRAN INVERSION

Como ha estado ofreciendo desde el comienzo, Guiteras aseguró a los dirigentes del Comité Cívico que el gobierno de Banzer Suárez invertirá 380 millones de dólares en el Beni, más de la mitad de ellos en proyectos de transportes y comunicaciones (180).

También prometió 37 millones de obras de saneamiento básico de las principales ciudades del departamento y la construcción de 2.600 nuevas viviendas de interés social en todo el distrito.

En lo que se refiere a la agropecuaria, el Acuerdo Patriótico aseguró que el "plan de desarrollo de la ganadería", que el propio Guiteras gestó hace 3 años, se hará realidad con apoyo de una contraparte nacional al crédito que ha prometido el BID.

Sin embargo, el candidato dejó entrever que eso se dará por la transformación del Fondo Ganadero en un banco regional que servirá de intermediario y por la continua baja de los intereses bancarios para los préstamos en subastas.

Al final, junto a los también candidatos Jorge Kohler y Millán Ribera, Walter Guiteras se comprometió a firmar un "convenio con el Beni", que lo obliga a respetar las determinaciones del Comité Cívico Departamental, dejando de lado la obediencia a su partido, si ganara las elecciones del próximo domingo.

## Potosí

## A 70 años de la masacre minera en Uncía

**UNCIA, 2 (PRESENCIA).** Los trabajadores mineros de todo el país, particularmente los de esta región, conmemorarán mañana (jueves) los 70 años de una de sus heroicas e iniciales luchas por justicia social, que tuvo por escenario esta localidad.

Fue lo que la historia recogió y denominó como la "masacre minera de Uncía", efectuada el 4 de junio de 1923, durante el gobierno de Bautista Saavedra.

Esa sangrienta acción se cumplió para reprimir la lucha que los mineros habían iniciado para conseguir que se redujeran a ocho las doce horas de trabajo entonces vigentes y obligadas por los empresarios y el propio Estado.

También se demandaba el derecho a la sindicalización de los asalariados, la expulsión de chilenos de la compañía minera Lallagua, entre otras reivindicaciones.

Cabe recordar que en Uncía se había creado, unos años antes el primer organismo sindical en el país, que fue la Federación Obrera Central de Uncía (FOCU), la que quedó disuelta como efecto de la masacre antes referida.

El gobierno de entonces declaró a Uncía como zona militar, desde el 2 de junio, argumentando que en prevalencia al caos político y que en Uncía se formaban cuadros de "soviets" y "rojos" con el fin de derrocar al gobierno.

El cuatro de junio, se encontraban en este centro cuatro regimientos con un total de seis mil soldados que arrasaron con los mineros de los campamentos y la población en general. Centenares de cadáveres fueron arrojados a los hornos de tostación de minerales, ubicados en el sector de Miraflores, otros fueron enterrados en fosas comunes en el cementerio y en los alrededores.

res del pueblo.

Al año siguiente, el 4 de junio de 1924, el mismo presidente Bautista Saavedra ordenó la masacre empujando al supremo declarando del genocidio como el "proletariado boliviano" de los decretos que reconocen el derecho de huelga, sin sujeción y la reducción de horas de trabajo.

Otro punto que connotó es que Uncía vivió de sitio durante 22 meses de junio de 1923 hasta 1925.

La masacre de Uncía como resultado de lo que era un importante centro entre a una etapa de desarrollo. Es evidente que en 1920, con el auge de la producción estancada, Uncía estaba derivada como la segunda con mayor cantidad de habitantes en Bolivia después de la Paz. Tenía 10 habitantes.

Al proceso de decadencia sumó también el traslado de la administración, el fin, los andarieves, el fin, otros hacia el sitio donde se encuentra la localidad de...

Como dato ilustrativo, se refirió que Uncía contaba con cuatro periódicos, una revista semanal: "El Industrial", "El Republicano", "El Pueblo", cuyas colecciones de alto valor histórico se encuentran en el museo de esta localidad, que está a cargo de Freddy Arancibia Andrade.

El presente de Uncía es plorable y su futuro incierto, especialmente desde que el planto, en 1985, la política liberal, con la que se impulsó la "relocalización" de mineros de los vecinos centros de producción de Catavi y...



CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

## COMUNICADO

Se invita a los postulantes entrevistados por la Contraloría General de la República, a apersonarse al 2do. Mezzanine de estas oficinas, ubicadas en la calle Indaburo esquina Colón, a partir del día lunes 7 de junio a objeto de verificar su selección y participación en el Curso de Introducción a la Ley 1178 a realizarse a partir del día lunes 14 de junio del presente año.

La Paz, 2 de junio de 1993



EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA  
Nº 23/93

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

## LADRILLO REFRACTARIO SILICO ALUMINOSO

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 22 de junio 1993, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
LADRILLO REFRACTARIO SILICO ALUMINOSO

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA  
Nº 31/93

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

## ALUMINIO EN GRANALLA

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 22 de junio 1993, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
ALUMINIO EN GRANALLA

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA  
Nº 24/93

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

## MANGAS FILTRANTES DE TEFLON

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 22 de junio 1993, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
MANGAS FILTRANTES DE TEFLON

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA  
Nº 20/93

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

## LADRILLOS REFRACTARIOS

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 22 de junio 1993, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
LADRILLOS REFRACTARIOS

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA  
Nº 35/93

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

## CARBONATO DE SODIO

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 22 de junio 1993, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
CARBONATO DE SODIO

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA  
Nº 34/93

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

## SODIO METALICO

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 22 de junio 1993, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
SODIO METALICO

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA  
Nº 32/93

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país, presentar propuestas para la provisión de:

## SODIO METALICO

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficinas gestoría La Paz, hasta horas 17:00 del día 22 de junio 1993, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
SODIO METALICO

# A MI PUEBLO, PENSANDO EN EL FUTURO



**Q**uiero hablarle de boliviano a boliviano, quiero hablar con usted amiga, con usted amigo...

En estos años, los bolivianos hemos trabajado duro. Bolivia ha crecido y progresado - pero lo sabemos - queda mucho por hacer.

Por eso, estoy candidateando a la presidencia. Por eso, he elaborado el plan **PRIMERO LOS BOLIVIANOS**.


Porque es tiempo de trabajar por el pueblo y no por intereses personales.

Es tiempo de crear empleos, construir viviendas y carreteras, escuelas y hospitales, proveer electricidad y agua potable a quienes no tienen.

Es tiempo de garantizar un futuro seguro para usted y sus hijos.

Usted conoce el plan **PRIMERO LOS BOLIVIANOS**. No solo es un plan serio sino posible. Posible porque tenemos los recursos y el equipo para llevarlo a cabo.

Posible si usted me respalda con su voto.

  
Hugo Banzer Suárez

## IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL

Con asiento en la ciudad de Santa Cruz, requiere incorporar a su planta ejecutiva, un Gerente de Comercialización que reúna los siguientes requisitos:

- Experiencia mínima en el área de comercialización de 5 años.
- Experiencia mínima en el rubro de comercialización de libros de 3 años.
- Excelentes records de ventas en cargos anteriores.
- Dinámico y creativo.

Interesados enviar Curriculum Vitae y pretensiones salariales a la casilla 369 de Santa Cruz hasta el 15/6/93.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON CESU - UMSS POSTGRADO, DIPLOMADO EN CIENCIA POLITICA INFORMA

Que debido a un error tipográfico, los anuncios, afiches y programa del Diplomado en Ciencia Política, fijan como fecha límite de inscripciones el 04 de junio, siendo lo correcto el 14.06.93. Para información adicional, los interesados pueden dirigirse a calle Calama, N° 0235, Casilla 5112, Fax teléfono 24598, Cochabamba - Bolivia.

LOS COORDINADORES

## SIRARI SUITES Santa Cruz ¡A PLACE TO STAY! SINGLE 32.00 DOUBLE 45.00 PHONE/FAX 420739 - 425967

Farmacias de turno  
327245 la 24 horas

LA  
**SALUD**  
es lo primero  
y el primer suplemento  
médico del país es  
**medica**

## ¿ No está HARTO de pagar y pagar y pagar ALQUILERES?

¡ Cómprase un departamento financiado hasta 8 años!  
2,3 y 4 dormitorios en Achumani y Sopocachi. Informes al 375040,  
Batallón Colorados 20, Edif. El Estudiante PB, Fondo.

## PRESENCIA

### AVISO PERMANENTE

A las Instituciones que figuran en el presente aviso, se les solicita pasar por nuestras oficinas para regularizar sus cuentas:

#### DEUDORES MOROSOS

AVILA PUBLICIDAD (por su cliente Provincial - Ing. Sergio Markina)  
GUILLERMO LANZA  
LUIS MENDOZA (Ex promotor)  
PRODUCCIONES GRAFICAS COLOR-PROGRACO  
ORG. OPERATIVO CRIMINALISTICA  
MARKET MASTER  
ORBIS TRADING  
DIFUSION S.R.L.-Agencia de Publicidad (José Khun Poppe)  
SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA U.M.S.A.  
RELACIONES PUBLICAS U.M.S.A.  
FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL  
CARRERA DE HISTORIA DE LA U.M.S.A.  
FACULTAD DE INGENIERIA DE LA U.M.S.A.  
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES DE LA U.M.S.A.  
FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES DE LA U.M.S.A.  
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX  
ACADEMIA NACIONAL DE LA POLICIA  
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO  
ALCALDIA MUNICIPAL LA PAZ  
ALCALDIA MUNICIPAL EL ALTO  
CONCEJO MUNICIPAL LA PAZ  
M.I.R. NM TRINIDAD  
T & F ASOCIADOS - SANTA CRUZ

CORPORACION DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ - CORDECRUZ  
SINDICATO AASANA  
DIRECCION NACIONAL DE TURISMO  
DIRECCION DE TELECOMUNICACIONES  
ZAFIRO (JORGE MANZANO)

DEPARTAMENTO DE COBRANZAS

## COMISION CONJUNTA PARA EL DESARROLLO RURAL PROGRAMA PL-480 TITULO III

### LICITACION PUBLICA VENTA DE TRIGO DE ORIGEN AMERICANO GESTION 1993

Al amparo del Convenio Internacional para la Venta de Productos Agrícolas, suscrito entre los gobiernos de Bolivia y de los Estados Unidos de América el 25 de marzo de 1992 y Carta de Implementación N° 1 de fecha 8 de enero de 1993 para dicho Convenio, y tomando en cuenta lo establecido en el literal a) del Art. 209 del D.S. 21660 de 10 de julio de 1987, la Comisión Conjunta para el Desarrollo Rural del Programa PL-480, convoca a licitación pública para la compra de trigo de procedencia americana del tipo Rojo de Invierno N° 2, de acuerdo al standard de granos vigente en los EE.UU.

El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirido a un precio de Bs. 300.- (Trescientos 00/100 Bolivianos), a partir de horas 11:00 a.m. del día lunes 7 de junio del año en curso, en las oficinas de la Secretaría Ejecutiva del Programa PL-480, Edificio Hansa piso 20, La Paz. El plazo para la presentación de propuestas fenecerá el día lunes 14 de junio de 1993 a horas 16:00 y su apertura en acto público, se efectuará el día martes 15 a horas 09:00 a.m., en las oficinas de la Secretaría Ejecutiva, en la dirección antes mencionada.

La Paz, junio de 1993.

## EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA ECOBOL

### A LA OPINION PUBLICA

La Empresa de Correos de Bolivia (ECOBOL), comunica opinión pública que la información vertida el día martes 15 de junio de 1993 en los corrientes en el noticiero del mediodía del Canal 4 de esta ciudad, respecto a supuestas irregularidades cometidas por el Comité de Contratación de la entidad, en cuanto a la adquisición de ciertos ítems para la misma, existe un informe preliminar de auditoría del Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, el mismo que debe ser evaluado por la Contraloría General de la República; por tanto cualquier apreciación periodística o de funcionarios postales respecto a posibles responsabilidades, carece de seriedad. La Empresa está siguiendo el trámite que amerita esta situación, de acuerdo a disposiciones legales en vigencia.

RELACIONES PUBLICAS

## FARMACIAS DE TURNO 327245

## SOLICITADA

ASOFAMD

Asociación de Familiares de Detenidos  
Desaparecidos y Mártires por la Liberación Nacional.

La Paz, 4 de mayo de 1993

Carta al ciudadano honesto.

## Ref. NI OLVIDO, NI IMPUNIDAD

Si su casa fuera allanada, unos agentes se lo llevaran a su hijo, lo torturaran hasta el extremo de ocasionarle la muerte o lo hicieran desaparecer. Ud. Olvidaría?

Si fueras tu uno de aquellos niños que no conoció a su padre porque la dictadura del Gral. Banzer lo asesinó podrías olvidarlo?

Si Ud. fuera una joven que luego de apresarla, la han violado y ha justificado este crimen aduciendo que se trata de una comunista, podría olvidarse?

Si le quitaran todo lo que tiene y tuviera que irse de Bolivia con un sello rojo que dice indeseable podría olvidarse?

Ciertamente no. **No se puede olvidar el pasado** y por ello quienes fuimos víctimas de la dictadura del Gral. Banzer no podemos olvidar, lo que hemos sufrido y por eso queremos pedir su solidaridad para que **no voten por Banzer**.

Banzer ha construido un poder político basado en el prebendalismo que utiliza el dinero de préstamos extranjeros, el poder económico del narcotráfico y el apoyo de grupos fascistas y desde hace 22 años con breves intervalos se mantiene en el poder corroyendo la estructura política del país y de la democracia.

Hay quienes decidieron traicionar a su propia conciencia aliándose hace 4 años en un PACTO DE IMPUNIDAD para proteger al dictador a cambio de ser gobierno, se puede esperar algo de quien vende su conciencia?

Si **García Meza fue condenado por delitos imprescriptibles** con 30 años de cárcel sin derecho indulto por los mismos crímenes que ha cometido Banzer por qué más bien en vez de habilitarlo como candidato a la presidencia no se lo juzga y condena?

Bolivia se desacreditaría a nivel internacional si tuviera como presidente a un dictador.

A quienes se han mantenido incólumes rechazando la impunidad conservando principios éticos, le llamamos a concentrar su voto para que definitivamente Banzer sea derrotado y pedimos a las candidaturas verazmente democráticas a no transar con él bajo ninguna circunstancia.

Llamamos a la ciudadanía a que antes de emitir su voto recuerde todo lo que hemos vivido. El olvido y la amnesia es una cortina de impunidad que han tejido los dictadores para tapar sus delitos.

Por ello y porque ante todo somos un pueblo con dignidad, con moral y con leyes dígame no a Banzer y al banzerismo.

Olga Flores Bedregal  
PRESIDENTA  
C.I. 2229831



Corporación Regional de Desarrollo del Beni

## "CORDEBENI"

TRINIDAD - BOLIVIA

### INVITACION PUBLICA N° 08/93

PERFORACION POZO DE PRODUCCION AGUA POTABLE DE LA CIUDAD RIBERALTA

La Corporación Regional de Desarrollo del Beni, invita a las Empresas Constructoras legalmente constituidas a presentar propuestas para la Perforación de un Pozo de Producción de Agua Potable en la ciudad de Riberalta capital de la Prov. Vaca Díez, departamento del Beni.

Conforme a Especificaciones Técnicas que podrá ser adquirido de Secretaría General CORDEBENI previa cancelación de Bs. 150.- (Ciento cincuenta 00/100 Bolivianos). Las propuestas en sobre cerrado y lacrado, se recibirán en Secretaría General de la institución ubicada sobre la calle Joaquín de Sierra N° 95, hasta el lunes 28 de junio de 1993 a Hrs. 12:00 del día.

Trinidad, 1 de junio de 1993

RELACIONES PUBLICAS  
CORDEBENI



MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS  
UNIDAD TECNICA DESCENTRALIZADA  
CENTRO DE DESARROLLO FORESTAL  
SANTA CRUZ-BOLIVIA

## COMUNICADO

La Unidad Técnica Descentralizada del Centro de Desarrollo Forestal de Santa Cruz comunica que a partir de la fecha pone en servicio el **TELEFONO VERDE** cuyo objetivo es incentivar la participación masiva en la protección y conservación de los Recursos Naturales Renovables y nuestro Medio Ambiente, a través del número telefónico:

46 - 5000

### EL TELEFONO VERDE

- Atenderá denuncias relativas a la explotación irracional de los Recursos Naturales Renovables.
- Facilitará y orientará con información sobre temas del Medio Ambiente.
- Ofrecerá información sobre las funciones de la UTD-CDF-SC, y otras actividades.

¡PARTICIPE ACTIVAMENTE EN LA PROTECCION DEL PATRIMONIO NATURAL

Santa Cruz, 4 de junio de 1993

Depto. Vida Silvestre UTD-CDF-SC.

# ANTES DE VOTAR PIENSA

## Los Tiempos

**EDITORIAL**

COCHABAMBA, JUEVES 4 DE FEBRERO DE 1993

**ARTURO MONTES O.**

### Corrupción y amnesia

En oportunidad de la reciente proclamación de candidatos del MNR en la ciudad de Quillacollo, el aspirante a la Vicepresidencia de la República, Víctor Hugo Cárdenas, sostuvo que el apoyo "Katarista" al indicado partido se funda en la necesidad de luchar contra la corrupción, evitando que los caudales públicos sean malversados como, según él, ha sucedido durante la actual gestión de gobierno.

No sabemos si atribuir esas expresiones a la **audacia originada en la ignorancia** de la historia o a la impresión generalizada entre los políticos de que nuestro pueblo carece no sólo de memoria sino de inteligencia. En cualquiera de ambos extremos, **dicha afirmación asume las características de una grosera impostura**, que resulta del todo inadmisibles para justificar una alianza repudiada por la base social que sustentó, hasta no hace mucho, la figura del mencionado dirigente y que ahora manifiesta su rechazo a su conducta inconsecuente y ostensiblemente oportunista.

Hablando sobre el tema de la corrupción, el señor Cárdenas parece haber olvidado, para no mencionar sino algunos de los casos más sobresalientes de la última administración

movimientista (puesto que aludir al período 52-64 sería de nunca acabar): El **escandaloso sobreprecio obtenido por el ex-ministro de Transportes** en la licitación de la carretera Yacaní-Santa Cruz, calculado en varios millones de dólares; **la venta indiscriminada de pasaportes a súbditos extranjeros** (hecho delictivo cuya responsabilidad fue públicamente "asumida" por el canciller de entonces y que quedó en la **más completa impunidad**); **la quiebra de la Corporación de Seguro Militar (COSSMIL)** por la cuantiosa malversación de fondos ordenada por los ministros de Defensa del régimen; la malversación de fondos del Estado dispuesta por el ex-ministro de Planeamiento y actual candidato presidencial para pagar las acreencias de dos bancos privados en quiebra, delito confeso por su autor y que originó la interposición de un juicio de responsabilidades archivado en el Parlamento por oscuras componendas partidarias; el caso **Huanchaca que involucra en su tenebrosa trama a un ex-ministro del Interior** y varios jefes del gobierno pasado; **la rebaja de tarifas en los fletes ferroviarios para favorecer sus propios intereses**, dispuesta por un magnate mi-

nero en función de jefe del gabinete económico, convertido hoy en **apóstol de la honradez**; la **inoperancia absoluta de la Contraloría General**, a cargo de su hermano y alto dirigente movimientista, para sancionar todos estos delitos; **la complicidad manifiesta** de dirigentes de ese partido en la articulación de **la red fraudulenta de "inmobiliarias"** que **estafaron a miles de familias** y la responsabilidad probada de uno de ellos en el intento de asesinato a un periodista de Cochabamba que se atrevió a denunciarla, así como **la complicidad de otro dirigente local del MNR en turbias negociaciones con la empresa FINSA** que quedó relegado al olvido pese a las pruebas contundentes en su contra... y un larguísimo etcétera de peculados, sobornos y negociados de menor cuantía, **todos ellos asimismo cubiertos con el manto del olvido premeditado.**

Quizá esta breve reseña pueda refrescar la memoria del señor Cárdenas y le ayude a encontrar otros pretextos mejor hilvanados para justificar la torpe y penosa traición consumada contra su clase y sus principios.

# NO DESPERDICES TU VOTO

RR.PP del Acuerdo Patriótico

# Por los medios de comunicación de alcance nacional

## DEMOCRACIA en directo

**ELECCIONES '93**

Cuatro redacciones periodísticas, analistas políticos y más de 2.000 personas encargadas de recolectar y procesar datos sobre la votación, se unen para ofrecer al país una información completa, oportuna y veraz de las elecciones del 6 de junio, que, además, será registrada para la historia al día siguiente.

**PRESENCIA**  
P.A.T. RADIO Panamericana



## PRESENCIA

### Santa Cruz

## Insultos y saturación marcan final de la campaña proselitista

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** Una ola incontrolable de denuncias de dirigentes políticos contra los candidatos adversarios y la insostenible saturación de los medios de comunicación por la propaganda electoral, caracterizan el final de las campañas proselitistas que los partidos políticos realizaron en Santa Cruz, con miras a las elecciones generales del próximo domingo.

La oleada de denuncias se intensificó con las declaraciones hechas por la Embajada de Estados Unidos contra el exministro del Interior del Acuerdo Patriótico y actual candidato a diputado por Santa Cruz, Guillermo Capobianco, involucrándolo en el narcotráfico.

Aunque la mayoría de los dirigentes políticos coincidieron en rechazar la ingerencia norteamericana en asuntos internos de Bolivia, aprovecharon la oportunidad para insistir en denuncias de corrupción contra el actual gobierno MIR-ADN y, también, exigir similar censura a otros políticos del MNR, acusados de tener implicancias con el aparato que maneja el narcotráfico.

Es lo que ha hecho Vanguardia 9 de Abril, citando al actual candidato a senador del MNR por Santa Cruz, Juan Carlos Durán, exministro del Interior del gobierno de Paz Estenssoro. "La Embajada y el propio MNR aplican la ley del embudo, porque olvidan a Durán, acusado de encubrimiento y complicidad en el caso Huanchaca", afirmó Luis Sandoval Morón de VR-9 de Abril.

Además de las denuncias y aclaraciones, la campaña electoral se cierra en Santa Cruz con la intensificación de los ataques del Acuerdo Patriótico contra su principal contendiente, el MNR, a través de spots agresivos que ridiculizan la imagen de Gonzalo Sánchez de Lozada, como el ya censurado spot "moni-goni".

Por último, los partidos llamados mayoritarios colmaron la paciencia de los telespectadores y radioescuchas de Santa Cruz, por el exagerado número de pases que realizan a través de los siete canales de televisión y las más de 40 estaciones de radio que funcionan en la capital cruceña.

El Acuerdo Patriótico, el MNR, CONDEPA Y UCS han hecho derroche de recursos en la campaña televisiva y radial, seguidos de lejos, pero también con fuerte presencia, de FSB, Movimiento Federalista y el MBL. A la campaña del AP se suman los spots del gobierno, que habla a nombre del Acuerdo.

Las agresiones verbales y los agresivos spots electorales han provocado en la población un hastío fuerte, hasta el punto de convertir en un deseo penitente "que acaben de una vez las elecciones" para librarse de la saturación, como PRESENCIA pudo escuchar de la gente sondeada en el centro de la ciudad.

## MBL pide el voto de los miristas de la

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** El Movimiento Boliviano Libre (MBL) pidió a los miristas de base a votar por el candidato Antonio Arambur-Miguel Urquiza, al considerar al MBL "la expresión doctrinaria del viejo MIR, traicionador con ADN".

El Prof. Alberto Veraz, quien renunció al MIR para incorporarse al MBL, afirmó que como el "muchos verdaderos, leales con el ideario del nacimiento del MIR, la izquierda revolucionaria, no más por el ex-dictador Barrios", prueba de ello, afirmó, es el resultado logrado por el MBL en las elecciones municipales.

"Ese año el AP logró 88.627 votos, la mayoría fue de la izquierda y sólo unos pocos miristas, ya que la ADN solía votar en las elecciones generales un total de 85.724 votos".

De los 88.627 votos del MBL, el mirista no fue superior a los 2.000, puntualizó Veraz al recordar que en las elecciones generales de 1990, el MBL logró acumular, como fuerza, 57.482 votos. "De esos ni siquiera se fueron al AP, el resto se quedó entre las otras fuerzas políticas que participaron de las elecciones de 1991", insistió el ex-mirista, ya que la ADN solía votar en las elecciones generales para que "los miristas de verdad por el MBL" el próximo domingo.

### Cochabamba

## MNR cerrará hoy su campaña nacional con la "fiesta de todos"

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** Bajo la sombra del escándalo de Finsa y las inmobiliarias, el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) cerrará mañana (hoy) su campaña nacional con la llamada "fiesta de todos" que tendrá lugar en la plaza principal 14 de Septiembre, a partir de las 16 horas.

"Se va a cerrar la campaña nacional en Cochabamba por muchas razones, pero sobre todo porque la organización en Cochabamba ha marchado perfectamente", declaró a PRESENCIA el encargado de prensa, Jorge Otasevic.

Entretanto, hoy provocó revuelo la circulación de un "dossier secreto" en el que se involucra a "Goni", dirigentes y candidatos movimientistas en la llamada "estafa del siglo" protagonizada por el asesinado ex-dirigente del MNR, Nelson Arévalo Paz, gerente propietario de la Firma Integral de Servicios Arévalo (Finsa) que estaba 56 millones de dólares a cerca de 20.000 personas. De la misma manera, se denuncia que las actividades del partido de Sánchez de Lozada fueron financiadas por dinero de las inmobiliarias, además de Finsa, ORCOBOL, del dirigente de juventudes Máx Torrico y Multicativa del también ex-dirigente movimientista, Freddy Fernández. Se sostiene que Nelson Arévalo fue "cayero" del MNR, en tanto que Franklin Araya, jefe del Comando Departamental, tuvo que renunciar a su candidatura a diputado por, supuestamente, haber sido intermediario en un presunto soborno de Arévalo a la Superintendencia de Bancos para el funcionamiento legal de estas organizaciones.

En medio de ese panorama se realizará la concentración a la que llegarán militantes y simpatizantes "desde todos los puntos de la ciudad" que marcharán a lo largo de las

avenidas hacia el lugar donde Gonzalo Sánchez de Lozada y Víctor Hugo Cárdenas serán proclamados a la Presidencia de la república, respectivamente.

Otasevic aseguró que el MNR obtendrá en este momento la mayoría de votos con "amplia diferencia" sobre los partidos. "Nosotros estamos seguros de que vamos a ganar la elección y con un amplio margen" acotó a tiempo de que "la ventaja del MNR es muy grande".

Indicó que las encuestas efectuadas por su partido, otras "de mucha seriedad" e incluso internacionales, muestran que la ciudad más sacada y quemada, es decir, la ciudad más sucia y quemada, es la de Cochabamba. "Como las propias cifras lo revelan, tenemos suficientes para sentirnos optimistas en relación a la victoria que se va a obtener en Cochabamba. Por ello se va a hacer la campaña nacional en Cochabamba, ya que ésta va a marcar una victoria importante. Recordemos que el 89 se cerró la campaña nacional en Cochabamba", sostuvo.

Consultado sobre la vigencia de acuerdos presidenciales, Otasevic dijo que ninguno de los candidatos a la mayoría absoluta, afirmó que el denominado "dossier" es la base de cualquier negociación que pueda darse. "Esto hay que dejarlo claro. Se pensará y se decidirá cualquier tipo de alianzas sólo después del 6 de junio. El cierre de campaña del MNR será el último hito del Movimiento Boliviano Libre (MBL), el Acuerdo Patriótico (AP), Unidad Cívica Solidaridad (UCS) y el Comando/Movimiento Patriótico (CONDEPA/MP) en adelante. Los otros partidos no efectuaron este tipo de



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

## COMUNICADO

La nueva administración de COTEL, ante la inquietud y molestias causadas a los usuarios por defectos del servicio telefónico, permite informar lo siguiente:

### 1ero.- DEMORA EN RECIBIR EL TONO DE DISCAR

Este inconveniente, se debe al congestionamiento existente en las horas pico de tráfico telefónico. Tal situación, se agudiza por el uso indiscriminado del teléfono que hacen las instituciones públicas y también por particulares que efectúan en las calles, concursos y otros en grave detrimento de quienes usan racionalmente este servicio.

Para superar este problema, se está procediendo a la modificación en el enrutamiento de nuestro sistema, a fin de todo de aquellas líneas de mayor uso, lo que permitirá obtener un mejor grado de servicio y se recomienda a los usuarios efectuar un uso racional del mismo.

### 2do.- RUIDOS

La presencia de ruidos parecidos a un tableteo producido sobre todo en las líneas digito 78 y 79, se debe a ajustes que se están realizando entre las centrales actuales y las de la VII ampliación; aspecto que será subsanado en el transcurso de la presente semana.

### 3ero.- INTERFERENCIA Y CORTES EN LA COMUNICACION

En relación a los ruidos producidos en una conversación telefónica en algunas líneas y que da la impresión de que se interfieren, éstas se deben a la interconexión de las centrales analógicas con las digitales y será la firma SIEL que en los próximos días procederá a superar dicha anomalía.

### 4to.- SERVICIO DE RECLAMOS E INFORMACIONES

Referente a los reclamos cursados a través de los números 113 y de información 104, comunicamos que estamos en la etapa de implantación de un sistema automático que permitirá mejorar dichos servicios. No obstante, se establecerá inmediatamente la habilitación de un número adicional de comunicación para una mejor atención a los usuarios.

Finalmente, se ha instruido a las Gerencias sectoriales a reanudar los procedimientos de operación de las diferentes unidades.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## DELTA INSURANCE COMPANY Compañía de Seguros BALANCE GENERAL Al 31 de diciembre de 1992

ACTIVOS		PASIVOS	
DISPONIBLE	52,903.31	EXIGIBLE	1,800,000.01
10-10 CAJA MONEDA NACIONAL	16,514.22	20-30 COMISION POR PAGAR AGENTES	280,625.12
10-11 FONDO FUD	780.00	20-31 DOCUMENTOS POR PAGAR	598,362.20
10-12 CAJA MONEDA EXTRANJERA	21,906.79	20-37 ACREEDORES VARIOS	836,006.97
10-13 BANCOS NACIONALES	2,320.37	20-38 DEBITO FISCAL	1,403.51
10-14 BANCOS EXTRANJEROS	11,181.83	20-39 IMPUESTOS Y LAS TRANSACCIONES POR IMP A LA RENTA PRESUNTA DE EMPRE	157.02
EXIGIBLE	1,991,252.94	REASEGURO PASIVO	80,224.79
10-18 PRIMAS POR COBRAR	1,309,306.43	20-31 COMPAÑIAS REASEGUADORAS EXTRA	106,546.13
10-55 DOCUMENTOS POR COBRAR	2,966.50	20-24 RETENCION A REASEGUADORES EXTRA	190,541.30
10-56 PRESTAMOS ANTICIPOS AL PERSONAL	2,907.89	RESERVAS TECNICAS	855,053.07
10-57 DEUDORES VARIOS	274,285.32	20-10 RESERVA PARA RIESGOS EN CURSO	855,053.07
10-57 CUENTAS INCOBRABLES	402,857.20	PROVISIONES	
INVERSIONES	3,163,828.49	20-44 PROVISION P. CUENTAS INCOBRABLES	100,664.32
10-21 INMUEBLES	3,163,270.45	20-45 PROVISION P. BENEFICIOS SOCIALES	88,454.36
10-40 MENOS DEP. ACUMULADA INMUEBLES	(226,766.79)	20-46 PROVISION P. PRIMAS POR COBRAR	424,545.27
10-23 ACCION DE EMPRESAS	141,503.86	DIFERIDO	
10-29 DEPOSITOS A PLAZO FUD	475.97	20-40 PRIMAS DE SEGURO DIFERIDOS	186,796.73
10-31 LINEAS TELEFONICAS	58,345.00	20-51 PRIMAS DE SEGURO ADICIONALES DIF	8,966.89
MOBILIARIO Y ENSERES	87,530.59	20-52 COMISION DIFERIDA POR PAGAR AGEN	474.28
10-60 MUEBLES ENFEROS Y UTILES	133,844.85	20-60 PERDIDAS Y GANANCIAS 92	22,592.19
10-61 MENOS DEP. ACUM. MUEBLES E Y UTIL	(82,854.80)	CAPITAL Y RESERVAS	
10-61 VEHICULOS	40,274.90	20-70 CAPITAL SOCIAL	2,380,370.82
20-42 MENOS DEPRECIACION ACUM. VEHICULO	(32,960.67)	20-73 RESERVA LEGAL	127,677.37
10-62 MAQUINARIA Y EQUIPO TECNICO	12,512.87	AJUSTE GLOBAL AL PATRIMONIO 91	313,143.36
20-43 MENOS DEPRE. ACUM. MAQ. Y EQUIPO TE	(1,159.17)	AJUSTE GLOBAL DE PATRIMONIO 92	277,039.80
10-63 EQUIPO DE COMPUTACION	23,887.78		
20-48 MENOS DEPRECIACION DE COMPUTACION	(11,940.87)		
DIFERIDO	16,570.44		
10-59 CREDITO FISCAL	11,392.05		
10-66 COMISION BRUTA DIFERIDA AGENTES	2,113.90		
10-68 MATERIALES DE OFICINA	2,464.49		
TRANSITORIO	1,598,475.43		
10-75 ANTICIPO POR SINISTROS	1,598,475.43		
TOTAL ACTIVOS	85,883,566.20	TOTAL PASIVOS	85,883,566.20

Cochabamba, 31 de diciembre de 1992

### ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Al 31 de diciembre de 1992

30-10 PRIMAS DE SEGUROS GENERALES	2,802,371.43	MENOS: GASTOS DE ADMINISTRACION	
30-12 PRIMAS DE SEGUROS ADICIONALES	180,779.31	40-27 INTERESES DESCONTUOS Y COMISIONES	390,001.34
PRODUCCION BRUTA	3,083,150.74 Bs.	40-45 COMISION POR COBRANZA DE PRIMAS	37,139.73
40-05 ANULACION Y DEVOLUCION DE PRIMAS	9,507.87 Bs.	40-50 SUELOS Y MONEDARIOS	334,507.82
PRODUCCION NETA DE ANULACIONES	Bs. 3,073,642.77	40-51 HONORARIOS PROFESIONALES	2,634.70
MENOS: GASTOS AL REASEGURO		40-52 APORTES PATRONALES	86,438.54
40-11 PRIMAS CEDIDAS REASEGURO EXTRA	731,344.80	40-53 INDEMNIZACIONES Y DESAHUCIOS	3,234.41
30-20 ANULACION PRIMAS CEDIDAS REASEGU	(43,665.98)	40-54 SEGUROS AL PERSONAL	1,545.34
PRIMAS NETAS DE REASEGURO	Bs. 687,478.82	40-55 GASTOS GENERALES	367,668.35
MENOS:		40-60 IMPUESTOS PATENTES Y CONTRIBUCIO	38,513.42
40-26 AJUSTE TECNICO RIESGOS EN CURSO	332,833.83	40-61 IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES	81,437.02
MENOS: EGRESOS DE PRODUCCION, SINISTROS Y RESCATOS	Bs. 332,833.83	40-62 DEPRECIACION MUEBLES ENFEROS Y U	13,384.07
40-00 SINISTROS	1,315,111.40	40-72 DEPRECIACION VEHICULOS	9,787.54
40-30 GASTOS DE LIQUIDACION SINISTROS	32,378.44	40-73 DEPRECIACION MAQUINARIA Y EQUIPO	1,155.17
40-33 DTL. SALVATAJE Y RECUPERO SINIST	175.00	40-76 DEPRECIACION EQUIPO DE COMPUT	7,451.09
40-40 COMISION PARA AGENTES	339,376.28	40-74 CASTIGO CUENTAS INCOBRABLES	100,664.32
40-44 GASTOS VIAJE DE PRODUCCION	152,650.21	40-77 AJUSTES BENEFICIOS SOCIALES	23,601.94
MAS: INGRESOS DE REASEGURO Y RECUPEROS	Bs. 1,828,691.33	UTILIDAD DE OPERACION	
30-31 COMISIONES SOBRE REASEGURO CEDO	170,215.85	MAS: OTROS INGRESOS	101,716.35
30-41 ENTROS. REEMPLEZADO REASEGUADORES	798,122.48	AJUSTE POR INFLACION Y TENEN DE	147,767.06
30-46 INGRESOS POR RECUPEROS	406,191.28	30-64 INGRESOS VARIOS	159,363.94
UTILIDAD BRUTA DESPUES DE REASEGUROS	Bs. 1,374,529.61	PERDIDAS Y GANANCIAS 91	7,882.28
MAS: RENDIMIENTO DE INVERSIONES	Bs. 1,590,147.40	MENOS: OTROS EGRESOS	
30-43 RENDIMIENTO DE INVERSIONES	24,225.75	30-82 DIFERENCIA EN CAMBIOS	18,970.15
30-43 RENDIMIENTO DE INVERSIONES	24,225.75	40-26 AJUSTE PARA PRIMAS POR COBRAR	375,767.27
MENOS: RENDIMIENTO DE INVERSIONES	Bs.		
40-70 DEPRECIACION INMUEBLES	41,512.86	PERDIDAS Y GANANCIAS 1992	22,092.19
UTILIDAD BRUTA	(17,287.11)		
	Bs. 1,575,860.29		

Cochabamba, 31 de Diciembre de 1992

La feria de Villa 16 de Julio

Los "chicos" instalaron su propio puesto para ofrecer sus propuestas



Un pequeño espacio con comerciantes ambulantes y sectas religiosas. El cerraron su campaña con proclamación de candidatos ajenos.

Los candidatos como en un puesto de venta -khar'o- y confundido con los comerciantes ambulantes, los partidos políticos denominados "chicos" ofrecieron ayer sus propuestas electorales a los altoños en la plaza Túpac Amaru de Villa 16 de Julio.

En El Alto, lugar en el que los domingos y jueves se desarrollan la más importante feria de esa ciudad.

Debido a la falta de sistemas de sonido, debieron arreglárselas con megafonías para llamar la atención del público y llegar a los oídos de los asistentes que frecuentaban ocasionalmente esa feria.

En la plaza, apenas pudo dar lugar a la proclamación de los candidatos por el Alto de Izquierda Unida (I.U.) y de Vanguardia Revolucionaria (V.R.), además de las sectas religiosas que suelen armar su palco.

En la plaza Túpac Amaru, se convirtió en el extenso mercado donde las propuestas se entremezclaron con las modestas y suntuosas mercaderías, yéndose con los compradores.

Como alternativa al Socialismo Democrático (ASD), el Movimiento Bolivia Libre (M.B.L.), la Alternativa Renovadora Boliviana (ARBOL), hicieron notar su presencia con una propuesta de libertad, un aspecto distinto al de todos los días.

**CANDIDATOS AJENOS**  
Los modestos mítines, en el que se denotó austeridad económica y fueron por sus candidatos presidenciales, V.R. y I.U., con la presentación de candidatos a diputados ajenos cerraron sus campañas proselitistas.

En la plaza, principal candidato ajenos del partido que jefaturiza Carlos Mesa, en el discurso central anunció que si llega al Parlamento luchará por la libertad, un aspecto distinto al de todos los días.

En la plaza, principal candidato ajenos del partido que jefaturiza Carlos Mesa, en el discurso central anunció que si llega al Parlamento luchará por la libertad, un aspecto distinto al de todos los días.

Emanación de gases tóxicos

Tres empresas contaminan ambiente de 12 barrios

Un total de 12 barrios altoños sufren la contaminación de su ambiente por la emanación de gases tóxicos de tres empresas metalúrgicas -Cabot, ex-Hormet y Bustos-, que operan en la zona de Alto Lima de ese distrito desde hace 12 años.

La denuncia fue presentada ayer por los vecinos de esas villas ante el Concejo Municipal, Federación de Juntas Vecinales y Central Obrera Regional, pidiendo la reubicación fuera de la ciudad de El Alto.

Sobre el particular, la presidenta del Concejo, Hortensia Rodríguez, anunció ayer que el lunes próximo sostendrá una reunión interinstitucional -COR, FEJUVE y vecinos-, a fin de buscar una solución al grave problema que afecta a cientos de familias que viven en el sector.

Un documento firmado por las juntas vecinales de Alto Lima I, II, III y IV, sección: Villa "Puerto Guasqui", Villa "Germán Busch", distrito 1 y 2; anexo "Germán Busch" 1-1-2, Villa Ingavi, "Germán Busch Oeste" y Villa Mercurio, exige a las autoridades locales y a los ministerios de Salud y Trabajo, la pronta reubicación de las tres empresas metalúrgicas.

El escrito recuerda que una Comisión de Saneamiento Ambiental hizo los trámites ante el Ministerio de Salud, sobre la emanación de gases tóxicos por las fábricas Cabot, ex-Hormet y Bustos; posteriormente se derivó el problema al Instituto de Salud Ocupacional, Saneamiento Ambiental y Unidad Sanitaria de El Alto.

Los estudios realizados por esas tres instituciones determinaron el grado de contaminación provocado por los gases tóxicos que emanan de las 3 fábricas y que dañan seriamente la salud de los pobladores del sector.

Los gases producen enfermedades broncopulmonares y oftálmicas, que afectan a la vecindad y en particular a los niños de la zona, añade el documento. Además, por la contaminación del medio ambiente los niños pierden el apetito y los recién nacidos muestran retraso mental, indica.

Informa que cerca de las tres fábricas se encuentran ubicadas algunos establecimientos educativos, como ser: "Miguel Aramayo", "Juan José Torres", "Puerto de Guasqui" y "Villa Ingavi".

Según la presidenta del Concejo Municipal, los niños muestran poco interés en las clases, afectados por los gases tóxicos que emanan de dichas fábricas.

El documento, firmado por los dirigentes de las 12 villas afectadas, recuerda que el 24 de mayo se envió un memorial al alcalde de El Alto, Flavio Clavijo, advirtiéndole sobre los gases tóxicos y pidiendo la reubicación de las tres fábricas fuera del radio urbano, por constituir un factor negativo para la salud de toda la población, como señala un informe de la USEA.

**MEDIDAS DE PRESIÓN**  
Finalmente, el escrito advierte que los vecinos de los 12 barrios del sector de Alto Lima se declararon en estado de emergencia, exigiendo a las autoridades locales y a los ministerios de Salud y Trabajo la reubicación de las tres fábricas en las afueras de El Alto.

Anuncian que si el pedido no es resuelto hasta la próxima semana, iniciarán medidas radicales, como ser marchas de protesta hasta llegar a la huelga de hambre.

Para garantizar desarrollo normal de elecciones

## Comando policial alteño dispuso 1.500 efectivos y 30 vehículos

El Comando Policial de la ciudad de El Alto dispuso un total de 1.500 efectivos y 30 vehículos para garantizar el normal desarrollo de las elecciones generales, a realizarse el próximo domingo en todo el país.

El coronel Reynold Rahn, comandante de la Policía en ese distrito, afirmó ayer que los uniformados de los regimientos policiales N° 3 y 5, además de las unidades policiales Radio Patrullas, Criminalística, Tránsito y Seguridad Especial, están encuadrados y alertas para hacer cumplir el Auto de Buen Gobierno que dictó la Prefectura de La Paz el martes, en respuesta a una resolución del Ministerio del Interior, Migración y Justicia.

Recordó, además, que está vigente la disposición dictada por la Prefectura, donde se advierte a la población que desde ayer jueves queda prohibida la venta de bebidas alcohólicas y que sólo se podrá difundir propaganda política, por cualquier medio de información masivo, hasta las 24 horas de hoy viernes.

Dicha disposición señala, en su artículo primero, que 72 horas antes de la realización de las elecciones y hasta 12 horas después, queda totalmente prohibido expendir o consumir bebidas alcohólicas en lugares públicos y privados.

Propaganda política termina hoy y desde ayer está prohibida la venta de bebidas alcohólicas.- Policía resguardará propiedades privadas e instituciones públicas.

Los efectivos policiales no sólo garantizarán el desarrollo de los comicios sino también protegerán las viviendas de los electores, en particular en barrios de la periferia.

Explicó que los delincuentes en ese distrito aprovechan justamente ocasiones como la del domingo, cuando los dueños de las casas salen de compra o, en este caso, para cumplir con su deber electoral.

Las denuncias sobre robos y asaltos continuamente se presentan en ese subsector y, por esa razón, la policía no sólo garantizará la realización de las elecciones sino también protegerá las propiedades privadas", añadió al explicar que los 1.500 efectivos y 30 vehículos saldrán a las calles, para resguardar el orden público, las viviendas particulares y edificios de instituciones privadas y públicas.

Por elevado gasto

## Concejo reducirá comitiva que viajará a Paraguay

La reducción de la comitiva de concejales que viajará a Paraguay para asistir a una conferencia municipal en la capital de ese país, será hoy el tema principal de la reunión del concejo con los dirigentes de la Central Obrera Regional de El Alto. Los trabajadores consideran desmesurado el gasto de 38 mil bolivianos en el que se quiere incurrir por el pago de viáticos, por tanto plantearán que de los seis invitados sólo viajen dos.

En la COR se anticipó a este diario que en la reunión se planteará la reconsideración del grupo que inicialmente fue designado, para evitar gastos mayores al municipio.

La comitiva de concejales está integrada por Filiberto Cardozo (MIR), Freddy Avila (UCS), Julia López, Pedro Fuentes y Adrián Choquetarqui (CONDEPA). La presidenta Hortensia Rodríguez (CCI) que integraba el grupo resolvió no viajar al encuentro de gobiernos municipales que se iniciará el jueves 10 de junio.

Los miembros de la comitiva aseguran tener proyectos de "mucha importancia" que deben ser expuestos por ellos en la indicada reunión para obtener ayuda económica.

El concejal José Antonio Nuñez (UCS) en conversación con este diario manifestó que el viaje de las cinco personas al vecino país está asegurado. "Todos fueron ratificados -dijo- y no estoy viajando".

**REUNION Y PROYECTOS**

La presidenta del Concejo Municipal de El Alto, Hortensia Rodríguez, confirmó que a pedido de los dirigentes de la Central Obrera Regional hoy se reali-

Organo deliberante se reunirá hoy con la COR para tomar esa decisión.-

zará una reunión extraordinaria a las 10 horas, para considerar el viaje de la comitiva al Paraguay.

Rodríguez también aseguró que tiene un proyecto para ser expuesto en Asunción, relacionado con la solución del problema de falta de pupitres en establecimientos educativos del área fiscal en El Alto;

"pero -dijo- no voy a viajar por compromisos de orden personal, pero de igual manera enviaré mi proyecto para que uno de los miembros de la comitiva haga la explicación del estudio".

Anunció que de todas maneras, como presidenta del cuerpo deliberante alteño exigirá a los miembros de la comitiva -aunque no viajen- la presentación pública de sus proyectos en forma pública.

**ELEVADOS GASTOS**

Para los dirigentes de la COR una alcaldía que recién está asegurando sus ingresos propios y permanentes no puede realizar gastos en viajes y viáticos por más de 38 mil bolivianos en sólo cinco días.

El dirigente laboral Freddy Acho aclaró que las organizaciones de base no se oponen a que una representación alteña viaje a Asunción del Paraguay, lo que desean es que la comitiva sea reducida a dos personas.

Si se produce el viaje de los seis concejales, cada uno percibirá por concepto de viáticos por día 200 dólares, además de 800 por derecho de inscripción a la reunión y 800 por pasajes, haciendo un total de 1.520 dólares por persona y 800 por los seis miembros del grupo, que equivalen a 38.577 bolivianos al cambio del día.

SOLICITADA

# Ora pro "movis"

Manfredo Kempff Suárez

Ruega, Señor, por los que se olvidaron cuando comenzó el camino del abuso y la corrupción; ruega por los que engañaron a nuestro ingenuo pueblo, con reformas que se aprovecharon para escamotear lo ajeno; ruega por quienes dijeron redimir a los campesinos y los subyugaron; ruega por quienes hicieron creer a los analfabetos que podrían elegir a sus gobernantes y sólo perduraron ellos; ruega por quienes en su mesianismo se compararon a Tí y se creyeron dueños de Bolivia.

Ruega, Señor, porque no vuelvan los tiempos de la repartija de las pocas monedas de oro que teníamos; ruega porque no se repitan los "préstamos de honor" que no volvieron a aparecer; ruega porque no vuelvan los gordos dueños de los cupos en épocas de hambre; ruega porque no se repitan los contratos leoninos y las comisiones jugosas; ruega porque ya no aparezcan más maestros en estas artes que tantos alumnos aventajados graduaron.

Ruega, también Señor, porque no pierdan la memoria y luzcan hoy como incorruptibles; ruega porque tampoco le hagan perder la memoria a la cándida y buena gente de nuestro país que tanto lo conoce; ruega porque no vuelvan a instalar sus campos de concentración y que ahora digan que eran parques de diversión; ruega porque no nos manden de vacaciones forzadas otros 12 años como nos mandaron a tantos; ruega porque no vuelvan nunca más a hacer juegos pirotécnicos dentro de los periódicos y a tirarles cohetillos a los periodistas; ruega porque no vengan más matones chilenos a sacarnos la cresta en las cárceles; ruega porque nunca más se fusilen a hombres rendidos con las manos en alto; ruega porque jamás se permitan nuevos safaris a Santa Cruz y confundan a los hombres con los monos; ruega porque se sueñen alguna vez con Terebinto, Las Liras y el Cuartel Sucre; ruega porque no vuelvan más San Romanes, ni Menachos ni Gayanes, ni Requenas ni tantos

otros malhumorados.

Pero, sobre todo ruega Señor, porque no se hagan los olvidadizos; ruega porque no se hagan los amnésicos; ruega porque no se olviden que se quisieron prorrogar en el Gobierno modificando la Constitución y que provocaron que vinieran los militares para después culparlos; ruega porque recuerden que tampoco estuvieron ausentes en ningún golpe militar; ruega que no se olviden que se beneficiaron de todos los uniformados y que a todos los dejaron plantados; ruega, Señor, porque no se olviden que ni con su jefe fueron buenos tipos. Y ruega, Señor, porque tengamos paciencia para escucharlos sus lamentos y sus prédicas moralizantes; ruega porque tengamos tolerancia y batitud cuando hablan de la corrupción; ruega porque alguna vez sean tan honestos como exigen a su prójimo. Pero, por sobre todo, Señor, ruega porque ellos no vuelvan a gobernarnos nunca más. Amén.

¿Quién dice la verdad?

## Contradicciones en la alcaldía sobre concentración de UCS en San Francisco

Surgió ayer una gran contradicción en el municipio, con relación a una supuesta autorización que la alcaldía otorgó a la Unión Cívica Solidaridad (UCS), para la utilización de la plaza San Francisco como escenario del cierre de su campaña en la ciudad de La Paz, con miras a las elecciones generales del 6 de junio.

Ya en la recta final, a dos días de los comicios, los distintos partidos políticos y coaliciones organizaron grandes concentraciones en la capital, para realizar el cierre de sus respectivas campañas. Para ello se han utilizado varios puntos de la ciudad, como las plazas Villarroel y del Estadio.

Para el efecto, los partidos debían solicitar a la Alcaldía Mayor de Cultura un permiso para la utilización de algún espacio físico de la ciudad, más aún cuando se trata de plazas. La mayor parte de los partidos así lo hizo, la UCS aparentemente no.

Fuentes de la UCS, aseguraron que su representante José Laquis, presidente de la Comisión de Servicios Públicos del Concejo, realizó personalmente el trámite correspondiente para la obtención del permiso, autoridades de la alcaldía niegan completamente haber extendido la autorización.

### UN MISTERIOSO DOCUMENTO DEL QUE NADIE ES RESPONSABLE

Según refiere el alcalde interino de la ciudad, Antonio Bilbao, a las 8:45 de ayer jueves 3 de junio, el oficial mayor de Cultura, Homero Carvalho, advirtió que en la plaza San Francisco miembros de la UCS levantaban un escenario para el acto de cierre de campaña de ese partido.

Carvalho llegó hasta la plaza y solicitó del responsable del movimiento ucesista el correspondiente permiso municipal; el encargado de levantar ese escenario en San

**Autoridades municipales aseguran que no recibieron ninguna solicitud.- UCS dice que uno de sus concejales realizó personalmente todo el trámite.-**

Francisco, entregó al oficial mayor de Cultura la fotocopia de un memorándum de la alcaldía, donde se autorizaba la utilización de la plaza San Francisco. El documento fijo como fecha el 3 de junio y como hora las 15:00, además está firmada por Roberto Daza, director de Servicios.

De acuerdo con explicaciones de ese funcionario, el documento, que lleva su firma, "nunca pasó por su oficina ni existe una copia que compruebe su tramitación".

Explicó que en los primeros días de mayo, el concejal ucesista Laquis se aproximó hasta su oficina, a fin de solicitar un permiso para usar parte de la plaza San Francisco en fecha 7 de mayo, la solicitud fue autorizada y la copia del documento se encuentra en su oficina. "Después de esa fecha, nunca más Laquis volvió a aparecer en mi oficina", dijo.

Evidentemente el documento tiene la firma del funcionario Roberto Daza, quien al mismo tiempo asegura no saber del trámite; sin embargo, consultados sobre si se trataba de una falsificación, ni Daza ni el alcalde interino se atrevieron a hacer tal afirmación.

"No puedo juzgar ni dudar de la honorabilidad del concejal Laquis, ni del oficial mayor de Cultura,

Homero Carvalho, ni del profesional Roberto Daza", señaló Bilbao. Daza, a su turno, se limitó a decir que él no se acordaba del ingreso de ese documento a su oficina.

Antonio Bilbao explicó que en la plaza San Francisco se construye a la fecha un túnel y que, por consiguiente, es poco menos que imposible realizar concentraciones masivas de gente en ese sector, ya que existe una profunda excavación y dos pantallas de hormigón sólo están protegidas con un débil cerco de calamina. "No sólo está en peligro la construcción, sino la vida misma de quienes asistan", añadió.

### LA UCS ASEGURA QUE TODO ES LEGAL

Por otra parte, fuentes de la UCS, aseguraron que José Laquis, tramitó el documento de autorización para la utilización de la plaza San Francisco en el cierre de campaña de su partido, y que fue emitido por el municipio y firmado por el funcionario Roberto Daza; reiteraron que él personalmente realizó el trámite correspondiente.

Más adelante, el alcalde interino señaló que la única oficina encargada de autorizar la utilización de plazas públicas en la ciudad, es la Alcaldía Mayor de Cultura.

Agregó que, en todo caso, la mencionada autorización se la dio a nivel personal y no a nombre de un partido político.

Las autoridades municipales comprometeron que el caso será esclarecido en los siguientes días y que para el efecto se solicitó la presentación del documento original.

Finalmente, Bilbao dijo que remitió una carta a la Corte Nacional Electoral, para que esté al tanto de lo ocurrido; asimismo, indicó que se envió otra nota al Ministerio del Interior, con el fin de solicitar las garantías del caso para la concentración de esos dos partidos, rivales durante la campaña.

# La Paz

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 4 de junio

## En marcha reconstrucción de campamento aurífero Llipi



El representante de la cooperativa aurífera Llipi, Luis Tindal, informó a la prensa que está en marcha la reconstrucción del campamento minero afectado el 3 de diciembre de 1992 por un deslizamiento, el más grave de los últimos tiempos. Informó que el prefecto del departamento, Adolfo Solís se hizo presente en el campamento el lunes 3 de mayo para firmar el acta de entrega de las diferentes donaciones para el campamento.

Este asentamiento fue destruido casi en su totalidad por el fenómeno natural, pero para su reconstrucción recibió donaciones de la empresa privada y de algunos países amigos.

En este sentido, dijo que la cooperativa Llipi recibió \$us 78 mil en materiales, \$us 10 mil de donación del gobierno alemán y \$us 13 mil de los residentes bolivianos en EE. UU.

Reveló que cerca a \$us 100 mil anunciados y supuestamente entregados como donativo, no llegaron a manos de los damnificados, pero que a la fecha el Colegio de Economistas de La Paz realiza la auditoría respectiva.

En la actualidad los mineros de Llipi, más de 200 familias, están reinstalados en el nuevo campamento donde son utilizados el material y los donativos hechos para la reconstrucción. Se están levantando viviendas y a esas unidades se las está dotando de servicios básicos. "La reconstrucción está en marcha", reiteró.

Hace seis meses, al amanecer del martes 3 de diciembre de 1992, la población del campamento aurífero de Llipi fue sorprendida por un deslizamiento. La tragedia no solo dejó sin techo a 200 familias cooperativistas, sino que sepultó a más de un centenar de habitantes, incluidos mujeres y niños.

## Personal y maquinaria de la alcaldía en cierre de campaña de CONEPA

Las autoridades municipales admitieron ayer que utilizaron dos camiones "camión" para la transmisión de la campaña de la alcaldía, que se realizó en la Plaza del Obelisco de la ciudad, mientras las oficinas de la alcaldía quedaban prácticamente desiertas.

Consultado Oscar Paz, mayor técnico, sobre la maquinaria de la alcaldía para CONEPA, en esa sede dijo que efectivamente no usó una solicitud del partido ucesista en el municipio, con el fin de usar de dos camiones "camión" para la transmisión de la campaña proselitista.

Sin embargo, la prensa constataron que no sólo se utilizaron esos dos camiones, también el personal de la alcaldía trabajó en la instalación del escenario.

Además, si bien no se usó ningún instructivo, las oficinas de la Alcaldía Municipal de La Paz quedaron prácticamente desiertas y lógicamente la atención al ciudadano se suspendió, también el interino, Antonio Bilbao, en la concentración de la Plaza del Obelisco.

En El Alto la situación es distinta, el alcalde Francisco Lora dijo que no podía detener a empleados, que por su deber, se comprometieron a participar en la campaña de CONEPA, pero que sus funciones y no atención al público en forma normal.

## Holanda apoyará industrialización de basura

El gerente de la Empresa Municipal de Aseo (EMA), Gonzalo Carrasco, informó que el gobierno holandés aprobó la concesión de un donativo de \$us. 12 millones para la instalación de una planta industrializadora de basura en Mallasa, zona sur de la ciudad de La Paz.

Informó también que la empresa del mismo país DINAF, ganadora de la licitación, realiza a la fecha los trámites bancarios para la obtención del resto del financiamiento, de \$us. 15 millones para cubrir el monto total que demandaría la construcción de esta planta.

Añadió que EMA espera que el Concejo retome su trabajo normal para presentar el contrato de construcción de la planta industrializadora, que no tendrá costo alguno para la municipalidad paceña.

Sin embargo, señaló que el proyecto es a largo plazo, porque una vez aprobado el contrato en el Concejo y firmado con la empresa holandesa, se tiene que esperar un año y medio para que entre en operaciones.

Explicó que la Alcaldía no tiene la obligación de garantizar

el crédito gestionado por la DINAF ante un banco también holandés, por tanto no hay riesgo de endeudamiento municipal. Agregó que el mencionado crédito, será canalizado a través de la Corporación Andina de Fomento. El costo del proyecto es de \$us 27 millones.

Luego señaló que el contrato firmado con la empresa chilena Starco, contempla sólo el proceso de barrido, recojo y transporte de basura a los rellenos sanitarios, quedando libre por el momento, la parte de industrialización y reciclaje de la basura.

Carrasco, dijo también que la otorgación de la concesión de este servicio público tendrá características distintas a todas las que el municipio entregó hasta el momento, por cuanto se trata de la construcción de toda una planta de procesamiento en la zona de Mallasa, que no tendrá costo para la Alcaldía.

En principio, dijo, la planta tendría que operar como empresa privada, posteriormente, tanto las instalaciones como la otorgación del servicio pasarán a pertenecer plenamente al municipio paceño.

## COTEL admite deficiencias en el sistema telefónico de la ciudad

Técnicos de la cooperativa telefónica paceña admitieron ayer que el servicio en la ciudad enfrenta serias deficiencias, debido fundamentalmente al traslado de líneas de las centrales antiguas a las nuevas digitales correspondientes a la VII ampliación telefónica.

Ante los constantes reclamos de los usuarios, los técnicos de COTEL explican en nota dirigida a los periódicos que en el caso de la demora en el ingreso del tono de discar, el problema se debe al congestionamiento existente en las horas pico de tráfico telefónico. Tal situación, dice la nota explicatoria, se agrava por el uso indiscriminado del teléfono en las instituciones públicas y también por las personas particulares que efectúan encuestas, concursos y otro tipo de actividades en perjuicio de los que usan racionalmente el teléfono.

Para superar este problema se están haciendo modificaciones en el sistema, sobre todo en las líneas de mayor uso, lo que permitirá obtener un mejor grado de

servicio, señala la nota.

Con relación a los ruidos en las conversaciones, ruidos parecidos a un tableteo sobre todo en las 78, 79, se deben a ajustes que se realizan en las actuales y en las digitales de la VII ampliación, que será subsanado en el transcurso de la siguiente semana, agrega el comunicado.

Sobre las interferencias y cortes intempestivos de comunicación, estas dificultades se deben a la interacción de las centrales analógicas - antiguas - con las digitales, la firma SIEMENS la que en los próximos días se subsanará esa anomalía.

Finalmente, la nota explica que los números de 113 y de información 104, no están en funcionamiento tanto se está poniendo en práctica un sistema que permitirá mejorar ambos servicios. No obstante, habilitará un número de emergencia para una atención a los usuarios.

## SOLICITADA

# FORO EXPOSICION

Tema: el autotransporte en Bolivia

## SOLO UCS SE COMPROMETIÓ

## PROMULGAR LA LEY DEL AUTOTRANSORTE

## AUSPICIAO POR LA CONFEDERACION SINDICAL DE CHOFERES DE BOLIVIA

## LOS DEMAS NO TIENEN NADA QUE OFRECER A CHOFERES



FORO-EXPOSICION: Dirigentes de las once federaciones afiliadas a la CSCIB mostraron interés en su Foro. Lamentable las ausencias de los representantes de Condepa, Acuerdo Patriótico, MNR, MBL y otros partidos que fueron invitados.

### Armando Machicado:

### TODA UNA DECEPCION LOS PROGRAMAS

"El autotransporte en el país actualmente aglutina a más de 80.000 familias y por eso nos constituimos en la columna vertebral para la economía de Bolivia; pero los candidatos a la presidencia de la República no se interesaron en conocer nuestros problemas a excepción de UCS, MKN e IU", afirmó el Secretario Ejecutivo de la Confederación de Choferes de Bolivia, Armando Machicado Patón, al inaugurar el I-Foro Político sobre "El Autotransporte en Bolivia", realizado el 21 de mayo en la ciudad de La Paz.

Más adelante el dirigente sostuvo: "Estamos totalmente decepcionados de los partidos políticos que dicen tener la gran mayoría y mejores planes de gobierno, porque no fueron tomados en cuenta como un sector importante como en el: 'Modelo Endógeno' de CONDEPA, 'Primeros Los Bolivianos' del Acuerdo Patriótico, 'El Plan de Todos' del MNR y los 'Trigo Limpio' del MBL, a excepción de nuestros invitados acá presentes.

Sin embargo, dijo: "Hubiéramos querido preguntar en este evento, tanto dirigentes nacionales y regionales del autotransporte, los resultados obtenidos con los decretos 21060 y 21660, dictados por el gobierno del MNR y complementados con las dos Resoluciones Ministeriales 5461 y 6839 referidas al autotransporte público sindicalizado y a los choferes, que resultan totalmente inconstitucionales a los artículos 30 y 31 de la Constitución Política del Estado, que permite la creación de un mal llamado Transporte Libre Urbano, originando así un total caos y anarquía en el transporte nacional urbano, sin ninguna garantía de servicio a la población.

"Precisamente por todo lo expuesto, es que las Alcaldías Municipales capitalinas a través de sus concejos, hacen escarmiento político de la economía de autotransporte urbano, interdepartamental y provincial de pasajeros y carga, imponiendo abusiva y caprichosamente una doble tributación, tarjetas de operación, tarifas políticas y licitación de rutas; manifestó Machicado durante su discurso. Finalmente dijo que al no asistir a nuestro Foro dichos candidatos a la Presidencia de la Nación, demostraron la carencia de respuestas y programas concretos y prácticos para el autotransporte nacional.



ARMANDO MACHICADO: Secretario Ejecutivo de CSCIB durante la inauguración del Foro-Exposición sobre el Autotransporte en Bolivia.

## FUTUROS "RELOCALIZADOS Y DESOCUPADOS"

El secretario de relaciones de la Confederación de Choferes, René Vargas, durante la clausura del Foro afirmó que el sector del autotransporte quería saber de los partidos con apoyo mayoritario, la política económica que imprimirían con referencia a los choferes sindicalizados y a la reactivación del autotransporte porque si no se da tal cosa en nuestro gremio, con toda seguridad que nosotros seremos los futuros "relocalizados" y desocupados. Es preocupación fundamental de todo gobierno de la salud y seguridad social, pero sin embargo, es un crimen y una lástima que los choferes bolivianos no obstante constituirse en una fuerza social tan importante estén marginados hoy en día de tan importante servicio, que es imperativo de todo gobierno, y ojalá sea para el próximo gobierno una prioridad para que el autotransporte sea incluido en el sistema de la seguridad social.



F. UNTOJA: Candidato de MNR

## LEY DEL AUTOTRANSORTE

Una nueva Ley del Autotransporte, la restitución de la Seguridad Social Integrada y la dotación de viviendas al sector asalariado, son los principales programas del candidato a la presidencia por Unidad Cívica Solidaridad, Max Fernández Rojas, para los choferes sindicalizados.



M. FERNANDEZ: Jaque esta la ley



G. GULLEU: Representante de IU

# puertA Abierta

La Paz, Bolivia, viernes 4 de junio de 1993

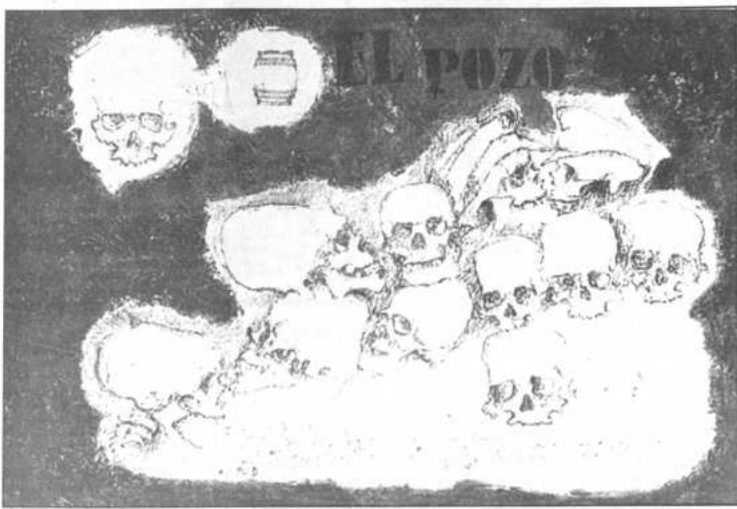
## Se suspenden las actividades culturales

El Auto de Buen Gobierno, decretado por la Prefectura de La Paz, provocó que algunos programas culturales sean suspendidos o postergados para nuevas fechas. Es el caso de la anunciada actuación de la Sociedad Coral Boliviana y la Orquesta de Cámara Municipal que este viernes 4 debían reponer "El Mesías", una de las célebres obras de Haendel.

Dicha presentación a cumplir en la Iglesia de San Pedro fue postergada hasta nuevo aviso, según versión de autoridades de la Casa Municipal de Cultura.

Asimismo fue postergada para el miércoles 9 a las 18-30, la inauguración de la exposición de retablos del artista cusqueño Juan Estrada previsto para este viernes en el Museo Tambo Quirquincho (Calle Evaristo Valle).

Un comunicado del Departamento de Espectáculos Públicos del municipio recuerda a la población y en particular a los propietarios de salas cinematográficas, peñas folclóricas y otros espacios culturales que deben suspender sus programaciones en virtud a la disposición antes señalada; esta prohíbe cualquier actividad de grupo 48 horas antes de las elecciones generales.



"Los Beneméritos de la Utopía", grupo de artistas plásticos, presenta en el museo Nacional de Arte una muestra denominada "Bolerio de caballería" dedicada a un nuevo aniversario del cese de hostilidades en la Guerra del Chaco. Reproducimos la obra "El Pozo" inspirada en un cuento del escritor Augusto Céspedes, trabajo de Benedito Atza.

## Santa Cruz prepara quinta versión del Sombreo e Saó

**SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA).** La Casa de la Cultura Raúl Otero Reiche inició ya los preparativos para la realización del Quinto Festival Sombreo e Saó, evento folclórico considerado como el más importante para la región oriental del país.

El Festival se desarrollará entre el 18 y 20 de noviembre del presente año y contará con la participación de delegaciones artísticas de la capital y de las provincias de Santa Cruz, Beni, Pando y el Chaco.

La quinta versión llevará el denominativo de Moxitania, como justo homenaje al Sesquicentenario del Beni, para lo cual los organizadores ya tomaron contacto con autoridades benianas para que participen de la preparación de la fiesta folclórica oriental.

El festival comprende las categorías Autores-compositores de obras inéditas, la de intérpretes vocales (solistas, dúos, tríos y conjuntos que interpreten temas canónicos del repertorio regional, así como la categoría Conjuntos instrumentales tradicionales y la última recién incorporada, la de Bandas de Música.

De todas las obras en concurso, un jurado calificador preseleccionará ocho composiciones que ingresarán al concurso final del festival en noviembre. El fallo del jurado será publicado el 29 de agosto. De los ocho finalistas, tres resultarán ganadores de los siguientes premios: primero, 1.500 dólares, segundo premio 1.000 dólares y 500 dólares para el tercero.

Los interesados en participar del Festival pueden requerir mayor información en la propia Casa de la Cultura, ubicada en la Plaza 24 de Septiembre, o a través de los teléfonos 342087, 350812 y 340270 ó la casilla de correos 1767.

## Mario D. Ríos G. viaja a México

El jefe de la sección cultural de PRESENCIA, Mario D. Ríos Gastelú, se ausentará hoy a la ciudad de Veracruz, México, donde participará del Segundo Encuentro Iberoamericano de Periodismo Cultural.

La nueva edición de este encuentro, desarrollado los días 7 y 8 próximos bajo la coordinación general de Fernando de la Jara, periodista del diario mexicano "La Jornada", tiene el particular interés de dar a conocer las ponencias de los países participantes respecto a la transcendencia del periodismo especializado en cultura.

Participarán más de medio centenar de periodistas especializados de Latinoamérica, España y Portugal.

Esta reunión será realizada con la presencia de Gabriel García Márquez, Premio Nobel de Literatura, quien dictará una lección maestra sobre el periodismo cultural.

El primer congreso se realizó el año pasado, en la ciudad de Caracas, pero esta vez participarán periodistas de habla española y portuguesa.



Mario D. Ríos G.

Estas reuniones tienden a profundizar sobre los alcances actuales del periodismo cultural, la repercusión en los lectores, su influencia en las instituciones y el porvenir de esta prensa en los medios de comunicación escritos.

## Taller-Encuentro UNESCO-FSTPB

## Comunicación y Educación: complemento recíproco

"Se debe concebir a la Comunicación como proceso sustantivo de la Educación"

Norah Benítez

"No es posible impartir cultura a partir de la imposición de moldes ajenos a la realidad de los pueblos y lesivos a su organización social; el respeto a la naturaleza de las personas, a los grupos y a las comunidades es el eje central de la educación y la formación cultural".

Bajo esa premisa se desarrolló el primer "Taller-Encuentro Nacional de Educación en Población", auspiciado por la UNESCO y la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia en la ciudad de Cochabamba entre el 28 y 31 de mayo pasado, destinado a encontrar propuestas para llevar adelante un trabajo educativo de difusión que rescate los valores culturales de las diferentes nacionalidades que pueblan el territorio boliviano.

### EDUCACIÓN Y COMUNICACIÓN

El programa del taller, elaborado por la UNESCO, contempla entre sus capítulos, como uno de los más importantes, el de la "Educación a partir de la Comunicación", en el cual propone: "promover por todos los canales de comunicación, incluyendo los medios masivos, los cambios de comportamiento que posibiliten a individuos y familias la adquisición de conocimientos, habilidades y valores requeridos para vivir mejor".

Aquel propósito obedece al análisis efectuado sobre la orientación de la prensa respecto a la educación. Si bien es cierto que el periodismo habla de educación, su capacidad y posibilidades pueden ir mucho más lejos incorporando en su ámbito de acción una verdadera tarea educativa, afirman los panelistas.

### AREA CULTURAL EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION

Tengamos en cuenta que la vida de esta América y sus profundos dramas, requiere que el escritor tome como material de su labor creadora los mismos incidentes de esos trágicos episodios que ha tenido la explotación del Estiempo en Bolivia, del cobre en Chile, del azúcar en Cuba, etcétera. Augusto Céspedes a cada momento nos recuerda que todo lo que inserta en su narración nada tiene de falso, sino que se apoya en sus observaciones e investigaciones, como si no estuviera muy seguro que los lectores han de creer en las extraordinarias noticias que ofrece de la vida (nada ficticia) del ficticio Zenón Omonte.

"Metal del Diabolo" ofrece una imagen dura, cruel, sangrienta y tenebrosa de la vida del minero boliviano enterrado en los socavones para extraer el Estiempo que no va a contribuir a su mejor vida sino a su segura muerte. Páginas tiene esta obra que pueden estimarse entre las más crudas y energías que se han escrito sobre la explotación de nuestros pueblos en aras de un régimen que nunca ha de contribuir al progreso de nuestros países.

La vida novelada de Simón, mejor dicho, de Zenón Omonte, nos atrapa desde sus mismos inicios. Pero este cholo se convierte en figura legendaria cuando comienza a pasear sus millones por los balnearios europeos y a intercalar su apellido entre los apellidos que rigen la vida internacional económica en las bolsas de Londres o Nueva York. Se vislumbra así como la vida de Bolivia se dirime entre los cuartos acolchados y refrigerados de los grandes magnates y se originan guerras, cambios de gobiernos y duras condiciones de hambre en lejanos gabinetes de las compañías nacionales o extranjeras.

Nos sorprende cuando el autor puede situar en los principios de su obra esta nota verdaderamente insólita: "Toda otra analogía que se encuentra entre los personajes o empresas de la presente novela y los de existencia cierta, téngase por seguro que depende sólo de una coincidencia casual". En consecuencia se nos vuelve a plantear el dilema: la novela entre historia y ficción, o la interdependencia de ambos factores. (Prensa Latina)

Sobre esa problemática, se coincidió en señalar que el criterio en los medios de comunicación sobre el área cultural es aún muy desalentador.

"Cuando el periodista no demuestra suficiente capacidad en las áreas grandes de una redacción o cuando su experiencia es incipiente, su destino es el área cultural, como si el trabajo en ese campo no mereciera la más mínima importancia determinando que el profesional de la comunicación se siente minimizado", afirmaron.

"Hace falta que los comunicadores vislumbren la verdadera misión que les toca cumplir respecto a la cultura. Este trabajo no se limita solamente a la elaboración de agendas culturales y a la cobertura de las actividades de la gente que trabaja por la cultura; este espacio debe fortalecerse hacia la orientación real de la sociedad en busca de mejor calidad de vida a través de la educación", concluyeron.

### EL FUTURO

A tiempo de cerrar el taller-encuentro se pudo conocer una inquietud saludable y esperanzadora respecto a la nueva concepción de la comunicación-educación por parte de los participantes.

Las propuestas están dadas; las posibilidades no son limitadas si el verdadero ánimo de los comunicadores se plasma en un trabajo sistemático y planificado para dotar a la población boliviana de un instrumento que le ayude a consolidar el conocimiento de su propia realidad y le otorgue propuestas para el mejoramiento de su calidad de vida, sin lesionar su organización ni su pensamiento.

El futuro de la cultura es el rescate de los valores propios de cada pueblo y está en las manos de los periodistas que enfrenten el desafío -cada vez mayor- que les plantea el desarrollo de su sociedad.

## Novela, entre historia y ficción

Por Salvador Bueno (Prensa Latina)

Decía Alfonso Reyes, bien llamado "el mexicano universal", que la filosofía se ocupa del "ser", la ciencia y la historia del "suceder real", y la literatura, del "suceder imaginario". Sin embargo, en esa América nuestra, el "suceder imaginario" de la literatura ha estado, y está, muy próximo al "suceder real" de la historia. Esa quizás, ha sido la causa de que nuestra novelística en buena parte haya estado siempre a la zaga de lo histórico y muchas veces no haya sido nada más que su rama o dependencia.

Viene lo anterior a cuenta de la lectura, mejor dicho, la relectura, de "Metal del Diabolo", la novela del escritor boliviano Augusto Céspedes publicada por primera vez en 1946. En esta obra, el "suceder imaginario" de la literatura, y por ende, de la novela, está tan subordinado y dependiente del "suceder real" de la historia que a ratos nos cuesta trabajo creer que estamos deambulando por las páginas de una cabal narración ficticia.

"Metal del Diabolo" narra la vida y peripecias de Zenón Omonte, un cholo boliviano que, después de la infancia y adolescencia de un pícaro muy semejante a aquellos que crearon los escritores españoles del siglo de oro, se convierte por obra de la casualidad, pero también por gracia de su audacia y falta de escrúpulos en uno de los más pomposos y rutilantes magnates del mundo, en un verdadero "barón del capitalismo", como se asevera en estas páginas denunciantes.

En buena porción de la primera mitad de la novela de Augusto Céspedes nada tendríamos que objetar (si es que esta es una objeción) para dejarla enmarcada convenientemente dentro de los géneros narrativos, cabe el "suceder imaginario" de que hablaba Reyes. Pero he aquí que el autor nos pone en antecedentes, y lo aclara en varios lugares para que no quede ninguna duda, que su relato y su protagonista no han brotado de su sola imaginación, sino que son el trasunto fiel de la vida de un personaje, tan históricamente como real, que fue Simón Patiño, verdadero zar del Estiempo que hizo resplandecer sus riquezas por el viejo continente.

Es decir, que esta llamada novela creada por Augusto Céspedes, viene a ser en verdad una biografía novelada de Simón Patiño. Y según nos internamos por los vicisitudes de las aventuras de Zenón Omonte,

y observamos cómo araña la tierra hasta encontrar la veta del Estiempo que lo convierte en rico y poderoso, se nos transparenta de tal modo la figura de Simón Patiño que no podemos considerar ficticia esta narración, sino muy real y verdadera.

Tengamos en cuenta que la vida de esta América y sus profundos dramas, requiere que el escritor tome como material de su labor creadora los mismos incidentes de esos trágicos episodios que ha tenido la explotación del Estiempo en Bolivia, del cobre en Chile, del azúcar en Cuba, etcétera. Augusto Céspedes a cada momento nos recuerda que todo lo que inserta en su narración nada tiene de falso, sino que se apoya en sus observaciones e investigaciones, como si no estuviera muy seguro que los lectores han de creer en las extraordinarias noticias que ofrece de la vida (nada ficticia) del ficticio Zenón Omonte.

"Metal del Diabolo" ofrece una imagen dura, cruel, sangrienta y tenebrosa de la vida del minero boliviano enterrado en los socavones para extraer el Estiempo que no va a contribuir a su mejor vida sino a su segura muerte. Páginas tiene esta obra que pueden estimarse entre las más crudas y energías que se han escrito sobre la explotación de nuestros pueblos en aras de un régimen que nunca ha de contribuir al progreso de nuestros países.

La vida novelada de Simón, mejor dicho, de Zenón Omonte, nos atrapa desde sus mismos inicios. Pero este cholo se convierte en figura legendaria cuando comienza a pasear sus millones por los balnearios europeos y a intercalar su apellido entre los apellidos que rigen la vida internacional económica en las bolsas de Londres o Nueva York. Se vislumbra así como la vida de Bolivia se dirime entre los cuartos acolchados y refrigerados de los grandes magnates y se originan guerras, cambios de gobiernos y duras condiciones de hambre en lejanos gabinetes de las compañías nacionales o extranjeras.

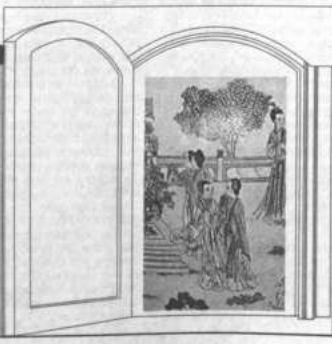
Nos sorprende cuando el autor puede situar en los principios de su obra esta nota verdaderamente insólita: "Toda otra analogía que se encuentra entre los personajes o empresas de la presente novela y los de existencia cierta, téngase por seguro que depende sólo de una coincidencia casual". En consecuencia se nos vuelve a plantear el dilema: la novela entre historia y ficción, o la interdependencia de ambos factores. (Prensa Latina)



Franklin Molina inauguró una muestra de sus cuadros en el salón de exposiciones de la Embajada de México. Catorce trabajos se exhiben en estos días destacando "El guerrero" y "Ballando suri" cuadros que reproducimos en la oportunidad.

Inaudito: El INAR tiene dos directores

Exposición plástica en el Cecilio Guzmán de Rojas



▼ Zancadilla municipal al Chasky

▼ Centro "Gregoria Apaza" publicó documentos sobre situación de la mujer



## Arte y Cultura

**"FLORES DE PAPEL".** De Egon Wolf, es la obra teatral que se presentará del 7 al 13 de junio, en Pequeño Teatro (Murillo 826), a las 20:00 horas.

**DISCO DE ORO.** El conjunto musical "Conexión" recibirá su primer Disco de Oro del sello Discolandia el 11 de junio, en el programa del canal 21, "Las noches del 21". El día 12 actuará a las 19:00 horas en el Teatro al Aire Libre, ofreciendo sus éxitos musicales.

**FRANKLIN MOLINA.** Este artista presenta una exposición de sus obras, en la galería de la Embajada de México, hasta el 16 de junio. (Av 6 de Agosto 2652).

**EXPOINF 93.** Una exhibición de trabajos realizados en el Instituto Nacional de Formación y Capacitación Laboral Departamental, se desarrolla en el auditorio de esta institución (Av 6 de Marzo N° 340, El Alto).

**MARTA TESSALEN.** Exposición sus obras, en la sala de arte "Victor Handal S". (Edificio Handal). Av Mariscal Santa Cruz y Socabaya.

**EXPOSICION.** Jorge Arias Saavedra y muestra de arte chino, se desarrollan en Espacio Portales (Edif. Alameda, planta baja).

**ANDROMEDA.** Presentará una exposición de obras del artista Armando Sánchez Fernández; estará abierta hasta el domingo 13 de junio. (Av Arce n° 2116, Edificio Santa Teresa).

**BERLIN CON Y SIN EL MURO.** Exposición del artista Heinz J. Kuzdas, sobre obras de arte plasmadas en el muro, se desarrollará el Instituto Goethe. La muestra finaliza el 9 de junio.

**LIBRO INFANTIL.** Un seminario sobre la redacción de textos e ilustración de este tipo de textos, dictado por el alemán Frank Ruprecht, se desarrollará del 2 al 4 de junio, a partir de las 17:00 horas, en la Carrera de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés, Obrajes.

**FREDDY ESCOBAR.** Acuarelas y retratos de este artista cochabambino se exhiben en Equinoccio (Cañada Strongest 1868).

**MAYA MAC LEAN.** Joyas de plata combinadas con piedras preciosas, madera y otros materiales, de esta artista, son exhibidas en la Alianza Francesa (Fernando Guachalla y 20 de Octubre).

**MOISES CHIRE BARRIENTOS.** La Asociación Cultural del Colegio Franco Boliviano, invita a la exposición de obras de este artista y aguayos antiguos, en la sala de exposiciones del colegio.

**ARTISTAS JOVENES.** Manina Lara, Erika Ewel, Fabricio Lara y Marcelo Suaznabar, exhiben sus obras en la Galería de la Fundación BHN (Belsario Salinas 516).

**CURSO DE TEATRO.** Para niños y jóvenes, a cargo de Zenobia Azogue, se desarrollan en Auditorio (C. Fernando Guachalla N° 359); las inscripciones se reciben en Espacio Portales (Av. 16 de Julio 1655, Edificio Alameda, planta baja).

**FERNANDO OCHOA ALCALA.** Presenta una exposición de sus acuarelas, en el Salón Cecilio Guzmán de Rojas de la calle Colón.

**ARTISTAS JOVENES.** La Fundación BHN, invita a jóvenes cultores de las artes plásticas, a participar en una muestra colectiva; es requisito el envío de un portafolio con fotografías de las obras a exhibirse, para proceder a la selección. Belsario Salinas y Sánchez Lima, Sopocachi.

**MUSEO DE ARTE SACRO.** Está abierto al público de martes a viernes de 10:00 a 12:00 y de 15:00 a 18:00, y sábados de 10:00 a 12:00. Local, calle Socabaya 432.



**FERNANDO MONTES COLQUE,** presenta una muestra de sus obras en el espacio de la galería de arte Emusa, ubicada en la Av 16 de Julio. La exposición incluye 23 piezas, entre óleos y dibujos, sobre temas variados, algunos de ellos "Soledad de media noche", "Juegos Infantiles", "Maternidad", "Soledad", "En busca de libertad", "Dama con Ave". El autor, nacido en Cochabamba, participó en varias exposiciones colectivas y realizó varias individuales.

## Atención Potosí

A las instituciones que figuran en el presente aviso se les insinúa ponerse en contacto con nuestro departamento de contabilidad. Teléfonos: 372344 interno 26 ó al 315852 a la brevedad posible.

P.D.A.I.

CORDEPO

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

GRAN HOTEL

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

POLICIA DEPARTAMENTAL

CAMARA DEPARTAMENTAL INDUST. Y

COMERCIO

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE POTOSI

**"DEMOCRACIA Y CLASE POLITICA"** es el título del libro del periodista y escritor Filiberto Montesinos. El acto comenzó con palabras del presidente del mencionado colegio, Alberto Maldonado. Posteriormente, se refirió a la obra, Miguel Longo, presidente de la Asociación de Corresponsales de Prensa Internacional. La presentación oficial estuvo a cargo de Ramito Otero Lugones, decano de la Facultad de Derecho de la UMSA. Al finalizar el acto y antes del vino de honor, usó de la palabra Filiberto Montesinos.



## Zancadilla municipal al Chasky



De manera intempestiva y sin previo aviso, autoridades de la Policía Municipal quitaron el kiosco del Chasky - la revista para niños bolivianos - del paseo de El Prado, este acto dejó vacío, en la tarde del martes, uno de los pocos lugares en el que los lectores infantiles podían adquirir una publicación integralmente dedicada a ellos, de muy buena calidad y a bajo costo.

Según información proporcionada por la dirección de la Editorial Lucirná, no hubo aviso previo de las autoridades municipales para que el kiosco fuera retirado, y pese a la insistencia, no existe aún una explicación sobre por qué se procedió de esa manera, recibiendo como única respuesta que la orden "fue dada desde arriba".

El hecho coincide con el retiro de otros kioscos del semanario "P & P Magazine", ordenado por el alcalde interino Antonio Bilbao, por atender contra dos monumentos históricos en esta capital.

Fernando Moya Quiroga, funcionario del Fondo Municipal de Desarrollo (FUMDES), dio permiso de funcionamiento temporal a Chasky para instalar el pequeño espacio y pese al intento de los directivos de la editorial mencionada por cumplir con sus obligaciones, nadie pudo dárles razón del monto que les correspondía pagar, "pero estábamos siempre en contacto con ellos", dijeron a PRESENCIA los editores de la publicación.

La persona encargada de la venta del Chasky y otras publicaciones de Lucirná, tuvo que recoger todo el material rápidamente, con lágrimas en los ojos y nerviosa ante la violenta acción de las autoridades. "Nos duele el modo en que lo hicieron", dijeron los editores, explicando que no se trata de la venta de revistas de pronografía infantil, sino de textos educativos en su integridad. "Es como si hubieran atropellado a los niños", lectores que merecen todo el respeto y consideración.

Una de las personas que dirige la editorial mencionada expresó que no pretenden regresar al lugar con el kiosco, que afortunadamente no fue decomisado, sino tener una explicación del por qué se procedió de ese modo.

Cientos de puestos de revistas funcionan en nuestra ciudad, quitándole belleza y estética a calles y plazas céntricas; muchos de ellos venden a quien lo requiera, publicaciones de todo tipo, incluidas revistas de crónica roja y pornografía barata, sin que nadie cuestione lo más importante: el contenido de lo que se vende. Lamentablemente este atropello sin explicación lastima no sólo a los que hacen posible la edición del Chasky, revista utilizada en varios colegios como texto de lectura, sino a los niños, únicos consumidores de las "delicias" que se vendían en El Prado, hasta el martes pasado.

## La Mujer Araña y Tommy compiten por el premio al mejor musical

Por Francisco Pérez Rivera

**NUOVA YORK, 2 (AP).** La contienda entre la Mujer Araña y el genio Tommy por los máximos honores de Broadway se decide el domingo, al abrirse los sobres con los nombres de los ganadores en la ceremonia de entrega de los premios Tony.

Los dramas musicales "Kiss of the Spider Woman" (El beso de la Mujer Araña), basada en la novela homónima del escritor argentino Manuel Puig, y "The Who's Tommy", una adaptación de la ópera rock de Pete Townshend, tienen once candidaturas cada una, y muchos consideran que arrasarán con los principales premios del género musical.

Otras obras en competencia en esta categoría son "Blood Brothers" y "The Goodbye Girl", esta última una adaptación musical de la película homónima de Neil Simon.

Como mejor actor en una obra musical están postulados Brent Carver por "Kiss of the Spider Woman", Tim Curry por "My Favorite Year", Con O'Neill por "Blood Brothers" y Martin Short por "The Goodbye Girl". El favorito aquí es Carver, que interpreta el papel de Molina en la "Mujer Araña".

Como mejor actriz compiten Ann Crumb por "Anna Karenina", Stephanie Lawrence por "Blood Brothers", Bernadette Peters por "The Goodbye Girl" y Chita Rivera por "Kiss of the Spider Woman". La ganadora en esta categoría deberá ser Rivera, según los entendidos.

"La Mujer Araña" tiene también muchas posibilidades en los rubros de mejor partitura (John Kander y Fred Ebb) y mejor libreto (Terence McNally), mientras que "Tommy" parece perfilarse como ganador en las categorías de mejor director (Des McAnuff) y mejor musical.

En el acápite de obras no musicales, los expertos dan como ganador al drama "Angels in America: Millennium Approaches", de Tony Kushner, que obtuvo este año el premio Pulitzer de drama y cuenta con nueve candidatu-

ras para los Tony.

Otras obras en competencia son "Someone Who'll Watch Over Me" de Frank McGuinness; "The Sisters Rosensweig" de Wendy Wasserstein y "The Song of Jacob Zulu" de Tug Yorgau.

Según los observadores, "Angels" podría cosechar también premios para su director George C. Wolf y su protagonista Ron Leibman, mientras que la favorita para llevarse el premio a la mejor actriz dramática sería Jane Alexander por su trabajo en "The Sisters Rosensweig".

El productor del programa televisado del domingo, Gary Smith, sostiene que este año el espectáculo terminará a la hora señalada.

El año pasado, la transmisión del Tony iba de acuerdo con lo programado hasta que a un ganador se le ocurrió leer un poema de tres minutos de duración. Para el programa del domingo, que se transmite en horario nocturno por la cadena CBS, Smith ha pedido a los triunfadores que limiten sus discursos de aceptación a 30 segundos.

Claro que nadie puede asegurarse de que los ganadores se limitarán a los 30 segundos, dijo Smith, pero "siempre queda el recurso de pasar a una tanda de comerciales".

Además de los discursos, el programa incluye una escena de cuatro minutos de cada una de las obras musicales postuladas. Liza Minelli, que actuará como conductora del programa, cantará una serie de canciones con su media hermana Lorna Luft y aparecerá en una vistosa producción destinada a celebrar el teatro de Broadway, que es esta vez el tema central del programa.

La última ceremonia de entrega de los Tony se pasó ocho minutos del tiempo señalado y fue así una de las más cortas en la historia del programa. Smith está determinado a hacerlo este año en el tiempo justo adjudicando para el programa por la cadena nacional.

## Centro "Gregoria Apaza" publicó documentos sobre situación de la mujer boliviana

Producto del encuentro "3 días con la mujer", fueron editados por el Centro de Promoción de la Mujer "Gregoria Apaza", cuatro pequeños volúmenes en los que se han incluido exposiciones desarrolladas durante esta reunión, realizada fines de marzo. "Mujer y Política", "La mujer en los planes de gobierno", "Mujer y cultura" y "Mujer y medios de comunicación" son documentos cuya pretensión es "traslucir, en la medida de lo posible, la realidad de lo que ha sucedido en la mencionada cita".

El primer documento, "Mujer y política", incluye las ponencias de Carolina Toledo, representante de A.D.N.; Silvia L. Olaya, C.O.N.D.E.P.A.; Julieta Montaño, F.R.I.; María Elena Gisbert, I.U.; Gloria Ardaya, M.B.L.; Ericka Brockman, M.I.R.; María Teresa Paz, M.N.R.; Filomena Miranda, M.R.T.K.L. e Isabel Carrasco. Se tocan, entre otros, temas como cambios en los partidos políticos a partir de la participación de las mujeres; situación de la mujer dentro de los partidos o frentes políticos y el porcentaje de mujeres afiliadas; previsiones para la gestión gubernamental próxima y la cantidad de candidatas a senadoras y diputadas; estrategias especiales para facilitar y ampliar la participación de este sector; planteamientos para mejorar la situación de la mujer; posibles reformas legales al código penal que les favorezcan, y otros. En la relatoria, a cargo de Patricia Cottle de Rivas, se identifican tres propuestas distintas, emanadas de las exposiciones: "La de aquellos partidos que reconocen que la situación de la mujer en la sociedad es distinta a la del hombre, porque las mujeres están subordinadas y discriminadas". Otra la de los que "afirman que la situación y posibilidades del hombre y mujeres son las mismas, y que no existe discriminación hacia la militancia femenina" y que no consideran necesario diseñar o implementar estrategias de participación para la mujer. Finalmente, "otros partidos presentan cifras menos significativas de la participación femenina; sin embargo hay mujeres que participan en los niveles de decisión y en la definición de los lineamientos políticos-partidarios".

"Mujer y medios de comunicación", segundo panel, se basa en la participación de comunicadores con larga trayectoria en nuestro medio y pretende ante todo arrojar "nuevas luces para que los medios de comunicación contribuyan al reconocimiento del verdadero rol que juegan las mujeres en nuestra sociedad". Participaron Sandra Aliaga, Lupe Andrade, Ana María de Campero, Luisa Limachi, Carmen Ruiz, Erick Torrico y Cristina Corrales. Se abordaron entre otros temas, la reflexión sobre los mecanismos sociales que discriminan a las mujeres; tratamiento injusto de los medios de comunicación frente

a la participación femenina; muchos combatiendo; posición frente a la manera en las son utilizadas y desvalorizadas; campo político; agresión periodistas; mujeres en la ciudad; el papel de las comunas en la democratización de los medios; discriminación cultural; bre-mujer en los medios; los medios en el problema de la violencia contra la mujer.

El tercer panel trató

"Mujer y cultura"; se

ron

Barrag

María

que, C

res,

Gisber

Rivera

primer

fueron

temas

relacio

homb

forma

comple

diferen

tre las

del país

nes de

ción, la

zación

DOS de los cuatro documentos publicados por el Centro de Promoción de la Mujer "Gregoria Apaza", cuya ilustración fue hecha por G y M Diseño Gráfico.

ENCUENTRO 3 DIAS CON LA MUJER  
MUJER Y MEDIOS DE COMUNICACION

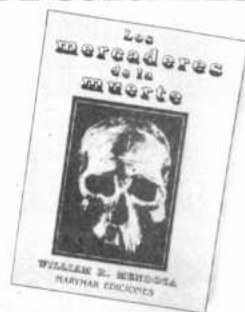
trucción de la identidad. gunda, se habló de cómo una propuesta común p contra la discriminación; la existencia de propues de igualdad entre la entre hombres y mujeres; subordinada de la a ayamaras urbanas, posición de los homb; rísticas culturales que e diferencias entre homb; res en lo aymara urbano.

"La mujer en los planes de gobierno", es el título del último documento. Resume la participación de Toribio Tapia, Pablo Ramo, Hugo Cárdenas, Lidia F. Kuljis y Miguel Urioste.

Cada representante de la propuesta de su partido, temas como problemas p que afectan a las mujeres; las para enfrentarlos; la mujer en los planes de gobierno; reformas al Código Penal de este sector; diversidad de educación; discriminación; políticas maternas y políticas de acceso de las mujeres p crédito; participación p la elaboración de planes no y otros.

La publicación de es documentos contó con la colaboración de NOGUB COTESU, M.C.T.H. y UNICEF.

## SE DESPLAZA A BOLIVIA EL NARCOTRAFICO DE COLOMBIA



Léa "LOS MERCADERES DE LA MUERTE" del periodista William R. Mendoza

Conozca quienes integran esta mafia boliviana y sus rutas hacia el Cono Sud y Europa

Una publicación de: MARYMAR EDITIONES  
Chile 1432 - Buenos Aires  
fax (54) 11 381.0391

Un día como hoy  
en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"

4 de junio

"El Inca", óleo de Francisco  
González Gamarra.

**PERU FRANCISCO GONZÁLEZ GAMARRA (1890-7).** Pintor, escultor. Nació un día como hoy, 4 de junio de 1890, en Cuzco.

La obra pictórica fue reconocida en escenarios nacionales e internacionales: Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París (1937); Premio Nacional "Ignacio Merino" de la Academia de Bellas Artes del Perú (1944). En 1930 el gobierno peruano le otorgó la Orden del Sol. La temática elegida por González Gamarra, destaca lo autóctono y autóctono de su país natal. Realizó minuciosas reconstrucciones de escenas incaicas y paisajes del Cuzco. Sus cuadros han sido expuestos en América y Europa con gran éxito. El crítico peruano Perritt Maxwell escribió sobre este artista: "Francisco González Gamarra se define en una clase de labor pictórica, en la que cualquier pintor de EE.UU. o Europa podría justamente sentir orgulloso. Es pintor aguafuertista, acuarelista, pinta al óleo, caricaturista, compositor y escultor. Es prácticamente una enciclopedia de una gran originalidad" (1).

**VENEZUELA NICANOR BOLET PERAZA (1838-1906).** Escritor, ensayista, periodista y periodista. Nació un día como hoy de 1838, en Caracas, Venezuela. Falleció el 25 de marzo de 1906, en Nueva York, Estados Unidos.

Ha publicado las obras: A falta de pan buenas son las tortas (comedia de costumbres, 1873); Luchas del hogar (drama, 1875); La revolución del trabajo (ensayo, 1901); El valor cívico (1901); Artículos de costumbres y literarios (1931); Selección literaria y periodística (1935); Nicanor Bolet Peraza (antología de escritos).

Puntuó las obras "El museo venezolano" (Barcelona, 1865-66); "El caso Barcelona, 1856" y "El Rebenque" (Caracas, 1863). Fue redactor de "La Opinión Nacional" (Caracas, 1868). Creó el órgano periodístico "La tribuna liberal" (Caracas, 1878). También escribió para "La revista ilustrada de Nueva York" (1885).

Tras su estadía en Estados Unidos, fundó la Sociedad Hispano Americana de Nueva York. Allí editó la revista "Las tres Américas" (1893). Fue corresponsal de "La prensa" de Buenos Aires, Argentina y de "El mundo de La Habana" en Cuba.

Dirigido por Gesualdo, Vicente: Enciclopedia del arte en América, tomo 4, Edit. Omeba, Argentina, 1969.

FAMILYFEST '93  
5-6 de junio de 1993CONGRESO  
MUNDIAL  
DE LA  
FAMILIASEMILLAS DE  
COMUNION  
PARA LOS  
HOMBRES  
DEL III  
MILENIO"ASIA, AFRICA  
AUSTRALIA, EUROPA,  
LATINOAMERICA,conectados en un  
multicongreso  
planetario.En un momento de  
unidad de todas las  
familias de la tierra que  
viven un mundo más  
unido, y viven cada día  
más ideal.A través del satélite y de  
transmisiones locales:  
testimonios de familias,  
experiencias de expertos,  
clasespresentaciones  
artísticas, la palabra de  
Juan Pablo II, de Chiara  
Lubich y del Secretario  
General de la ONU, en  
un intenso y atractivo  
encuentro.

Juan Pablo II

"Familias: Ustedes son las primeras células vivificantes de las cuales hoy que partir para tejer relaciones de auténtica humanidad en la vida social"



Chiara Lubich

"Tengan su corazón abierto sobre la humanidad y enseñen también a sus hijos, a hacer la misma: que Jesús no haya pasado en vano para Uds. sobre la tierra predicando la fraternidad universal"

TRANSMISION EN VIVO Y DIRECTO PARA BOLIVIA

Domingo 6 de junio. 1ra parte 7:00; 2da parte 9:00

La Paz: CANAL 2 Telesistema Boliviano - Cochabamba: Canal 2 - Santa Cruz: Galavisión

Inaudito: el INAR cuenta con dos  
directores legalmente constituidos

Aunque parezca sorprendente, el Instituto Nacional de Arqueología cuenta en la actualidad con dos profesionales que merecen, en igual grado, el puesto más alto de la institución: la dirección.

Se trata de Juan Albarracín, doctor en arqueología, que fue invitado por Mario Bedoya, primera autoridad del Instituto Boliviano de Cultura, para asumir esas funciones el pasado año y Oswaldo Rivera, que sometido a un tribunal disciplinario, por "faltas e irregularidades en el ejercicio de sus funciones" fue por el mismo sobreseído al no existir suficientes pruebas en su contra.

Un tribunal "especial" administrativo juzgó en primera instancia a Rivera Sundt y "ratificó la destitución". Sin embargo el Tribunal Disciplinario Nacional, entidad máxima para este tipo de proceso, el 7 de agosto de 1992 anuló todo lo obrado por la anterior institución al haber encontrado una serie de "vicios procedimentales" en el desarrollo de las investigaciones y dispuso la remisión del caso al Tribunal disciplinario de primera instancia, legalmente conformado mediante Resolución Ministerial N° 386.

Este tribunal, presidido por el Dr. Félix Velasco Terán, decreta "sobresimiento" a favor de Oswaldo Rivera, por ausencia de elementos probatorios. Dicho decreto pasa al Tribunal disciplinario Nacional, que "ratifica y confirma la sentencia" anunciada por el Tribunal Departamental. Firma el mismo documento la Dra Emma Navajas de Alandia, Ministra de Educación y Cultura.

El 18 de mayo de 1993, el presidente del Tribunal disciplinario del MEC envía al director del IBC, Mario Bedoya Ballivián, una copia de la resolución del tribunal en la que instruye que se "restituya en sus funciones al Sr. Oswaldo Rivera Sundt". En dicha nota figura el sello del IBC donde se confirma la recepción del documento en fecha 27 de mayo de 1993.

Pese a ello Mario Bedoya, en una conversación con PRESENCIA, negó haber recibido instructivo alguno y que "este señor (se refiere a Oswaldo Rivera) no ha salido del sumario administrativo que se le sigue". Posteriormente ratificó: "nadie me puede obligar a nombrar nuevamente

en el cargo a Oswaldo Rivera".

## LA ÚLTIMA PALABRA

PRESENCIA conversó con los asesores jurídicos del MEC. Bajo la dirección del Carlos Ramiro Ruiz, se confirmó el fallo emitido por el Tribunal disciplinario y anunció que en este momento se viene ejecutando el mismo. Carlos Ramiro Ruiz y Jaime Rojas, ambos abogados, señalaron que el próximo paso es que Mario Bedoya restituya a Oswaldo Rivera a sus funciones y si no lo hace, el afectado, en esta caso Rivera, podrá seguir a dicha autoridad el proceso correspondiente en este tipo de casos.

Emma Navajas de Alandia, Ministra de Educación, aseguró haber recibido la visita Mario Bedoya, quien denunció el extravío de muchas de las pruebas presentadas en el proceso a Rivera. "Yo ordené la investigación", aseguró la primera autoridad del MEC. Por su parte el presidente del Tribunal disciplinario del Ministerio, negó categóricamente la denuncia de Bedoya, afirmando que "a diferencia de Oswaldo Rivera que si envió pruebas concretas de su inocencia", Bedoya presentó solo denuncias.

El artículo 517 del código de procedimiento civil, sin embargo, es muy claro en su contenido: "La ejecución de autos y sentencias pasadas en autoridad de cosa juzgada, no podrá suspenderse por ningún recurso ordinario ni extraordinario, ni el de compulsión, ni por ninguna solicitud que tienda a dilatar o impedir el procedimiento de ejecución".

## RESUMIENDO

Es lamentable que por una serie de procedimientos irregulares: la constitución de un tribunal (el primero) sin facultades legales para dar lugar a ciertos procesos; la negativa rotunda del director del IBC de cumplir con la decisión del Tribunal disciplinario, etc se tenga que perjudicar a dos importantes profesionales en el campo de la arqueología, es el caso de Juan Albarracín y Oswaldo Rivera, ambos arqueólogos invitados por el IBC para asumir la dirección del INAR, en períodos distintos. La decisión del MEC que tendrán que tomar cartas en asunto, con el derecho que el Estado les confiere.

Abierta en Santafé  
exposición de 164  
obras de Robert Capa

**Santafé de Bogotá, 3 jun (EFE).** Una retrospectiva del fotógrafo húngaro nacionalizado estadounidense Robert Capa, fue inaugurada hoy en la biblioteca "Luis Angel Arango", de la capital colombiana.

La exposición, que permanecerá abierta hasta el 8 de agosto próximo, contiene 164 trabajos en blanco y negro que rescató y clasificó el Centro Internacional de Fotografía (ICP), de Nueva York.

Con motivo de la retrospectiva en Santafé de Bogotá, se ha editado un catálogo que contiene textos de los curadores de la muestra del ICP, Cornell Capa, hermano del fotógrafo, y su biógrafo Richard Whelan.

Robert Capa, "fotógrafo de guerra", estuvo en las líneas de fuego en los conflictos de la Guerra Civil Española, en la II Guerra mundial, en la invasión de China por Japón, en campañas en el Norte de África y en la guerra de Independencia de Indochina.

Endre Friedmann, verdadero nombre de Capa, murió en Indochina al pisar una mina el 25 de mayo de 1954, tras haber publicado en revistas como "Life" y "Paris Match" sus "reportajes de guerra", los mismos que se exponen en la capital colombiana.

Exposición plástica en el Salón  
"Cecilio Guzmán de Rojas"

Continúa en el salón "Cecilio Guzmán de Rojas" la exposición colectiva de los artistas Rocio Chuquimia, Johnny Quevedo, Franklin Molina, Mónica Dávalos, Fernando Montes y Fabricio Lara, jóvenes valores de la plástica boliviana que presentan novedosas pinturas, esculturas, grabados y obras en técnicas no tradicionales. Dicha muestra está montada en la sala municipal "Cecilio Guzmán de Rojas" (Colón 279).

La propuesta ha originado en estos días una suerte de comentarios favorables. Por ejemplo, para el acuarelista Javier Fernández, ésta tiene la característica de acoger a expositores que son de la nueva generación de artistas en búsqueda constante y audaz de nuevas formas de expresión plástica: por ello, los más pujantes en cuanto a cuestionamientos estéticos.

Por los lenguajes diferentes de cada expositor, la muestra resulta heterogénea. Pero dentro la variedad existe unidad producto del manejo técnico que están utilizando los artistas.

Individualmente, Fernández opina que Johnny Quevedo ha depurado su producción escultórica hasta constituirse en un protagonista de esta especialidad, en comparación a experiencias anteriores. Quevedo muestra obras depuradas en su línea, el manejo del volumen es más armónico y de notable calidad estética.

De Rocio Chuquimia se reiteran opiniones anteriores que la colocan como uno de los nuevos valores de la difícil técnica del Grabado: su trabajo presenta un interesante despliegue plástico, sobre todo en la sintetización de las formas y el lenguaje conceptual de las mismas.

El hecho de que Fabricio Lara incurra en formatos pequeños,

no impiden que su trabajo mantenga la calidad plástica ya reconocida. Los óleos presentados en esta ocasión no hacen otra cosa que confirmar tales aseveraciones. Franklin Molina-agrega Fernández- tiene particular manejo de la materia de sus obras; sin embargo su desarrollo plástico presenta una disyuntiva que exige solución: por una parte está la utilización informal - casi espontánea, casi gestual - de las obras y por otro el excesivo dibujo y color que provoca cierta distorsión de las mismas.

Las esculturas y serie de montajes de Mónica Dávalos permiten apreciar interesantes trabajos que denotan un manejo adecuado de conceptos plásticos. En las obras se advierte la utilización, por un lado de materiales duros y suaves como latas o encajes, alambres o maderas para acaso representar la dicotomía de la vida misma; en algunas de sus obras no es posible detectar una unidad temática, dado el uso de elementos muy fuertes que distorsiona la creación artística.

Montes hace un balance de colorido de su trabajo sintetizando las formas e imágenes llegando a una especialidad muy interesante que en el futuro puede brindar muchas satisfacciones.

Para el Director de la carrera de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés, Edgar Aranda, los artistas presentan un "salto cualitativo que les permite ingresar de manera profesional al campo de las artes plásticas. Con voz particular cada uno escogió una técnica afín a sus objetivos. Se nota que encontraron un cause en sus búsquedas de orden estrictamente artístico - de este modo - apreciar el estudio sobre las formas precolombinas en morfología y color".



Escultura de Johnny Quevedo.

"La gringa" inicia  
ciclo de cine  
peruano en Israel

**Jerusalén, 3 jun (EFE).** Con "La gringa" y "Malabrigo", del realizador Alberto "Chicho" Durante, dentro de un lote de 7 filmes que exhibirán las salas cinematográficas de Tel Aviv y Haifa, se dará a conocer el cine peruano en Israel.

"El público de mi país pasó mucho tiempo viendo únicamente películas estadounidenses, pero en los últimos diez años descubrió el cine peruano y quiere verse reflejado en él", dijo Durante hoy, jueves, al diario "Maariv", de Tel Aviv. En Perú no existen subsidios estatales ni escuelas de cine, y se producen anualmente de tres a cuatro películas que describen la difícil realidad del país, señaló el realizador.

A la pregunta de cuál es el público que accede a ver sus filmes, el realizador peruano respondió que "los de la clase media", pues "los pobres y los indígenas no ven películas".

Al explicar cómo le surgió la idea de rodar "Malabrigo", Durante relató que así se llama un pueblo que descubrió por casualidad en la costa peruana, habitado por 20 o 30 personas.



## Cines

La Paz, viernes 4 de junio de 1993

## MONJE CAMPERO

Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30. Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. UN DIA DE FURIA y el corto Mr. BEAN SE PRESENTA A EXAMEN.

## 6 DE AGOSTO

Matinée 15:45. Tanda 19:00 y Noche 21:30. VIDA DE SOLTEROS (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

## 16 DE JULIO

Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 EL FIN DEL JUEGO.

## SCALA

Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. EL HOTEL DE LOS ROMPECOCOS (mayores 18 años).

## UNIVERSO

Tel. 342660

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15. HORAS DESESPERADAS (mayores de 14 años) y El Mundo al Instante.

## LA PAZ

Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LOS PERROS ASINOS (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

## CINEMATECA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00. Tanda 19:30 UNA MUJER INDECENTE y El Mundo al Instante.

## MEXICO

Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45. ATRAPADO DEL FUTURO y MARCELINO, PAN Y VINO.

## MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 BAMBÍ Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30. CUESTION DE HONOR y El Mundo al Instante.

## LIBERTAD - El Alto

Matinée Hs. 14:30. Tanda Hs. 18:30 MI POBRE ANGELITO 1 y 2.

## ROXY

Matinée Hs. 15:00 Tanda Hs. 18:30

UN DETECTIVE EN EL KINDER y BEETHOVEN Noche Hs. 21:30 EL DESEO (mayores de 21 años).

## PLAZA

Funciones continuadas desde Hs. 14:30. LOS 3 FUGITIVOS y CAMBIO DE HABITO.

## MADRID

Tel. 357174

Matinée Hs. 14:45 PUÑO DE SAN-

GRE y EL REY DE LOS KID BOXER Tanda Hs. 19:00. PUÑO DE SANGRE - EL REY DE LOS KID BOXER y LA HORA FINAL.

## IMPERIO

Tel. 340451

Matinée Hs. 14:30. Tanda Hs. 18:30: EL REGRESO DEL DRAGON - LEON PELEADOR - PESADILLA 5.

## CENTER

Tel. 324271

Matinée 14:30: POSESION INFERNAL y EL PROTECTOR III Tanda 18:30 PRISION DE MUJERES y EL CAFE DEL ANGEL AZUL (21 años).

## ESMERALDA

Triple desde 14:30 FREDDY KRUGER LA GENTE DETRAS DE LAS PAREDES - BEETHOVEN - CONAN EL DEFENSOR. Tanda 18:30: CONAN EL DEFENSOR - LA GENTE DETRAS DE LAS PAREDES - BEETHOVEN.

## EBRO

Matinée Hs. 15:30. Tanda 19:00 TIRO DE GRACIA - GREMLINS II LA NUEVA GENERACION.

## VARIADADES

Tanda LA SECRETARIA PARTICULAR DE MI PADRE y APRENDAMOS A AMAR (mayores 14 años). Noche APRENDAMOS A AMAR (21 años).

# DEMOCRACIA en directo

**RECTA FINAL**  
**2**  
**ELECCIONES '93**

Cuatro redacciones  
periodísticas,  
analistas políticos y  
más de 2.000  
personas encargadas  
de recolectar y  
procesar datos sobre  
la votación, se unen  
para ofrecer al país  
una información  
completa, oportuna y  
veraz de las  
elecciones del 6 de  
junio.

**PRESENCIA**  
P.A.T. RADIO  
Panamericana



**CORTE DEPARTAMENTAL ELECTORAL DE LA PAZ**  
**SALA PROVINCIAS**

## COMPROBACION EN EL CARNET DE IDENTIDAD PARA LAS ELECCIONES

### COMUNICADO 22/93

En ejecución de las instrucciones de la Corte Nacional Electoral con referencia a la obligación que tienen los Jurados Electorales y delegados de Partidos Políticos de cada mesa de comprobar que las cédulas de identidad expedidas por la Dirección Nacional de Identificación Personal lleven el sello seco de seguridad (alto relieve), procediendo necesariamente a esta verificación con cada ciudadano.

Las personas que no presenten la cédula de identidad sin el sello seco (alto relieve) o sea portadoras de documentos falsificados serán inmediatamente detenidas y remitidas al retén policial más próximo para su posterior enjuiciamiento penal de conformidad a los artículos 218 y 237 de la Ley Electoral en vigencia.

La Paz, 3 de junio de 1993

Fdo. Dr. Enrique Díaz Romero, Presidente de la Sala, Dr. Rolando Costa Arduz, Presidente de la Corte Departamental Electoral de La Paz y Vocal de la Sala, Dr. Juan Peñaranda Ipiña, Vocal. Ing. Jorge Pol Alvarez Plata, Vocal y Dr. Federico Troche, Vocal.

SOLICITADA:

## EL COLEGIO DE ECONOMISTAS DE LA PAZ SOBRE LAS PROPUESTAS ECONOMICAS DE LOS PARTIDOS POLITICOS

En vísperas de las elecciones generales y luego de un análisis exhaustivo de las más importantes propuestas programas económicos sociales de las importantes fuerzas políticas del país, quiere expresar su criterio acerca que sirva de elementos de juicio a la ciudadanía que como nosotros desea una gestión de gobierno que haga a mayor ritmo una economía orientada a las exportaciones y combinada con una estrategia industrial, el desarrollo regional combinado y un contenido autosustentable y un carácter verazmente equitativo en la redistribución de la riqueza generada.

Estas premisas inequívocamente no llevará a un promisorio inicio del próximo siglo que se avecina y que tenemos claro como camino; para lo que se requiere tasas más elevadas de inversión pública y privada que eficiencia y honradéz sean capaces de generar nuevas y mejores fuentes de empleo las que generando producción y productividad logren generar riqueza perdurable y permita al sistema económico, social y político mismo tiempo transformar nuestro sistema educativo hacia una educación más eficiente para todos los bolivianos más y mejor salud y mayor nivel de vida para los estratos sociales más pobres. De esta manera y con estos esfuerzos se podrá viabilizar una Bolivia más productiva y más equitativa.

Analizando las propuestas de gobierno a la luz del anterior breve enfoque hemos llegado a las siguientes conclusiones.

#### PROPUESTAS DEL A.P.

Nos parece la más coherente y con mayor probabilidad de éxito. Los volúmenes de inversión, las tasas de crecimiento y el equilibrio monetario financiero y tributario, tienen consistencia.

Pero es importante que se tenga en cuenta que los supuestos que sustentan dicho programa, como el de eficiencia anticorrupción y eficacia se cumplan.

#### PROPUESTAS DEL M.N.R.

Es sin duda el programa de gobierno con el más alto contenido predictivo por los grandes volúmenes de inversión cuyas fuentes de financiamiento y tasas de crecimiento altas pone en duda su éxito, que hace pensar en la necesidad de un plan alternativo frente a la alta probabilidad de un fracaso.

Un plan alternativo, haría en el mejor de los casos sacrificar estas altas tasas mencionadas a un nivel factible, eso mismo haría de este plan menos predictivo y más coherente.

Todo esto de cumplirse los mismos supuestos que sustentan el programa del A.P.

#### PROPUESTA DEL C.D.P.

Tal como se formula este programa, ni es endógeno no contiene los elementos de autosustentación doctrinaria que posibilite el éxito en caso de adoptarse una economía de caracteres endógenos que, repetimos no lo tiene. Haciendo abstracción de esta inconsistencia, el programa económico como tal, capaz de sustentar una política de desarrollo social, si bien incorpora aspectos puntuales positivos, no tiene como un todo, por lo señalado, probabilidades de éxito deseado.

Los programas del MBL, ASD e IU, no obstante contener grados de consistencia teóricos no permiten en las actuales circunstancias y transformaciones de la economía (a excepción en cierto grado de la propuesta del MBL) y a nivel mundiales, visualizar una virtual real aplicación.

Sin subestimar otros programas económico - sociales que como Vanguardia Revolucionaria 9 de abril y otros Independientes, contienen aspectos concretos como los referidos a las privatizaciones y la descentralización, demás propuestas no han logrado a nuestro juicio, estructurar programas coherentes de gobierno, aunque con el liderazgo por Fernando Untoja contengan planteamientos legítimos y un tanto consistentes de contenido social.

#### CONCLUSION:

Bolivia tiene en frente grandes y graves desafíos a futuro, por esto mismo, necesita avanzar aceleradamente en un desarrollo económico-social, político y cultural que asegure a los bolivianos y a los hijos de los bolivianos una Bolivia más productiva y más justa.

La Paz, 3 de Junio de 1993

LA DIRECTIVA

**pnud/osp**

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL  
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO  
Y  
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del  
**MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA**  
**- PROGRAMA INTEGRADO DE SERVICIOS BASICOS DE SALUD**  
**Y FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL DEL SECTOR -**  
**P.S.F.**

y con el financiamiento del  
**BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO**  
**No. 858/SF-BO**

### INVITA

A las empresas constructoras legalmente establecidas en la República de Bolivia a presentar documentos de precalificación, propuestas técnicas y económicas para las siguientes licitaciones:

Licitación Pública	Descripción	Hora de Apertura
OSP/BOL/559/814	DEPARTAMENTO DE URUO Paquete No. 18 Oruro Centros de Salud 1. Walter Khon 2. Tiahuanacu 3. Kantuta 4. Barrio Minero	15:00
OSP/BOL/559/815	Paquete No. 19 Challapata 1. Hospital de Challapata 2. Dirección Distrital de Challapata	15:30
OSP/BOL/559/816	DEPARTAMENTO DE BENI Paquete No. 20 Riberalta Centros de Salud 1. Conavi 2. Pueblo Nuevo	16:00

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del día 18 de junio de 1993 en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ  
Edificio Santa Isabel  
Avenida Aroze 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Telfs. 329156-362174  
Fax 2-357447

PNUD/OSP SANTA CRUZ  
Av. Omar Chávez Ortiz  
esq. Pozo  
Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA  
Av. Pando Nº 1185

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las ofertas de cada una de las licitaciones en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta el día 19 de julio de 1993 a horas 12:00.

La apertura pública de propuestas se efectuará el mismo día de acuerdo a las horas arriba señaladas.

EL VALOR DEL PLIEGO PARA CADA UNO DE LOS PAQUETES ES DE Bs. 500

Este sábado y domingo  
**PRESENCIA**  
 publicará la separata de la  
**CORTE DEPARTAMENTAL  
 DE LA PAZ**  
 Sobre los recintos electorales

## CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA

Convencidos de los beneficios  
 que la iniciativa individual  
 aporta a la sociedad,  
 reiteramos nuestro apoyo e  
 identificación con la  
 democracia.

La libertad se expresa en la  
 opción del ciudadano para  
 elegir la mejor alternativa.

El domingo 6 de junio podrás  
 ejercer ese derecho.  
 Tu voto es un compromiso  
 con Bolivia.

**VOTA**  
**PARA CONSOLIDAR**  
**LA DEMOCRACIA.**



## FARMACIAS DE TURNO 327245 LAS 24 HORAS



## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA AMPLIADO NACIONAL DE EMERGENCIA

El Consejo Médico Nacional convoca a **AMPLIADO NACIONAL DE EMERGENCIA**, a realizarse el día miércoles 16 de junio de 1993 a partir de Hrs. 9:00. El mismo se realizará en la ciudad de La Paz en las instalaciones de la Institución (calle Ballivian No. 1266). De acuerdo a los artículos 9, 10, 11, 12, 13 y 14 del Reglamento del Colegio Médico de Bolivia.

Con el siguiente Temario:

1. Interpretación y Aplicación de Resoluciones Congressales relativas a la coparticipación del COMITE CIENTIFICO NACIONAL en la distribución de las cuotas de los colegiados.
2. Proceso de INSTITUCIONALIZACION en el sector salud.
3. Evaluación del cumplimiento del Convenio Salarial del 7 de abril de 1993.

*(Firmas)*  
 PRESIDENTE SECRETARIO GENERAL

La Paz, 4 de Junio de 1993



## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES SINDICATO DE TRABAJADORES La Paz - Bolivia

## SEÑOR RECTOR CUMPLA SU PALABRA

En el conflicto de demanda salarial que duró la mayor parte del mes de marzo, los trabajadores iniciamos un movimiento por un trato equitativo y porque no se atropellen nuestros derechos, teniendo en cuenta que la Universidad es un TEMPLO DE DEFENSA DE LAS LIBERTADES, LOS DERECHOS HUMANOS, CIVILES, DEMOCRATICOS; pero sobre todo, de los TRABAJADORES.  
 - Al finalizar la Huelga de Hambre el Sr. Rector Antonio Saavedra visitó los piquetes de Huelguistas y se comprometió a que se negociarían con el STUMSA: el desafío sindical, los procesos penales, la declaratoria de huelga ilegal y los días no trabajados.  
 - Ahora se intenta doblegar la voluntad de lucha y la DIGNIDAD de los trabajadores con un descuento de CINCO días.  
 ¿Es una represalia contra los trabajadores que con honor y valentía defendieron sus derechos?  
 ¿Se pretende imponer la LEY DEL GARROTE en la casa de la libertad que es la UMSA?  
 Los trabajadores no nos doblegamos ante injustas represalias.  
 Señor Rector Antonio Saavedra, los trabajadores EXIGIMOS que cumpla su palabra.

La Paz, 3 de junio de 1993

Oscar Pinoé Arancibia  
 SECRETARIO GENERAL

Iván Ayaviri Iriarte  
 SECRETARIO DE RELACIONES

Willy Pérez Villafuerte  
 SECRETARIO DE CONFLICTOS

Abraham Calzada Alvarado  
 SECRETARIO DE CONFLICTOS

(SELLO) SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES  
 La Paz - Bolivia

REPUBLICA DE BOLIVIA  
 LICITACION PUBLICA (C.A. REF.: 93/09319-BAJ)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

## EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES - ENTEL

En su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las firmas interesadas en presentar ofertas para el:

## SEGURO DE BIENES Y PERSONAS

En sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y retirado previo depósito no reembolsable de Bs. 600.00 (SEISCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre N° 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 5 de julio de 1993. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 14:30.

La Paz, junio de 1993



**Crown Agents**

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

REPUBLICA DE BOLIVIA  
 INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL  
 C.A. REF.: 93/09333

Crown Agents, en representación y por cuenta de:

## LLOYD AEREO BOLIVIANO L.A.B.

En su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las empresas fabricantes y/o representantes de fabricantes, a presentar ofertas para la provisión de:

## SISTEMA TCAS - II (TRAFFIC COLLISION) AVOIDANCE SYSTEM - II)

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o retirado en nuestras oficinas ubicadas en la ciudad de La Paz, contra la presentación de una solicitud escrita e indicando nombres y direcciones del representante y/o fabricante:

Financiamiento: L.A.B.  
 Plazo de presentación de ofertas: Hasta Hs. 12:00 del 21 de Junio de 1993  
 Acto de apertura de ofertas: A Hrs. 15:00 del 21 de Junio de 1993

La Paz, 4 de junio de 1993



**Crown Agents**

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

# AVISO A NUESTROS LECTORES

Debido a los múltiples llamados que hemos recibido, a la seguridad de que el día domingo 6 podremos circular en el país, y a un pedido formal de los lectores, las ediciones de PRESENCIA correspondientes a los días **sábado 5 y domingo 6 serán normales.**

PRESENCIA del sábado, incluirá el suplemento HOGAR y la separata con la ubicación de los recintos electorales en la sede de gobierno. El domingo, además de los cuerpos centrales de información, tendremos los suplementos Linterna Diurna, PRESENCIA Literaria, Reportajes Quinta Pared, Historietas y también la separata sobre los recintos electorales en La Paz.

Nuestra edición del Lunes 7, incluirá los resultados de las elecciones generales del 6, gracias a un esfuerzo de PRESENCIA, Red ATB, Radioamericana y P.A.T., los medios de mayor alcance y difusión del país, que se reunieron en la red DEMOCRACIA EN DIRECTO....

**¡RESERVEN SUS EJEMPLARES!**

el detalle que faltaba



justo y franco



evanaristo



graciellita



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

- 1 Indio de México
- 5 Vacuno joven
- 10 Señoras
- 14 Adios
- 15 Bebés
- 16 Precede a gamma
- 17 Hurto; robo
- 19 Puerto/golfo del Yemen
- 20 Tienen deudas
- 21 Ineficaz; baladí
- 23 Gatos amarillos
- 25 Actor
- 26 Baldwin
- 26 Gatuña; planta
- 29 Orisósea
- 33 Fuente vacuna
- 34 Espaciada
- 36 Vasijas para beber
- 37 Temporalidad
- 38 Entibio
- 40 Tres; pref.
- 41 Radioreceptor
- 42 Desembarcadero; playa
- 44 Gran lago de Asia
- 45 Cap. sudamericanas
- 47 Comediógrafo esp.
- 48 Alejandro
- 49 Actriz
- 50 Crepusculo
- 52 Juego de Bobby Fischer

VERTICAL

- 1 Buena actriz
- 2 Rey árabe de Sevilla
- 3 Materia; tejido textil
- 4 Estruje; aje
- 5 Apuntura al arma
- 6 Territorio del rey
- 7 Actriz brit.
- 8 Estudiaba
- 9 Hacer asonancia
- 10 Superiora de la abadía
- 11 Mediocoro; curandero
- 12 Ahíenren
- 13 Enfermo no
- 18 Dios escandinavo
- 22 Fábrica de aceitunas

SOLUCION ANTERIOR

LAMB ASCOT USAR  
ODIA RAIDA BARI  
MAINT MUNEQUILLA  
ANILLADO LUNGION  
AUDI PITA  
CORRIA PILASTRA  
AMAS CALLS RIN  
FINN MALLA LAGO  
ESA MACEO RATON  
SOSPECHA AUTORA  
OCHO ACTO  
ACERIA ECUANIME  
DESTACADOS EMIR  
AINT ANIDA RAIN  
YEAT NILON ONCE

- 24 C./prov. de Italia
- 26 Rubia mexicana
- 27 Ensenadas; bahías
- 28 Cambieron ruso a portugués
- 30 Llega primero a la meta
- 31 Actriz Ann
- 32 Ampara; alberga
- 35 Un poco
- 38 Adular; mimar
- 39 Interpretar con guitarra
- 42 Que no tiene
- 44 Breve aparición
- 46 Sin movimiento
- 48 Bastante
- 51 Sopa
- 52 Maltresas
- 53 Come. Fam.
- 54 Dios griego
- 56 Diplomático
- 57 Arbol maderable
- 58 Viato; inglés
- 61 Hormiga, en Anthony

El tiempo (boletín meteorológico)

Día viernes 4 de junio de 1993

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	31.0	18.0
Riberalta	32.0	19.0
Rurrenabaque	29.0	17.0
Trinidad	30.0	18.0
S.I. de Velasco	30.0	18.0
Santa Cruz	28.0	18.0
Cochabamba	26.0	1.0
Sucre	25.0	7.0
Camiri	31.0	7.0
Potosí	15.0	-6.0
Charaña	14.0	-11.0
Oruro	16.0	-11.0
Puerto Suárez	31.0	16.0
Tarja	30.0	-1.0
Yacuiba	26.0	8.0
La Paz		
Zona Central	17.0	1.0
El Alto	14.0	-3.0

PRONOSTICO PARA HOY

LA PAZ.- Presentará cielo despejado, temperaturas sin cambio y vientos débiles a moderados del OESTE.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.- Presentarán cielo poco nuboso, temperaturas sin cambio, vientos débiles a moderados del NOROESTE.

LLANOS ORIENTALES.- Presentarán cielo poco nuboso a despejado, temperaturas sin cambio y vientos moderados del NOROESTE.

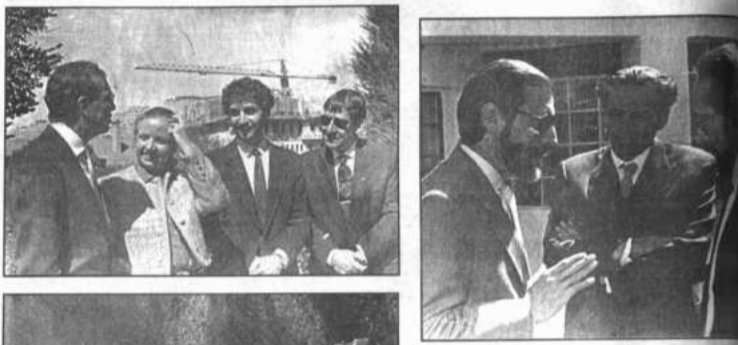
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	1.0 °C
	MAXIMA	17.0 °C
ALTO	MINIMA	-3.0 °C
	MAXIMA	14.0 °C

MUNDO Institucion



**Acto de distinción**  
En acto especial llevado a cabo el miércoles, fue distinguido el Comité Ejecutivo del Comité Turístico del Estado de Bolívar, por la entrega del diploma correspondiente, Ignacio, presidente de la mencionada institución. En la foto, las personas, junto a Euzébio, presidente de LAB.



**Embaajada de Italia**  
En días pasados, el embajador de Italia en nuestro país, Antonio Venturini, ofreció recepción social en su residencia. En la foto, el anfitrión junto a su esposa y los invitados. Nastrucci Carlo y Fernando Pierluigi. Pos para nuestro reportero gráfico, aparecen: Ronald MacLean, Gustavo Medeiros y Cristóbal Soruco. En la otra foto, las religiosas Emilia Pantyn, Luisa Brombilla, Mónica Almarz y Micheline Pia.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;  
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;  
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69  
BUSECAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;  
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;  
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;  
TASA Reclamados Tel. 133 Informaciones Tel. 104;  
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel. 101;  
INFORMES, Tel. 350211;  
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;  
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;  
MATERNIDAD Tel. 314414;  
NEUROCIURUGIA, Tel. 320728;  
PENSIONADO, Tel. 322823;  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
RECLAMOS, Tel. 354357;  
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;  
RADIO PATRULLA, Tel. 110;  
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, SAMAPA, Tel. 311222;  
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390020

Farmacias de turno (Tel.327245)

**ZONA CENTRAL.-**  
SAN JOSE c. Comercio 897 - 369569  
MERIDA Av. República 711 - 320455  
**ZONA SPOCACHI Y SAN PEDRO.-**  
CATALUNA Av. 6 de Agosto Edif. Florida - 320664  
NAZARENO Av. Ecuador esq. Victor Sanjinés - 351009  
SAN CARLO Alte. Grau- Gral. Gonzales 1306 - 359309  
**ZONA MIRAFLORES.-**  
SAN GERARDO Av. Saavedra 2160 - 323601  
FLORIDA Av. Saavedra 1659 - 376978  
LIZ Av. de las Américas - Villa Fátima 462 - 312167  
**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO.-**  
DAYANA Av. Burgaleta 831 V. Copacab. - 330  
**ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUPAC**  
BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1133  
SUMAC KOLLA c. Baptista 1037 - 371120  
PATTY c. Rodríguez esq. Eloy Salomón - 367200  
**ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES.-**  
OBRAJES Edif. Reina Esther - 782081  
JUAN XXIII Av. del Maestro 972 Alto Obr.  
**ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVIL**  
SAN LUIS Av. Ballivián c. 18 N° 111 - 79228  
TIAHUANACO Av. Ballivián c. 28 - Cota Coli  
GLORIA Av. Gral. G. Lanza esq. 16 - Achumani

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.

La Paz, viernes 4 de junio de 1993  
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.  
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones  
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte Interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel: 323610  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avaroa Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461 - 322898  
Pullman Bolivia Tel: 355654  
Unus Imperial Tel: 350793  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084  
Flota Bustillos Tel: 354612  
Flota Concordia Tel: 371119  
Flota Panamericana Tel: 353214  
Flota Urupia Tel: 326911  
Transportes La Paz Tel: 361321  
Transportes Cline Tel: 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:30; 20:30; 20:30; 21:00.  
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:30.  
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:00; 13:00; 20:00; 20:15; 21:00.  
A Sucre: todos los días, a Hs. 20:00.  
A Potosí: todos los días, a Hs. 20:15.  
A Montero: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Arica: martes y viernes a Hs. 20:30.  
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 20:30.  
A Villavieja: todos los días, a Hs. 20:30.  
A Tarja: martes, jueves y sábados a Hs. 20:30.

---



EXPRESS MAIL SERVICE

47

1

**EN ESTE DIA...**  
**DE NUESTRAS FIGURAS:**  
**ALEM, JUAN:** Alela co-cachambiteo que se especializó en el lanzamiento de la jabalina.  
**BUTRON, CARMEN ROSA:** Fuequetbolista co-cachambina.  
**CAMACHO, RODRIGO:** Maratonista internacional con interesantes actuaciones.  
**CASTILLO, VERONICA:** Jugadora co-cachambina de baloncesto.

**DELGADILLO, ELIZABETH:** Banquetbolista cochabambina.

---



an  
in  
the  
to  
a  
cl  
cc  
tr  
as  
s  
so  
so  
o  
i

OH      a      e      OH





# FIGURE DEL CAMPIONATO LIGUERO

<b>GRUPO "A"</b>	PETROLERO CICLON SAN JOSE WILSTERMANN METALSAN	<b>GRUPO "B"</b>	CHACO BOLIVAR INDEPENDIENTE UNIVERSITARIO (POTOSI) THE STRONGEST	<b>GRUPO "C"</b>	UNIVERSITARIO (BENI) BLOOMING GUABIRA DESTROYERS
<b>MIERCOLES 25 DE AGOSTO PRIMERIA FECHA</b>					
<b>GRUPO "A"</b>	COCOA/BAMBA TARJUA	<b>GRUPO "B"</b>	PETROLERO CICLON LIBRE METALSAN	-	WILSTERMANN SAN JOSE
<b>GRUPO "C"</b>	TRINIDAD SANTA CRUZ	<b>GRUPO "B"</b>	CHACO BOLIVAR LIBRE THE STRONGEST	-	UNIVERSITARIO (POTOSI) INDEPENDIENTE
<b>SEGUNDA FECHA</b>					
<b>GRUPO "A"</b>	ORURO COCOA/BAMBA	<b>GRUPO "B"</b>	SAN JOSE WILSTERMANN LIBRE CICLON	-	PETROLERO METALSAN
<b>GRUPO "B"</b>	SUCRE POTOSI	<b>GRUPO "B"</b>	INDEPENDIENTE LIBRE BOLIVAR	-	CHACO PETROLERO THE STRONGEST
<b>GRUPO "C"</b>	SANTA CRUZ	<b>GRUPO "C"</b>	ORIENTE LIBRE BLOOMING	-	DESTROYERS
<b>VIERNES 3 DE SEPTIEMBRE TERCERA FECHA</b>					
<b>GRUPO "A"</b>	COCOA/BAMBA COCOA/BAMBA	<b>GRUPO "B"</b>	THE STRONGEST CHACO LA PAZ	-	INDEPENDIENTE BOLIVAR
<b>GRUPO "C"</b>	SANTA CRUZ TRINIDAD	<b>GRUPO "C"</b>	DESTROYERS UNIVERSITARIO LIBRE ORIENTE	-	GUABIRA BLOOMING
<b>MIÉRCOLES 15 DE SEPTIEMBRE CUARTA FECHA</b>					
<b>GRUPO "A"</b>	TARJUA ORURO	<b>GRUPO "A"</b>	CICLON SAN JOSE LIBRE PETROLERO	-	METALSAN WILSTERMANN
<b>GRUPO "B"</b>	LA PAZ SUCRE	<b>GRUPO "B"</b>	BOLIVAR INDEPENDIENTE LIBRE CHACO PETROLERO	-	THE STRONGEST UNIVERSITARIO (POTOSI)
<b>GRUPO "C"</b>	SANTA CRUZ	<b>GRUPO "C"</b>	GUABIRA LIBRE UNIVERSITARIO DEL BENI	-	ORIENTE PETROLERO
<b>VIERNES 17 DE SEPTIEMBRE QUINTA FECHA</b>					
<b>GRUPO "A"</b>	COCOA/BAMBA COCOA/BAMBA	<b>GRUPO "A"</b>	WILSTERMANN METALSAN LIBRE SAN JOSE	-	CICLON PETROLERO
<b>GRUPO "B"</b>	POTOSI LA PAZ	<b>GRUPO "B"</b>	UNIVERSITARIO THE STRONGEST LIBRE INDEPENDIENTE	-	BOLIVAR CHACO
<b>GRUPO "C"</b>	SANTA CRUZ	<b>GRUPO "C"</b>	ORIENTE LIBRE GUABIRA	-	BLOOMING
<b>MIERCOLES 29 DE SEPTIEMBRE</b>					
<b>GRUPO "A"</b>	COCOA/BAMBA ORURO	<b>GRUPO "A"</b>	WILSTERMANN LIBRE METALSAN	-	PETROLERO CICLON
<b>GRUPO "B"</b>	SUCRE	<b>GRUPO "B"</b>	UNIVERSITARIO (POTOSI) POTOSI LIBRE THE STRONGEST	-	CHACO BOLIVAR
<b>GRUPO "C"</b>	SANTA CRUZ	<b>GRUPO "C"</b>	GUABIRA LIBRE DESTROYERS	-	BLOOMING
<b>MIÉRCOLES 6 DE OCTUBRE (DESDOBLAMIENTO DE FECHA)</b>					
<b>GRUPO "A"</b>	COCOA/BAMBA COCOA/BAMBA	<b>GRUPO "A"</b>	PETROLERO METALSAN LIBRE CICLON	-	SAN JOSE WILSTERMANN
<b>GRUPO "B"</b>	LA PAZ LA PAZ	<b>GRUPO "B"</b>	CHACO P. THE STRONGEST LIBRE BOLIVAR	-	INDEPENDIENTE UNIVERSITARIO (POTOSI)
<b>GRUPO "C"</b>	TRINIDAD SANTA CRUZ	<b>GRUPO "C"</b>	UNIVERSITARIO DESTROYERS LIBRE BLOOMING	-	GUABIRA ORIENTE
<b>DOMINGO 10 DE OCTUBRE SEPTIMA FECHA</b>					
<b>GRUPO "A"</b>	ORURO TARJUA	<b>GRUPO "A"</b>	SAN JOSE CICLON LIBRE WILSTERMANN	-	METALSAN PETROLERO
<b>GRUPO "B"</b>	SUCRE LA PAZ	<b>GRUPO "B"</b>	INDEPENDIENTE BOLIVAR LIBRE UNIVERSITARIO (POTOSI)	-	THE STRONGEST CHACO
<b>GRUPO "C"</b>	SANTA CRUZ	<b>GRUPO "C"</b>	GUABIRA LIBRE ORIENTE	-	DESTROYERS
<b>MIÉRCOLES 20 DE OCTUBRE (DESDOBLAMIENTO DE FECHA) NOVENA FECHA</b>					
<b>GRUPO "A"</b>	COCOA/BAMBA COCOA/BAMBA	<b>GRUPO "A"</b>	METALSAN WILSTERMANN LIBRE PETROLERO	-	CICLON SAN JOSE
<b>GRUPO "B"</b>	LA PAZ COCOA/BAMBA	<b>GRUPO "B"</b>	THE STRONGEST UNIVERSITARIO (POTOSI) LIBRE CHACO	-	BOLIVAR INDEPENDIENTE
<b>GRUPO "C"</b>	SANTA CRUZ	<b>GRUPO "C"</b>	ORIENTE P. LIBRE UNIVERSITARIO (BENI)	-	GUABIRA
<b>MIÉRCOLES 27 DE OCTUBRE (DESDOBLAMIENTO DE FECHA)</b>					
<b>GRUPO "A"</b>	COCOA/BAMBA COCOA/BAMBA	<b>GRUPO "A"</b>	CICLON PETROLERO LIBRE SAN JOSE	-	WILSTERMANN METALSAN
<b>GRUPO "B"</b>	LA PAZ LA PAZ	<b>GRUPO "B"</b>	BOLIVAR CHACO LIBRE INDEPENDIENTE	-	UNIVERSITARIO (POTOSI) THE STRONGEST
<b>GRUPO "C"</b>	TRINIDAD SANTA CRUZ	<b>GRUPO "C"</b>	BLOOMING LIBRE GUABIRA	-	ORIENTE DESTROYERS

# Plan tentativo "pro-selecciones"

## FIFA PROPONDRÁ CALENDARIOS PARA EVITAR CONFLICTOS

**ZÜRICH, jun 3 (Reuters).** La FIFA estudia la posibilidad de obligar a todos los socios a disputar sus encuentros internacionales sobre la base de un calendario fijo cada año para finalizar con los conflictos creados entre los clubes y las selecciones por la creación de jugadores. El secretario general de la FIFA, Sepp Blatter, dijo hoy que se organizó una reunión para intentar persuadir a los jugadores de que se reserven entre seis y nueve días cada año destinados a los encuentros internacionales y obligar a los países a suspender sus campeonatos en esas fechas.

«Este es un proyecto muy ambicioso y todo se llevará adelante con el entendimiento de todos los involucrados y con mucha disciplina, o no será posible realizar el trabajo», dijo Blatter. «Yo creo que funciona».

Un comité de trabajo de la FIFA preparará un plan tentativo para la próxima reunión del comité ejecutivo en Las Vegas en diciembre.

University en California después de expresar preocupación en torno a las butacas de madera.

# MENEM ACLAMADO POR FANATICOS DE TALLERES

**CORDOBA, ARGENTINA, 3 JUN.** — Miles de manifestantes del club local "Talleres" irrundieron hoy la ciudad de Córdoba, del centro de la oposición política, para expresar su rechazo al presidente argentino Carlos Menem, agrediendo a su partido de supección de los desórdenes en el campamento de Fútbol. Los manifestantes agredieron a los jugadores argentinos y albanos, con las banderas de "Talleres" el club que está al borde del desmoronamiento. Los jugadores de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) y el club salvadoreño fue reclamado por Menem bajo el argumento de que "es necesario pacificar al país". Menem, cuyo partido provocó disturbios y agrediendo a los

condenados de la prensa y urdientes políticos, salvó a los fanáticos y obligó a sumar a su postura al gobernador de la provincia de Córdoba (800 kilómetros al noreste de Buenos Aires), Eduardo Angeloz, uno de los líderes del mayor partido de oposición, la Unión Cívica Radical (UCR).

Ante esto, funditor de Talieres, pero que se había mantenido precavido en el conflicto, decidió ir a recibir hoy a Merzán que Talieres fue "campanero perseguido" por el árbitro Javier Castañell en el partido que debió suspender por hechos de violencia cuando empata 2-2 contra River Plate, el 23 de mayo pasado, por el torneo Clausura. Castañell, cuyos comentarios en ese partido no permitieron a sus jugadores salir a jugar, mandó a suspenderlos, suple de cualquier a como jugadores del equipo corrió alquilado a la AFA a darle por partido el copleo y suspender a los futbolistas castigados.

La derecha dejó al borde del descenso a segunda división a Talieres, que violó los reglamentos de la AFA y protestó las sanciones ante la justicia ordinaria, que tal día a día en primera instancia, aunque se expuso con todo a ser desahogado de la entidad madre del fútbol argentino, el Club Atlético River Plate, el presidente de la AFA, Jorge Cordón, un bastión político de la alta derecha del fútbol argentino, como hoy una indiana recepción a un presidente peruano, que obligó a Merzán a interrumpir su estancia desde el aeropuerto hasta la casa de gobierno en numerosas oportunidades.

«Ole, ole, la Merced periodista, Ordoña maldita», cantaban los fanáticos de Talleres repudiando así al presidente de la AFA, Julio Grondona, cuyo arbol mautana a Buenos Aires procedente de Zurich se agitaron con notable euforia, en el marco de un caso que desbordó los análisis deportivos y ocupó desde hace días los principales titulares de la prensa. El conflicto provocó la suspensión de la fecha que debía jugarse el domingo pasado, pero la decisión de la justicia de Córdoba obligó a la AFA a ordenar la reanudación del certamen para el sábado próximo, con Talleres autorizada a incluir a sus cinco jugadores suspendidos y quedando en suspenso el resultado de su partido contra River.

La mayoría de la prensa de Buenos Aires criticó y tachó de "demagógico" a Menem por solicitar la anulación de los descensos 48 horas antes del viaje a Córdoba, donde hoy se entrevistó con el gobernador Angeloz y encabezó una sesión de su gabinete.

Alemana nuevamente la Nº 1  
**GRAF Y FERNANDEZ**  
**DISPUTARAN FINAL**

**PARIS, jun 3 (Reuter).**—Steffi Graf volvió hoy a su antigua posición como número uno del mundo en espectral forma al ganar un lugar en la final del campeonato Abierto de tenis de París.

Graf superó a su compatriota Anne Huber 6-1, 6-1 y 45 minutos de juego y logró pasar por sexta vez a la final de Roland Garros en siete años desplazando de esa manera en lo más alto de las posiciones de la WTA a Monica Seles, la yugoslava que se reportó de una herida de cuchillo en la espalda después del ataque de un espectador alemán a fines de abril durante un partido en Hamburgo.

Graf había dejado la posición de privilegio de septiembre de 1991, rebatido que ocupó Seles durante tres semanas.

La facilidad con que Graf recuperó el codiciado puesto sugiere que Seles tendrá una dura batalla para volver a ese lugar cuando retorne al circuito femenino.

La máxima favorita de París nunca le permitió a su compatriota de 18 años hacer peligrar la posibilidad de volver a luchar por el título que se adjudicó en 1988. El dominio de Graf fue total y Huber apenas pudo ganar 11 puntos en un primer set que se resultó en 20 minutos de juego.

A pesar del traslorno que provocó el ataque a Seles, perpetrado por un espectador que se manifestó "fanático" de Steffi, la oñundada de Brühl de 23 años ha demostrado una gran recuperación partido tras partido en París.

**TRIUNFO DE FERNANDEZ**  
**París, 1 jun (EFE).**— La estadounidense Mary Jo Fernandez, quinta favorita, hizo añicos el juego de la española Arantxa Sánchez Vicario, campeona en 1989 y subcampeona en 1991, y se clasificó para disputar la final de Roland Garros frente a la alemana Steffi Graf, primera cabeza de serie.

Mayo y/o Fernández, después de aguantar tres horas y 15 minutos -el encuentro más largo de la historia de Roland Garros en competición femenina y el tercero en la Era Open- contra la argentina Gabriela Sabatini en la cuarta de final, appeared fresca frente a la española, a la que destruyó con un juego largo y perfecto, en una hora y 15 minutos.

Aurama Sánchez, que había ganado en cuatro ocasiones a la estadounidense, intentó imponer su juego desde el fondo de la pista pero se vio sorprendida por la gran regularidad de su rival y, sobre todo, por su juego agresivo, en el que no fallaron voléas ganadoras y remates incalculables.



París: La tenista Mary Jo Fernández festeja su triunfo frente a la española Arantxa Sánchez Vicario en la semifinal del Abierto de Francia (REUTER)

# HOMENAJE A MINA

**Lima, 3 jun (EFE).**—La Asociación Mundial de Boxeo (AMB) tributará un homenaje póstumo al ex púgilo peruano Mauro Mina, fallecido el martes pasado, que fue enterrado hoy en Lima.

El presidente de la ANH, el venezolano Tiblio Méndez, que llegó a Lima para asistir al sepelio de Milla, dijo que la organización tiene "la obligación moral y ética de reconocer a los héroes de la independencia". La Asociación Mundial de Boxeo anunció a su homenaje, "será el dirigente venezolano, quien de gran efecto por Milla y no lo olvidaré nunca". "Tuvimos un gran amor por Milla y no lo olvidaré nunca", dijo Méndez viajó a la capital peruana tras diez días cuando asistía a una reunión con otros dirigentes de la ANH, hasta más adelante del viaje de Milla a Lima, donde se celebró un homenaje en su honor en el cementerio de la "Paz", tras ser velado en la noche de ayer en el Estado Nacional de Lima, escena no de muchos pugilistas.

Depositará ejemplar y de gran modestia, Milla murió en la ciudad de Chincha, a unos 200 kilómetros de Lima, de donde viene su apellido. Los bombardeos de Chincha y de Ilo-Ilo fueron los que el mejor boxeador fue campeón suramericano del mundo en 1936, cuando el Perú estaba en guerra con el Brasil y el primero en el escalafón del boxeeo mundial de su categoría en la década de los años 80 del siglo XX, a los 59 años de edad.

# Por problemas con empresa publicitaria QUITO PODRIA QUEDARSE SIN COPA AMERICA

La negativa de una empresa de retirar la publicidad que mantiene en el estadio Atahualpa de Quito, podría dejar a la capital ecuatoriana sin la Copa América que comenzará el 15 de junio. El presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol (FEF), Carlos Coello, afirmó que si la empresa se niega a retirar su postura en el estadio de Quito, así de sencillo "no es capricho, ni necesidad, ni amenaza, sino un simple deseo de cumplir con todos los estatutos que nos imponen y reglamentos, las disposiciones que para esta clase de torneos existen", añadió Coello. La FEF no identificó a la empresa cuestionada. Coello rechazó cualquier cosa que implique una negociación con esa empresa y afirmó que "todos sabemos que la Copa América se juega en estadios limpios de publicidad que haya sido contratada para torneos locales". El estadio de Atahualpa, de Quito, con

capacidad para 45 mil personas, será sede en la ronda inicial de partidos del Grupo A, que incluye a Ecuador y Uruguay. Las principales autoridades ecuatorianas para definir los planes de seguridad de las delegaciones y visitantes, así como de las autoridades de las ciudades, hoteles y las zonas urbanas.

La policía anunció que distribuirá varios folletos en los que la gente esté preparada para enfrentar a cualquier contingencia durante los partidos.

## URUGUAYOS SOMETIDOS A "PROCESO DE ENGORDE"

Monterideo, 3 Jun (EFE).- La selección de fútbol de Uruguay que participará en la Copa América será sometida a un "proceso de engorde" para que cada jugador llegue a un peso de entre 70 y 80 kilos, dijo el presidente de la selección, Carlos Coello. El entrenador, Juan José Sanguinetti, dijo que la selección de Uruguay, formada por 23 jugadores, debe estar en la mejor forma física para enfrentar a los equipos de Colombia, Chile, Ecuador, Perú, Paraguay, Uruguay, Venezuela y Brasil. Coello dijo que la selección de Uruguay, formada por 23 jugadores, debe estar en la mejor forma física para enfrentar a los equipos de Colombia, Chile, Ecuador, Perú, Paraguay, Uruguay, Venezuela y Brasil.

## ARRIGO SACCHI OBSERVARÁ TORNEO

Roma, 3 (ANSA).- El famoso ex entrenador del Milán, Arrigo Sacchi, viajará a Ecuador para observar algunos partidos de la Copa América, de fútbol, que se jugará del 15 de junio al 4 de julio en ese país. El mismo día 23 Sacchi asistirá al partido Argentina-Colombia en Guayaquil, mientras que su asistente Carlos Arrigo Sacchi, asistirá al partido Ecuador-Perú en Quito y a otro partido en Guayaquil. Sacchi dijo que la selección de Uruguay, formada por 23 jugadores, debe estar en la mejor forma física para enfrentar a los equipos de Colombia, Chile, Ecuador, Perú, Paraguay, Uruguay, Venezuela y Brasil.

## PEREZ ROLDAN ADMITE RELACION CON GABY

Buenos Aires, 3 (ANSA).- El tenista argentino Guillermo Pérez Roldán admitió que mantiene una relación de amigos muy especiales con su compatriota Gabriela Sabatini y admitió que "a lo mejor, dentro de poco, los sorprendemos a todos". Pérez Roldán dijo que él y Sabatini son amigos desde hace muchos años y que él la conoce desde que ella era una niña. Pérez Roldán dijo que él y Sabatini son amigos desde que ella era una niña. Pérez Roldán dijo que él y Sabatini son amigos desde que ella era una niña.

En la altura, sobre todo los primeros días, los deportistas debían alimentarse con cantidades menores a lo normal, "sacrosantos" para que la deshidratación se pierda peso con mayor facilidad, tratamos de que todos lleguen a Ecuador con uno o dos kilos más de peso ideal", agregó. En Asato, donde Uruguay instalará su cuartel general en la primera fase de la Copa América, la plantilla modificará su régimen actual de cuatro comidas (desayuno, almuerzo, merienda y cena), intercambiando otros alimentos, una por la mañana y otra por la noche, pero reduciendo las cantidades en todas ellas. "La alimentación básica tendrá hidratos de carbono como base: pastas, papas, arroz y dulces, evitando las carnes, grasas y saladas, por lo menos los primeros días en Ecuador", afirmó Volturi.

# Hasta 1994 CABAÑAS ACORDO RENOVACION DE SU CONTRATO CON BOCA

Buenos Aires, 3 Jun (EFE).- El delantero paraguayo Roberto Cabañas acordó hoy con los dirigentes del Boca Juniors argentino la renovación de su contrato hasta junio de 1994, informó a EFE el futbolista al finalizar el entrenamiento que el conjunto auriazul efectuó en las afueras de esta capital. Cabañas dijo sentirse "muy feliz y muy complacido por haber llegado a este acuerdo" y que sigue pensando en que finalizará su carrera en el club auriazul, con el que obtuvo el torneo "Apertura" de la primera división argentina en diciembre pasado. Insistió en que el Boca Juniors es el club en el que siempre quiso jugar y que el supuesto interés del Racing de Avellaneda para incorporarlo a sus filas "nunca fue manifestado formalmente" por sus dirigentes. "El Boca Juniors ha iniciado una nueva etapa y la tranquilidad que significa haber llegado a un acuerdo para renovar el contrato a estas alturas del año es un alivio muy grande", manifestó. Cabañas dijo que, de acuerdo a lo conversado entre su representante y el vicepresidente bogense, Carlos Heller, formará su nuevo contrato la próxima semana.



Roberto Cabañas

# Tras siete horas de reunión a puertas cerradas APROBARON ESTATUTO DEL JUGADOR

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).- Por Manuel Herrera, La Comisión del Estatuto del Jugador llegó esta noche a felices términos, para su aprobación final por parte de los dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol (FEBOL), tras una reunión a puertas cerradas que duró siete horas. El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, participó de la reunión, evaluando que se lleguen a puntos concretos y definitivos a fin de "garantizar la actividad futbolística del país", reconociendo los derechos y obligaciones que tienen los jugadores. Los jugadores, reunidos en la sede de la FEBOL, aprobaron el estatuto que establece el salario y posterior certificación en el Congreso Extraordinario.

El presidente dijo que se lamenta que no sea aprobado hasta el 31 de mayo, pero por unos días más no deja de tener la seriedad y cumplimiento que se dio a su consideración y aprobación final. La Comisión conformada por delegados de la Liga y de FEBOL, trabajó durante siete horas en los salones de la FEBOL.

El presidente dijo que se lamenta que no sea aprobado hasta el 31 de mayo, pero por unos días más no deja de tener la seriedad y cumplimiento que se dio a su consideración y aprobación final. La Comisión conformada por delegados de la Liga y de FEBOL, trabajó durante siete horas en los salones de la FEBOL.

## Con su equipo juvenil BOLIVAR INVITADO A JUGAR EN CHILE

Bolivar recibió una invitación de Chile para que su equipo juvenil se presente en Santiago, probablemente en un torneo triangular en el que intervendrán también la selección Sub-19 del vecino país, además de otro representante de Chile. El dirigente Walter Zuleta anticipó que la invitación fue aceptada, aunque la final del 27 próximo, para luego retornar a Italia, sin observar la parte final del entrenamiento.

Antes de Ecuador, Sacchi y Azeboni viajarán a Estados Unidos por los partidos Inglaterra-Brasil (el 13 de junio en Chicago) y Alemania-Ingllaterra (el 19 de Detroit).

Los jugadores de la selección de fútbol de Uruguay que participará en la Copa América serán sometidos a un "proceso de engorde" para que cada jugador llegue a un peso de entre 70 y 80 kilos, dijo el presidente de la selección, Carlos Coello.

## Quinteros también en la mira FRENTE DE SFEIR QUIERE A ROMERO



Erwin Romero

El frente que postula a Jorge Sfeir a la presidencia de The Strongest, seguirá gestiones ante el veterano jugador cruceño Erwin Romero para que pueda reforzar el elenco de fútbol atigrado, en el torneo ligero de fin de año. Se conoció ayer que se está procurando entablar una conversación telefónica "f'chichi" se encuentra en Santa Cruz para conocer sus pretensiones económicas y hacerle, al mismo tiempo, una propuesta. Sfeir quiere entrar al club con dos o tres jugadores "de primer nivel".

También se supo que se procurará el retorno de Gustavo Quinteros, actualmente en la selección nacional. Y tampoco se ha descartado hablar con Milton Melgar, quien por su lado, ha señalado que nadie de Strongest hasta el momento ha conversado con él, pero que después de las elecciones generales escuchará ofertas.

Anoche se reunió el equipo de dirigentes de Sfeir para considerar varios temas relacionados con la propuesta de trabajo que se ofrecerá para la gestión 1993-1994.

En la ocasión, José Lara dio a conocer que se descartó totalmente a Roberto Cabañas, de quien se había comentado que podría llegar a Strongest como uno de los refuerzos más importantes que procuraba personalmente Sfeir.

Se reconoció que se trata de un futbolista internacional de mucho valor y que Strongest no estaría en condiciones, por lo menos ahora, de acceder a sus pretensiones económicas.

Cabañas, además, arregló en las últimas horas con Boca Juniors, donde se figura. Germán Tellería, por otro lado, dijo que Sfeir debía estar ayer de vuelta en el país, pero que su retorno sufrió un retraso. Recién estará en el país la próxima semana", sostuvo.

"Estamos preparando todo, lamentablemente no estuvo Jorge, pero de igual manera se están tomando las previsiones del caso para presentar una propuesta seria y convincente", señaló.

Tellería y otros dirigentes de Strongest renunciaron a sus cargos en las últimas horas para quedar habilitados como candidatos en las próximas elecciones. El plebiscito atigrado tendrá lugar los días 25, 26 y 27 de los corrientes.

Sfeir aparece como una de las alternativas más importantes entre los candidatos. "La próxima semana vamos a inscribir la candidatura", dijo Tellería, a tiempo de anotar que un nombre que también podría tener es "Nueva Generación", por la juventud de la mayoría de sus integrantes.

## Elecciones "santas" OPINION DIVIDIDA SOBRE EL TITULAR

ORURO, 3 (PRESENCIA) por Humberto Cabezas.- A dos semanas de la fecha fijada para el acto electoral que hará posible renovar el directorio del Club San José, la opinión de los aficionados quedó dividida con relación a la condición de ciudadano oriundo que debe cumplir el candidato a la presidencia.

Según el Comité Cívico que mantiene tutela sobre la popular entidad deportiva, quien quiera ser presidente del Club San José, debe ser necesariamente un ciudadano oriundo. No sólo eso, sino demostrar que radica en esta entidad.

A esta corriente se sumaron en las últimas horas, algunos aficionados. Siendo al paso de esta posición sindicada de que el presidente de San José, como condición para ser dirigente de San José, debe tener dinero, "por lo menos cien mil dólares en una cuenta bancaria", porque se trata de manejar un club de fútbol profesional y no un elenco de barrio.

## GRAMA - DEPORTE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

La señorita Patricia Seijas M. con CI 3045123 LP y domiciliada en la calle Francisco Viedma N° 550 de la ciudad de Cochabamba, ha sido favorecida con el sorteo del Gran Premio 48, habiéndose hecho acreedora a los 100 bolívares que representaban el premio de nuestra agencia regional en aquella ciudad.

# 17 NOMINADOS VIAJAN HOY

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** Por Manuel Herrera.- La dirección técnica de la Selección Boliviana de Fútbol dio a conocer hoy la nómina de 17 jugadores que integrarán la delegación nacional para el partido amistoso frente a Perú a jugarse el domingo en el estadio Nacional de Lima.

**Los jugadores son:**

- 1.- Carlos Leonel Trucco
- 2.- Juan Manuel Peña
- 3.- Sergio Sotelo
- 4.- Sergio Sotelo
- 5.- Miguel Ángel Noro
- 6.- Julio Baldivieso
- 7.- Milton Melgar
- 8.- Luis Cristaldo
- 9.- Alvaro Peña
- 10.- Ramiro Castillo
- 11.- Carlos Borja
- 12.- Darío Rojas
- 13.- Modesto Soruco
- 14.- Johnny Villarroel
- 15.- Marco Etcheverry
- 16.- Juan Carlos Ros
- 17.- Jaime Moreno

La Selección Boliviana de Fútbol cerró esta tarde sus prácticas con una sesión técnica y futbolística de aproximadamente 80 minutos. Hasta y futbolística de Para el técnico sirvió de mucho en el propósito de conformar la lista de 17 jugadores que viajarán mañana (hoy) a Lima para la confrontación anunciada.

No participaron en la práctica los jugadores Gustavo Quinteros y Miguel Ángel Rímha, por encontrarse lesionados y tampoco serán integrantes de la delegación.

En la parte futbolística los equipos A y B empataron a un gol, con tantos marcados por Alvaro Peña y Jaime Moreno.

## LESIONADOS

En el entrenamiento resultó lesionado Juan Carlos Ros, al haber perdido una pieza dentaria de proyección, lo que impide su participación en sus compromisos. Respecto a las lesiones el médico de la delegación Miguel Elías Zaldívar diagnosticó lo siguiente: Miguel Ángel Rímha tiene un desgarramiento a nivel del músculo bicipital del brazo izquierdo, pudiendo habilitarse en cinco días más. Quinteros tiene un esguince a nivel de tendón del aductor mediano derecho, en días estará bien y podrá actuar frente a Chile. La selección no pudo entrenar en el horario matutino debido a la falta de un escenario adecuado en las canchales del estadio Capriles y el Complejo Enrique Happle.

Hable en reemplazo de la jornada, una charla técnica a cargo del cuerpo técnico del plantel.



Johnny Villarroel.

# Técnico tiene confianza "ESTA LLEGANDO LA HORA DE LA VERDAD"

"Los éxitos vendrán si el plantel hace lo que sabe"

**Cochabamba, 3 (PRESENCIA).** por Manuel Herrera.- Si mi equipo hace las cosas como sabe hacer estoy seguro que los éxitos llegarán de la misma manera, declaró hoy Xavier Azkargorta, en tono optimista, pese a las dificultades que se le presentaban para entrenar en una cancha adecuada.

"Cuanto con un grupo con muchas ganas, con mucha ilusión de trabajar y llevar este proyecto hacia adelante", declaró el entrenador español que con 17 jugadores viajara el sábado a Lima para enfrentar a la selección peruana.

"Con Perú y Chile son ensayos, como ocurre con una obra de teatro. Los ensayos iniciales no tienen tanta importancia, lo que se va acercando cobra mayor importancia, hasta el que culmina en interés e importancia durante el estreno", señaló en tanto a los dos próximos compromisos amistosos a jugarse en Lima y La Paz.

Nuestros objetivos están en la Copa América y las Eliminatorias del Mundial 94, por eso hemos hecho todo el trabajo anterior, está llegando la hora de la verdad y la definitiva, destacó el técnico.

## COPIA DE GOL

La incorporación de Borja y Etcheverry dio al equipo nacional mayor tranquilidad, al igual que el deseo de trabajar intensamente por parte de los recién incorporados: Pérez, Pincho y Alvaro Peña, que no participaron de la preparación en el Centro de Alto Rendimiento en España ni en los entrenamientos últimos para enfrentar Paraguay.

En la práctica, existe la falta de gol en el equipo nacional, por el contrario se han hecho los goles necesarios, como ocurre en cualquier parte del mundo con el fútbol moderno y dependiendo del nivel. No sé porque últimamente se está insistiendo en el tema (falta de gol), nosotros los últimos partidos hemos jugado todos de visitantes, haciendo goles. De locales, aquí en Cochabamba hemos marcado dos goles. Hacer dos goles en fútbol actual, no está nada mal", agregó.

De visitante hemos hecho el gol y hemos ganado. Anteriormente aquí junt

## Al tema del Estatuto JUGADORES ESPERAN PRONTA SOLUCION

**Cochabamba, 3 (PRESENCIA).** Los jugadores del equipo nacional desean que las soluciones se den mediante el diálogo y todo el fútbol boliviano, a fin de que no se perjudique a la imagen del fútbol boliviano.

Esta buena intención y deseos de seguir trabajando en conjunto para la superación del fútbol boliviano, fue manifestada por Johnny Villarroel.

Dijo que el consenso es que tanto dirigentes como jugadores apunten al bienestar del jugador, sin llegar a cumplir con las medidas de presión que se manifestaron a través de la dirigencia del FAIBOL.

## FAIBOL

Todos están trabajando por el objetivo de tener un equipo

# ¿QUE PASO EN LIMA CON NUESTRAS SELECCIONES?

Por décima vez, en casi setenta años, un seleccionado de fútbol de nuestro país enfrentará al de Perú en suelo limeño.

Los nueve encuentros anteriores dejaron—para nuestros equipos—un saldo de **dos victorias memorables** y varios contrastes. Antes de ir a ese detalle, es importante recordar que bolivianos y peruanos jugaron veintidós veces en distintas partes: hubo trece triunfos de Perú, seis de nuestras Selecciones, y tres empates. Dieciséis goles bolivianos y cuarenta del rival.

## EN LIMA

Este es el resumen de los partidos que nuestros Seleccionados jugaron como visitantes en la capital peruana:

FECHA	MOTIVO	RESULTADO
13/11/27	Copa "América"	Perú 3-Bolivia 2
8/1/48	Bolivianos	Bolivia 1-Perú 0
22/2/53	Copa "América"	Perú 3-Bolivia 0
17/8/69	Eliminatorias	Copa "América"
24/3/73	Copa "América"	Perú 2-Bolivia 1
7/8/75	Copa "América"	Copa "América"
4/9/85	Amistoso	Perú 2-Bolivia 1
17/2/85	Amistoso	Perú 3-Bolivia 0
10/9/89	Eliminatorias	Bolivia 2-Perú 1

José Bustamante anotó los dos goles en 1927, y posteriormente fueron autores de los goles Víctor Agustín Ligarte, Ovidio Messa, de penal (1975), David Puntigón, Tito Moreno y Evaristo Sánchez en la victoria de 1989.

No sabemos lo que ocurrirá con la Copa "Sucre", pero hubiese sido interesante aprovechar este colpe para rescatar la disputa de dicho trofeo, después de veinte años...



Xavier Azkargorta

## EL PROBABLE EQUIPO DE XABIER AZKARGORTA

Está casi definida la formación base que Bolivia presentará en la Copa "América" a disputarse en Ecuador a partir del 15 de este mes. Nuestro seleccionado debutará dos días después frente a la actual campiona sudamericana, la representación de Argentina.

Presuntamente para ese compromiso la más probable alineación que presente el vasco Xavier Azkargorta incluya una sola novedad con relación al equipo que vino jugando, y se trata de la inclusión de Alvaro Peña en función ofensiva, en sustitución de Jaime Moreno. Quiénes han seguido permanentemente las prácticas del seleccionado y los partidos que ha jugado, Trucco en el arco, aunque tendría para cualquier momento una buena opción: Darío Rojas.

La defensa parece casi inamovible con Rímha como lateral derecho, Sandy y Quinteros como centrales y Juan Peña como lateral izquierdo, pero Azkargorta le añadirá a esa línea de vez en cuando a Cristianito, que trabajará tanto como volante de contención como zaguero lateral.

En el meteo campo, al menos por ahora, Borja y Melgarejo, en el tercio de conexión hacia la ofensiva, es Etcheverry. Dentro de ese esquema Baldivieso aparece también en esa función, quizás más hacia adelante, y no cabe duda que, si demuestra su nivel habitual, Alvaro Peña estará como punta de lanza, aunque Moreno le ha representado a Azkargorta, en los partidos amistosos, un hombre de permanente inquietud ofensiva, que además ha hecho algunos goles.

El vasco tendrá para cualquier momento hombres de la talla de los Castillo, del propio "Pillanuelo" Sánchez y de otros que, como en el caso de Villarroel y Ramallo, son del mismo nivel que los que aparecen como titulares.



El seleccionado nacional que le ganó a Perú en Lima durante las anteriores Eliminatorias.

## Publicidad estática en Eliminatorias

# PELE SPORT ESTRENARA MODERNO SISTEMA

Pele Sport estrenará en Bolivia un moderno sistema de publicidad estática, hasta ahora empleado únicamente en Europa, que asegura ayer el gerente de operaciones de la empresa, José Calvo, quien llegó a esta ciudad con el fin de visitar el estadio Hernando Siles y reunirse con los directivos de la Federación de Fútbol.

El estadio es hermoso, ya lo conocía, vine con el Flamingo y no hay ningún problema, anota.

Más adelante explicó que al margen del ítem publicitario, su ocupación apunta a que se elabore el mapa de publicidad de televisión de televisión.

Calvo aseguró que cuando cada una de las cadenas brasileñas con una misma señal - transmisor, "Verdadero Globo, Bandierita y SBT".

"Verdadero Globo, Bandierita y SBT".



José Calvo, de Pele Sport

El "En América del Sur este sistema será puesto en funcionamiento precisamente acá y estamos seguros que será todo un éxito para los auspiciadores y el propio público", afirmó.

El personalito dio a conocer que median

## Por lesiones PERU SIN TRES DE SUS FIGURAS EL DOMINGO

**Lima, 3 (ANSA).** Tres importantes valores del seleccionado peruano, Valencia, Barón y Bazalar, están lesionados y probablemente no participarán en los partidos amistosos contra Bolivia y Venezuela, programados para el domingo 6 y el viernes 22, respectivamente.

Perú lo que más preocupa al director técnico del seleccionado, Vladimir Popovic, es la posibilidad de que uno de esos futbolistas, el volante Marco Valencia, no pueda recuperarse para jugar los partidos por la Copa "América", que se iniciará el próximo 15 de junio en Ecuador.

Valencia, que sufre un desgarramiento muscular en la región posterior del muslo derecho, ha dicho que lo más probable es que no se recupere para jugar el campeonato regional, según las indicaciones que ha recibido del plantel médico de su Club, el Alianza Lima.

Popovic "está muy preocupado", dijo hoy la prensa local, refiriendo que el técnico de origen serbio deberá prescindir, por lo menos para los partidos amistosos con Bolivia y Venezuela, de Bazalar y Barón, además de Valencia.

Barón también tiene una dolencia muscular, aunque de menor gravedad, mientras que Bazalar padece un fuerte resaca.

Los encuentros con Bolivia, el próximo domingo en Lima, y con Venezuela el viernes de la semana próxima en la ciudad sureña de Arequipa, a 1.020 kilómetros de la capital, son los últimos de la etapa de preparación del seleccionado peruano para su participación en la Copa "América" y las Eliminatorias para el Mundial de Estados Unidos.

La prensa y los analistas locales están disconformes con los resultados del seleccionado peruano en las últimas tres semanas, se enfrentando al Olimpia del Paraguay (4-0), al seleccionado de Uruguay (4-0) y al de Ecuador (0-1).

Flora, administrador del recinto. Para hoy está previsto que se reúna con Guido Louvay, presidente de la Federación de Fútbol, que llegará de Cochabamba en horas de la mañana.